工商日報
中華民國僑委會登記證台敘新字第壹弐零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：七三零七零六 採訪部：七二二六二七 營業部：七二三四九二 廣告部：七二二零八七 社長室：七二四八五四 總編輯：七二二七二二 經理室：七二二七二二 中區辦事處：二二弐五四九五、二弐一弐三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五六六二號

中共蘇俄邊境情勢緊張

偽慶大巡遊被迫取消

【東京廿三日法新社電】據日本政府人士稱：在過去數日來，中共境內所有回家度假的軍人，已被召歸隊。而且休假亦被取消。這些命令，是由中共電台廣播到各荒僻的地區。而這些在日本的人士，亦收聽到，這些軍隊係奉命返回他們的單位，來預防因發表一項重要公報而可能引起的紛亂。至於公佈內容，則仍未披露。

【東京廿三日法新社電】報紙獲得的消息謂：北平消息靈通人士認為北平取消在「國慶日」大巡遊的理由，可能由於中共與蘇俄邊境的緊張情勢所致。

據謂：自四強訂立柏林協定後，俄軍即在中共與蘇俄邊境集結。最近俄軍黑龍江對中共漁船的干預，更加顯著，因而使中共漁民不能在某些水域內捕捉鱸門魚。同時，蘇俄領袖人物，在最近曾視察邊境。

北平電台首次不廣播毛語錄

【東京二十三日法新社電】北平電台今日首次廣播「毛語錄」，它經常在東京時間晨早七時半或九時廣播節目中，廣播「毛語錄」。直至昨晚為止，「毛語錄」仍照常廣播，並包括對日本的廣播在內。

在此同儀及與此有關連的就是毛像在北平及其他多處地方已被除下，在天安門廣場的「國慶」大檢閱已被取消，代之是分開的小型檢閱。最近在各處不同的地方及其他顯示，對毛澤東個人的崇拜，已徹底修改。

商居人士說：另一方面，如果於過去數天來的不尋常發展是由該黨內的權力鬥爭的話，尼克遜的訪問就很可能成為疑問。

中共業已宣佈，十一慶的遊行業已取消，所有軍方假期亦已取消，士兵自假期中被召返，等報導，使美國中共事務專家感到迷惑。所有軍機和民航機於上週停飛三天，這事使局勢更令人費解。使人們感到神秘莫測的，就是其「十一」慶化紀念之決定，來得突然。上星期時，人們仍可看到其盛觀的籌備工作正在加緊進行，但不久即宣告停頓。此間消息人士未能證實有任何大規模中共軍隊之調動，一般認為倘真有危機發生，只是內部的危機。中共新行動可能的解釋很多，其中一次是毛澤東已召開「中委會」全會，討論若干重要政策問題。這將可解釋軍用民用飛機於上星期停止服務。

在一九六六年至六九年的「文化革命」開始之前，毛曾派遣飛機把分散於各地的「中委」載往北平，出席一次會議，是次會議是把劉少奇推向罷黜的路途上。

倘「中委會」早已召開，並把黨的陣容重大改組，此事當可解釋中共兩項決定：「十．一」的通常遊行被取消，而以非正式的慶祝代替，及提高軍隊之戒備，以防萬一的騷亂。

波蘭首都消息人士指出 北平似有政治巨變 周恩來權力告增加

【華沙廿三日合衆國際社電】「華沙生活報」今日引述來自北平的消息說：在似乎已出現的中共重大政治變動中，周恩來的權力已告增加。

該報並未引述透露這些消息的人士，但它報導說：毛澤東畫像和毛語錄已除下，由現代畫代替。

它說：「毛婆江青的政治角色，幾乎已告完結。同時，周恩來的角色是日趨重要。」

該報在說及西方報導謂毛澤東病重一事時評論說，很難說此是否屬實。

它說：「但迄至目前，我們獲得一些來自北平的消息，顯示中共將發生重大的政治變動。」

在談及毛澤東病重的謠言時，該報說，毛澤東如在政治場合失勢或失踪，其後果現難加揣測。

該報描述周恩來為最實際的中共頭目，它是一份蘇俄集團報紙對周恩來的不尋常的熱烈讚揚。該報說：「中共報紙目前較少提及正式被指為毛澤東承繼人林彪的名字。」

【東京廿三日美聯社電】法國人士稱：中共取消遊行的最可信解釋，是由於有些高級領袖的命運，正在「黨中央委員會」中討論，取消遊行，可避免觀察家推測檢閱台上列席的領袖的地位。

由中國大陸返回巴黎的法國外交家馬西里斯說，沒有人知道取消遊行的真正原因，但「最大的猜測，是毛澤東患病或甚至死亡。」

另一方面，正在北平訪問的著名心臟病醫生懷特致電返回紐約市說，他聽聞外間有關毛澤東的「錯誤謠言」。懷特表示，他未見過毛澤東或其他領袖，他的大部份時間是前往參觀醫院。

【台北廿三日法新社電】中華民國情報人士的消息謂，北平政權內部的劇烈變動，將導致另一次新的整肅。

他說，目前台北仍未有情報確定毛澤東患病或死亡。但謂，目前在大陸的發展，顯示北平政權內部正展開劇烈的變動。

由中華民國情報組織所搜集的情報，證實北平取消十月一日慶祝及神秘停止所有空中運輸，此兩事皆為北平政權內部的劇烈變動。

尼克遜訪平行很可能受影響

倘中共發生權力鬥爭

【華盛頓廿三日美聯社電】美國官員一如任何人一樣，被中共發生的神秘事件所迷惑，但他們相信，即使是毛澤東逝世，亦不會取消尼克遜的北平之行。

中共「總理」周恩來邀請尼克遜於明年五月之前訪問北平。此間相信，這項邀請是中共「中央委員會」經過爭論後的小心決定。此項尋求與美國接觸的新路綫，似不會因任何領袖的逝世或革職而改變，無論這位領袖的職位如何高。

我外交部嚴正聲明 反對兩個中國提案

指容中共入安理會實違反聯國憲章

【台北廿三日中央社電】外交部對一項現向聯合國大會提出的草案，准許中共進入聯合國並取得安全理事會席位一事，今天發表聲明指出：「此種違反聯合國憲章，犧牲共忠實創始會員國的措施，實開聯合國有史以來未有的惡例，不但違背中國人民的意願，並且玷辱聯合國的尊嚴，自毀其道義力量與基本原則，將置其本身於何地？中華民國政府鄭重聲明，堅決反對。」

聲明中又指出：「中華民國政府迭經宣告，中共乃中國人民所共棄的叛亂集團，內行暴政，外肆侵略，根本不具備聯合國會員國的條件，而且聯合國已于一九五一年二月一日通過決議，宣判中共為侵略罪犯，倘今竟聽其混入聯合國，並僭取安全理事會席位，更將助長共寇脅人民及擴大侵略的兇燄，必致危及世界和平與安全，其後果極為嚴重。」

聲明中強調：「中華民國是聯合國創始會員國，並經憲章第廿三條明定中華民國為安全理事會常任理事國之一。中華民國對於聯合國宗旨的保衛，實負有無可推卸的義務，其在聯合國的合法地位，斷不容非法剝奪」。

外交部的聲明指出：「中華民國政府鑒於聯合國現已面臨嚴重的危機，特重申其堅決反對中共入會的決心，並將盡力為維護聯合國命運及憲章的尊嚴堅決奮鬥，深望聯合國各會員國克盡其尊重聯合國憲章的責任，保持聯合國基本原則，主張公理，揚發正義，以確保世界和平與安全」。

圖片說明：聯合國廿五國組成的綜合委員會委員之一的中華民國代表劉鍇，於九月廿二日在該委員會討論中國代表問題之時說席的情形。（合衆國際社無綫電傳真）

克宮又宣佈俄主席訪印

積極展開外交攻勢

【莫斯科廿三日合衆國際社電】「塔斯社」今日宣稱：蘇俄今日宣佈，蘇俄主席波德哥尼在其正式訪問北越時，在途中將在印度的新德里停留。

在這項宣佈的同時，印度亦有發表關於訪問的消息。

「塔斯社」又謂：波德哥尼和他的代表團將在十月一日停留在新德里，但沒有透露將停留多久。

印度總理甘地夫人將會在九月廿七日至廿九日在蘇俄作兩日官式訪問，是在波氏訪問印度之前。

迄今為止，蘇俄已宣佈在本年底前，由克宮三巨頭將作九次的官式訪問，訪問是加強外交攻勢中之一部分，目的在「推銷」蘇俄的和平計劃和反擊中共外交成功。

高棉內長突被撤職

丁鼎臨時繼任

【金邊廿三日路透社電】高棉總理諾爾今日罷免英丹的內政部長職位，並撤去他的准將軍階。

上述消息是由英丹自己宣佈的。觀察家和外交人士為之震驚，他們對一名被公認為最精明能幹和受愛戴的部長之一被罷免，深表關切。

英丹今午對路透社記者說：諾爾今晨的一次簡短會晤中，並無解釋他被罷免的具體理由。

英與馬耳他協議 租軍事基地半年

【倫敦廿二日法新社電】今日此間的官方宣佈說：英國和馬耳他業已達成一個臨時協定，以保存英國在該島的軍事基地。同時英國政府將支付四百七十萬鎊與馬耳他政府，作為於九月卅日開始的六個月租金。

TISSOT

天梭表
乃是在瑞士
最暢銷的
兩大名表之一
定價從廉出乎你所意料！

精密．高貴…富於女性美
天梭「寶石型」不愧是表壇瑰寶

天梭寶石型女庄表是基於現代潮流最新動向而設計之結晶貢獻……精密高貴富於女性美款式繁多優雅絕倫無論選中任何一款戴在腕上更顯得風華蓋世惹人羨慕

天梭「寶石型」表 橢形泵不鏽鋼寶石型水晶玻璃色白金或色黃金表殼連帶。17421款式：由港幣255元起

天梭「寶石型」表 圓形泵不鏽鋼寶石型水晶玻璃色白金或色黃金表殼連帶。17420款式：由港幣255元起

天梭「寶石型」表 長方形泵不鏽鋼寶石型水晶玻璃色白金或色黃金表殼連帶。10402款式：由港幣255元起

天梭「寶石型」表 橢形泵不鏽鋼寶石型水晶玻璃色白金或色黃金表殼連帶。10400款式：由港幣255元起

天梭表
亞米茄錶姊妹產品

香港怡和大廈八四樓宣
安天時洋行
請寄下各種最新款天梭表目錄及天梭特約零售代理商全部名單為荷。
姓名
地址
15YP

瑞士名表 風行百載 精密優美 領導潮流

大
大衆儲蓄銀會有限公司
PUBLIC THRIFT & LOANS CORPORATION LTD.
（香港政府註冊公衆公司）
總行：德輔道中五十九號地下 電話：H-230261 H-224579

創業宗旨：為促進社會繁榮，使大衆各階層人士能夠通過健全的組織，達到互惠互利，共享利益的目的。

組織機構：本行係由港、星、馬、婆羅洲、汶萊、泰國、印尼及美國財團所支持，資金雄厚，實力充沛，並由專門人才策劃管理，組織機構包括銀行、金融行、置業廠、電器廠、旅遊酒店、進出口公司及森林木材等等，目前投資香港各項企業超過五百萬元，集團總資產超過港幣一億元。

儲蓄銀會：本行有下列各組銀會，凡年齡在二十一歲以上即可申請參加為股東會員
日會：伍元、十元、二十元、四十元等，每組二百人
週會：二十元、四十元、八十元等，每組五十人
月會：一百元、二百元、三百元、五百元、一千元等等，每組二十人

服務特點：1. 本行資本二百萬元，組織健全，股東會員利益有合法保障。
2. 以小數之儲蓄，集成大量之金錢，死錢變生錢，利上又生利。
3. 需錢可標會，以濟燃眉之急，死會有會息，負擔又輕微。
4. 得標時不必提供物業按揭，由本行擔保股東會員担保即可。
5. 標不到會者可向本行以合理利息貸款。
6. 委托美國馬來西亞金融行及海外信托銀行代收儲蓄會銀。

營業時間：為大衆及股東會員方便起見，辦工時間由上午九時至下午十時星期日照常辦公

北角分行：地址：英皇道290號地下
電話：H713072

本公司特設北角分行 為北角，銅鑼環，筲箕灣，的股東會員與大衆人仕方便起見，由九月二十四日起開始營業歡迎光臨。

福和 鮮果洋酒公司
總店：香港皇后大道中七十八號 電話：H 247352 H 244633
分店：香港皇后大道中八十五號 H 247353 H 241911
品質第一 服務第一
甜橙大特價
獨家辦到
56庄新奇士甜大橙 每箱 $68.00
72庄新奇士甜大橙 每箱 $58.00
本公司特約經銷
遐邇港九高陞月餅（價目表備索）
長頸 FOV 拔蘭地 每支 $42.50
仁記洋行VSOP拿破崙 每支 $36.00
洋酒果籃：特價每籃 $68. $85. $109.
鮮果禮盒：特價每盒 $16. $20.
原箱價目（半箱半價）
113 庄 新奇士甜橙 $50.00
138/163 庄 新奇士甜橙 $46.00
113 庄 澳洲啤梨 $72.00
各 庄 日本水晶梨 （時價）
電話訂購．代客送禮．港九各地．迅速送到

囍

謹訂於一九七一年國曆九月廿八日（農曆八月初十）（星期二）下午二時半正為次男以群與林愛善小姐假九龍新蒲崗彩虹道天主教導之母堂（即伍華中學內）舉行結婚典禮謹此敬告

諸親友

楊山博敬啟

聯大綜合委員會通過
將美與阿共提案分列入本屆議程

【紐約聯合國二十二日法新社電】本屆聯大已定於星期五日，研究綜合委員會有關聯合國中國席位問題的建議。

【聯合國廿二日合衆國際社電】聯合國大會的綜合委員會今晚擊敗美國的建議，要把中國代表權問題正反雙方所提出的提案合併爲一討論。綜合委員會以十二比九票擊敗美國的建議。其中三票棄權。

美國大使布殊說：他尚未能肯定下一步驟爲何。當然我們不會因此而沮喪，反對把兩提案合併爲一，事情本身並不重要，但既然被擊敗，亦難免對心理有影響。

對這問題的實際辯論要待至十月十八日左右才舉行，但決定性的攤牌還要待十月底才揭曉。

【聯合國廿二日美聯社電】刻正在準備聯大議程的綜合委員會（由廿五個國家組成），已對中國代表權問題進行了首次試驗。結果如下：

列入阿爾巴尼亞的讓中共入聯合國而驅逐中華民國提案，支持：十七；反對：二；棄權：四；不投票：二。

列入美國的讓中共和中華民國一同在聯合國中，而讓北平佔有安理會席位建議：支持：十一；反對：九；棄權：四。

【聯合國廿二日法新社電】美國今日提議容許中共加入聯合國，並成爲安全理事會一位永久理事。在十八個其他國家，包括日本在內，連署之第二項提案中，美國要求任何排斥中華民國於聯合國外的動議，必須獲得三分之二多數通過。

與美國一同連署的十八國是澳洲、哥倫比亞、哥斯達黎加、多明尼加共和國、厄瓜多爾、斐濟、岡比亞、海地、洪都拉斯、日本、利索圖、賴比瑞亞、紐西蘭、尼瓜拉加、菲律賓、史瓦濟蘭、泰國和烏拉圭。

提議北平成爲聯合國成員之提案，共十七個連署國家是澳洲、哥斯達黎加、多明尼加共和國、美國、斐濟、岡比亞、海地、洪都拉斯、日本、利索圖、賴比瑞亞、紐西蘭、菲律賓、史瓦濟蘭、乍得、泰國和烏拉圭。

圖片說明：聯合國大會新主席的印尼外長馬立克，于九月廿一日的首次聯合國大會席上致辭。（合衆國際社無綫電傳眞）

美越軍廿五萬戒備 防共軍阻擾越大選
阮文紹拒參院要其辭職要求

【西貢廿三日法新社電】據此間今日發表的消息稱：有廿五萬的美軍和盟軍軍隊，將在明日（星期五）開始，採取特別戒備，預防共軍發動攻擊，阻擾十月三日的總統選舉。

聯軍司令發出戒備令，要所有軍隊留駐在基地，直到十月六日在競選後三日。

阮文紹總統正尋求第二屆四任期的競選。所有居住地區，包括鄉村、小村和市鎮，例如西貢等地的軍隊，除了有特別公幹外，都要留駐營中。

【西貢廿三日合衆國際社電】南越參議院於星期三日以廿八對三多數票通過一項指阮文紹的十月三日個人選舉爲非法和對國家造成威脅的決議。

一般預料，當參議院投票時正在百里居進行競選運動的阮文紹，將不理會參議院要求他辭職和把政府權力交予參院議長，由他重組選舉。阮高祺於退出選舉時曾提出同一建議，但阮文紹拒絕這項建議。

【西貢廿三日合衆國際社電】南越報章報導：南越總統阮文紹頗爲星期三日參議院一項指其祗有一人候選的總統選舉爲非法的提案所刺激，而於今日敦請國會調整選舉辦法。

美兩項提案全文

【聯合國廿二日合衆國際社電】美國今日正式向聯合國大會提出兩項有關中國代表權問題的提案。第一項提案全文如下：「聯合國大會本着聯合國憲章條款的規定，決定任何在大會上提出的足以褫奪中華民國在聯合國代表權的建議，在憲章第十八款的規定下，列爲重要問題。」（憲章第十八款規定驅逐一個會員國是要經過三分二多數會員通過才能執行。）

第二項提案全文如下：「連署各國，在研究「聯合國中國代表權」這項目後，注意到自從聯合國成立以來，中國發生了根本上的轉變，考慮到目前存在着的現實環境，又注意到中華民國自一九四五年以來便一直以會員國身份出席聯大，但同時又相信中華人民共和國應獲得聯合國代表權。連署各國在考慮到聯合國憲章第一款第四段規定成立聯合國作爲諧協各國行動的中心後，認爲在顧及上述種種因素後，應對此問題找出一個公道而又不致偏袒任何一方的解決辦法，故此，連署各國提出下列三點：㊀肯定中華人民共和國出席聯合國的權利，並推荐由中華人民共和國取得安全理事會席位。㊁肯定中華民國繼續出席聯合國的權利。㊂建議聯合國轄下各部門及專門機構，在決定中國代表權問題時，應顧及上述本決議。」

本屆聯大會 我膺副主席

【聯合國廿二日合衆國際社電】中華民國今日在聯合國第廿六屆大會獲得副主席席位。這是中華民國努力奮鬥以保留其在聯合國地位之一種實力表現。

在這世界組織的一百三十個會員國當中，中華民國獲得七十三票而當選副主席。其他大國，英國得一百一十八票，法國得一百一十六票，蘇俄一百一十五票，美國則得一百一十四票。

以中華民國在聯合國之前途而論，雖說這種投票可能無多大意義，但中華民國代表們很是高興。他們說，他們所得的票數，與他們自己所估計者大約接近。

中國問題的首次辯論，料將於大會由廿五個會員組成的綜合委員會開會採納十九項臨時議程和分配工作之時舉行。

尼克遜下週晤葛羅米柯

【華盛頓二十二日美聯社電】白宮星期三日宣佈，美總統尼克遜將於下星期三日在此間與蘇俄外長葛羅米柯會談。

葛羅米柯每年趁出席聯大之機會，與美總統尼克遜會談一次。

問及是否這種會談，係由美國邀請蘇俄參加，白宮新聞官齊格勒說，雙方已經在事前取得協議。

齊格勒并表示，對於這個會談，他無詳情可以奉告。

社論
以阿糾紛已成中東癌症

聯合國第二十六屆會員大會討論的重要主題，除了「中國代表權」以外，要算以色列和阿剌伯國家糾紛的問題。這個問題提出聯合國大會討論的次數，多至不可勝數，可以說是多年老症。但聯合國迄無善法解決，拖延至今，不僅是老症，簡直已變成病入膏肓的「癌病」了。

試看聯大開會的前夕，以、阿雙方又再度爆發了極度緊張的局面。埃及佈置在運河區西岸的俄製飛彈，於去週擊落一架在以色列佔領區內上空飛行的當式同溫層運輸機，墜落以色列境內，機身盡毁，機上的七個人員均已喪生。據說是埃及蓄意爲報復日前一架埃及軍機飛過運河上空，遭以色列擊落的一箭之仇。事發以後，雙方各在運河兩岸調動軍隊，佈置陣地，準備攻擊及防禦，迄今仍未停止，劍拔弩張，大有一觸即發之勢。

美國對此新的危險情勢，立刻由國務院呼籲埃及與以色列保持冷靜，促請雙方認眞考慮遵守由美國發起的停火協定。本來這項停火九十天的協定早經期滿，雖未正式續簽，但以後雙方仍默契遵守，繼續維持了表面的和平，尙算拖長時日，等候調解的一項權宜治標的辦法。如果連此和平殘存的一線機會都破壞了，將來中東的情勢更不堪設想。不過，埃軍或以軍擊落對方飛機的事件，雖然比較炮戰或轟擊更爲嚴重，但可能不致破壞停火，再度引發戰爭。原因不是雙方的酷愛和平，甘心隱忍，輕視這項的損失。完全是由於利用聯大會議的輿論，爭取有利的外交攻勢，不願獨冒天下的大不韙。

以色列的國防部長達揚較爲坦白，他對特拉維的「晚報」的記者說：今年年底之前，中東戰事方會重起。在本年十至十一這兩個月內，聯合國大會開會期間，中東停火諒可維持下去。屆時埃及將利用聯合國內阿剌伯集團的聯合力量，威脅迫使美國及其他國家向以色列施加壓力，迫以國退出阿剌伯佔領區。若埃及所謀不遂，局勢必將大變，可能恢復運河區的戰爭。而以色列的態度怎樣，便成爲重要的關鍵。是否爲求和平而撤出佔領區？或者堅持不去，等待和阿剌伯國家的全盤解決？

以色列在今天，誠屬陷於進退兩難之境。稍一示弱，對於運河恢復通航，後撤運河東岸的佔領區，移交埃軍防守的要求，先行答允，逐一讓步「零沽」，不作「整售」，則埃及氣燄高漲，得寸進尺，必不再談中東糾紛的基本問題，永難獲得徹底的解決。所以特拉維政府或達揚將軍均曾表示，以色列絕不會在一九六七年六月戰爭中所佔領的土地上撤退。美國助理國務卿奔走斡旋數次，促請以色列從運河區後撤三十哩，亦無結果，一時成爲僵局，雙方依舊嚴陣相對。

不過，埃及到了今天，似乎不能默然安守。當擊落以機之後，據云埃及陸軍部長沙德克將軍下令埃及武裝部隊，在以色列試圖進行攻擊時，立刻動用各種武器迎頭痛擊。此或許爲一種姿態，藉作恐嚇。然從政治環境觀察，埃及的沙達總統似乎不得不要利用對以戰爭這套把戲。沙達在一次開羅的集會中，大聲疾呼：「中東局勢將在本年作出決定性的演變。」又說：「即使犧牲一百萬人，也要贏取戰爭。」鼓勵阿剌伯的人民備戰。原因固由於對以前線運河區的兵力在蘇俄的裝備下確已增強，而更主要的在於鬥爭了主戰的政敵沙布里派系之後，要利用對以戰爭，收復失地的宣傳，爭取人民的擁護，並維持新成立的阿剌伯聯邦的團結，鞏固泛阿剌伯回教國家的領導權。

眼看近來摩洛哥、蘇丹的政變事件，約但、黎巴嫩與巴勒斯坦游擊隊的內鬨事件，阿剌伯集團已幾乎瓦解和離散了。他們不能不再藉對外的刺激來轉移內部的矛盾和鬥爭。

最近英國外相霍姆正式訪問埃及一週，其任務之一自屬調解以埃的糾紛。但他返回倫敦時報告此行的收穫，祗得到「充份了解埃及的觀點，有興趣重開蘇彝士運河」一項。要在出席聯合國大會時轉告以外長伊班，找聯合國特使查寧繼續從中斡旋。這是老醫常開的湯藥，服之有素，早已不能起挽沉疴，現在又有甚麼特別效果！若果在聯大中提出來爭吵一場，蘇俄去年對美政策的攻擊已慣而爲之，那裡吵得出好的花樣。經過舌劍唇槍的一番詬罵，還是一無結果。

幸而，現在美國固無餘力於中東，蘇俄在蘇丹政變事件後亦不欲在非洲過分的活動，以、阿都少了個力投身支持的後台。加上阿剌伯集團的團結都發生動搖分裂，而以色列的軍力照國防部長達揚及總參謀長巴里夫將軍的表示，倘中東戰爭發生，將可再度獲勝，使沙達等不能不有所顧忌，方把局面鬆弛下來。但雙方矛盾的尖銳，和平條欵距離之巨大，阿剌伯環境的複雜，絕難談得攏的。這就等於癌症，裏面的毒已慢慢擴展，外表上卽使敷上一二塊小膏藥，何濟於事。到了內毒發作，戰爭便告降臨。這場戰爭，正如宇丹所說的，恐怕不單是中東之戰，而是世界火藥庫的爆炸了。

工人加薪百分十 英報業工潮結束
出版人損失逾三百萬鎊

【倫敦廿三日合衆國際社電】「艦隊街」各報社，今日恢復發行。自星期六晚一次工資糾紛導致了報紙停刊以來，此間首家主要報紙，於今日較原定時間早了四小時在街售賣。

此間兩家主要午報「標準晚報」及「倫敦晚報」之恢復發行，使英國報界核心復甦。

第一份「標準晚報」，已於今早上午六時在各報攤售賣，較通常首次版的發行時間早了四小時。

「標準晚報」頭版其中一欄指出，估計是次因印刷工會的糾紛所導致的停刊，使到八家國內報紙停止發行逾八千萬分報紙，而損失逾三百萬英鎊及廣告收入。

【倫敦廿二日法新社電】報紙出版人和印刷工人今晚達成解決辦法，銷行全國的報紙停刊四天後，恢復出版，英國的早報將於明天恢復常態。報紙發行人協會和全國膠版印刷工會舉行艱苦談判的結果，使人十分滿意。雙方協議的辦法，是基本薪加薪百分之十，或扣去捐稅的淨薪，增加百分之五。

美機猛炸北越油庫 遏阻旱季南下補給
南越軍續入高棉發動新攻勢

【西貢二十三日合衆國際社電】此間美軍司令部今日報告：美軍機對北越進行猛烈的轟炸後，使北越的油庫受嚴重損毁。

該司令部又稱，美軍機於星期二日對北越的轟炸後，使北越各汽油庫仍然發生大火，並冒濃厚的黑煙，以及最少摧毀三個北越的防空雷達站。

【西貢廿三日美聯社電】官方消息星期四日宣稱：美國總統尼克遜兩天前下令龐大的美國空軍，轟炸北越南部的鑊柄型地帶，主要目標爲摧毁共方的汽油庫，以阻止北越的旱季南下及補給供應。

美國軍事司令部的再次宣佈該次的轟擊行動時，予人一項鮮明的印象，是轟擊向飛過北越的美方偵察機射擊的共軍地對空飛彈基地及高射砲位，以及在寮國邊界的胡志明小徑的補給網。

消息人士並稱：在北[illegible]的洪水，爲過去廿六年來最惡劣者。洪水嚴重損壞了北越的運輸系統，並引致很多補給品及戰爭物資的損壞。河內被迫撤遷其中一部分隱蔽的物資到高原的地方，而該等物資就成爲美機轟炸的目標。

當北越軍缺乏運輸供應時，美國飛機乘機發動攻勢。司令部在星期四日的第二次報告中謂，在離非軍事地區以北三十五哩處進行二百次空襲，包括對港油儲藏庫的龐大空襲，並承認油庫爲主要轟炸目標。合衆國際社報在估計破壞程度的報告中，主要集中於汽油儲藏庫而非防空砲火基地。明確顯示汽油補給爲主要目標。司令部以外的官方消息，亦証實該項事實。

消息並稱，除汽油儲藏及防空砲火基地之外，其他戰略目標亦被空襲，它們屬於高度秘密，基於安全理由而不加以討論。

【高棉，河良二十三日美聯社電】湄公河三角洲特別地區總部的軍官於星期四日報導：南越軍已向高棉南部發動一次新的推進，該處的高棉軍正在抗拒共軍發動的新攻勢。

南越軍的上述攻勢，是在高棉當局的要求下，於星期四日早上開始發動的。

英失業人數接近一百萬
卅年來最嚴重

【倫敦二十三日美聯社電】英國政府報導：英國的經濟衰退使本月份的失業人數上升至九十二萬九千一百二十一人，這是卅一年來的最高數字。

就業大臣卡爾說：「全面形勢十分嚴重。」工會職員擔心本年底的失業總人數將達一百萬人。

新的失業人數比上月多出二萬四千九百三十一人。

儘管政府鼓勵增加生產，但上述數字顯示英國經濟的不景氣仍然持續。

國際貨幣基金會建議 日德加貨幣升值
美元貶值百分三

【東京廿三日美聯社電】「共同社」於星期四日說，國際貨幣基金會已建議日元升值百分之十五點三，同時美元貶值百分之三至五。

在由華盛頓發出的一項電訊中，「共同社」說，這項建議是由國際貨幣基金會會長施惠澤於最近在倫敦舉行的十個工業國會議中提出的。

該通訊社說，「共同社」於星期四日獲得該項建議的腳本。

「共同社說」：國際貨幣基金會的建議，並要求西德馬克升值百分之十二點三，加拿大元升值百分之十一點二，英鎊升值百分之七點二。該項報導並未提及其他貨幣。

「共同社」引述國際財政人士的話說，該基金會的建議是在與美國政府的密切合作下擬定的。如果這是正確的話，尼克遜政府願意考慮批准美元貶值，雖則繼續否認在考慮這項行動。

【布魯塞爾廿三日合衆國際社電】今日此間自由外滙市場美元跌至新低點，開市時是四七點二九法郎，較官價下跌了百分之五點四二。

星期三日收市時是四七點三四五法郎。較原來的滙率低了百分之五點三一。

阿姆斯特丹外滙市場，美元今早開盤是三點三九基爾德，較其上次的市值低了百分之六點三五。星期三日收市時，其滙率三點三九三基爾德，較上次市值跌了百分之二點五。

圖片說明：穿着彩色土人服裝的南越總統阮文紹，於十月廿二日在百里居訪問時，用一支蘆葦草試嘗土人釀製的酒。（合衆國際社無綫電傳眞）

東洋輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東雄 往 比利是本、雪梨、墨爾砵。 九月廿七日收貨 卅日開行
東傑 往 比利是本、雪梨、墨爾砵。 十月廿七日收貨 卅一日開行
電話：220011 九龍[illegible]
總經理怡和有限公司啓

告示

香港總督根據更改街道條例（卽香港法例第一三零章）第六欵之規定，擬發命令進行下開工程此卽在中區興建若干座行人天橋連同梯級及其他附帶工程，該等天橋乃橫跨若干街道及將若干樓宇互相連接，其詳情業經在一份圖則內用紅色填明，存香港政府合署西座地下諮詢處與九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處及香港威靈頓街六十四至六十六號民政司署中區辦事處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七一年十月廿四日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中敍明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士必須於一九七一年十一月廿四日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

工務司 盧秉信

一九七一年九月廿四日

教育司署佈告
一九七二年留學英國、加拿大及一九七三年留學澳洲、紐西蘭之大英聯邦獎學金

（一）英國、加拿大、澳洲及紐西蘭政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦其他地區資質優秀之大學畢業生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲得者自一九七二年九月或十月起在英國、加拿大，或自一九七三年三月或四月起，在澳洲或紐西蘭之大學，或高級學府之研究院深造，或從事研究工作，爲期兩年後得獲較高大學學位，或其他類似之學歷。

（三）此項獎學金之金額，足供在獲得獎學金期間，經核准之旅行、生活及肄業所需之費用，並免繳所在國之所得稅。

（四）申請者須爲：①經常居住本港之大英聯邦公民，②申請英國及加拿大獎學金者，須於一九七一年十月一日；申請澳洲、紐西蘭獎學金者，須於一九七二年三月一日，未滿三十五歲，及③曾在認可大學畢業者。如申請者已獲榮譽學位或較佳之學歷，其獲選之希望較高。申請上述獎學金者，以年齡在二十二歲至二十八歲之間者，得優先獲選，其年齡已超過三十五歲而情形特殊者，亦可酌予入選。凡經推薦入選者，須另符合語言，健康及入境各項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署領取及洽詢。申請表格填妥後，最遲須於一九七一年十月二十二日交回該署，逾期概不受理。

教育司 簡寧

海員通告
香港領海維多利亞港紅磡航道修改

一九七一年第四十三號（T）

日期：由一九七一年九月廿日正午十二時起至另行通告爲止。

區域：紅磡航道。

詳情：（一）紅磡航道界限：

（甲）北面界限從鐵路鐘樓羅經一百度方向，距離零點五九海里之位置起以一〇四度方向劃一直線至海運大廈碼頭西南角，位置北緯廿二度十七分四十四秒東經一一四度九分四十四秒；然後以一二〇度方向伸展至北緯廿二度十七分卅八秒東經一一四度九分五十五秒；再以九十度方向伸展二二五〇呎然後以五十一度方向伸展二七五〇呎直至位於北緯廿二度十七分五十五點五秒東經一一四度十分四十三秒之黑白方格尖頂浮泡（快速閃光）；再以七十度方向伸展二五八〇呎至位於北緯廿二度十八分四秒東經一一四度十一分九點五秒之黑白方格尖頂浮泡（四秒閃光一次）；然後以九十度方向伸展至位於北緯廿二度十八分四秒東經一一四度十二分六秒之有燈浮泡爲止。

（乙）南面由南航道東面界限之最南端起以八十度方向伸展三一〇〇呎至位於北緯廿二度十七分廿五點五秒東經一一四度十分廿四點五秒之紅白方格桶型浮泡（紅色二聯閃五秒一次）；再以五十二度方向伸展二五〇〇呎至位於北緯廿二度十七分四十點五秒東經一一四度十分四十六點五秒之紅白方格桶型浮泡（紅色三聯閃六秒一次）；然後以七十二度半方向伸展二八二〇呎至北緯廿二度十七分四十九點二秒東經一一四度十一分十四秒；再以八十九度方向伸展至位於北緯廿二度十七分五十秒東經一一四度十二分五秒之有燈浮泡。

（丙）西面以中航道及南航道之東面界限線爲界。

（丁）東面以東端之分界有燈浮泡爲界。

備註：（一）上述詳情乃一九七〇年商船（港口管理）（修正）條例第五條規則內有關海底隧道第三期工程程序摘錄。

（二）港口衛生署及人民入境事務處兩部門均全日廿四小時辦公，爲從本港西面入口處進入維多利亞港時請盡量使用西面入口。

（三）由一九七一年九月二十日中午十二時起，海員通告一九七一年第廿三號（T）宣告無效。

有關海圖：一四五九：三二七九：三二八〇。

主管機關：香港海事處。

海事處處長 韓德彬

更改街道條例（卽香港法例第一三零章）
告示

香港總督根據更改街道條例（卽香港法例第一三零章）第六欵之規定，擬發命令進行下開工程，此卽將石排灣道一段道路之路綫，濶度及路面水平綫予以修改。其詳情業經在圖則第HH1052號內用黑色劃綫及紅色劃綫列明，存香港政府合署西座地下諮詢處與香港花園道美利大廈十九樓地政測量處及香港香港仔大道二百號二樓民政司署西區辦事處香港仔分處備查。

凡有反對該項擬發命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七一年十月十七日或該日之前送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請中敍明受上述工程影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列一項預算，以估計該項工程所可能使申請人遭受金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡進行申請賠償之人士，必須於一九七一年十二月十七日或該日之前用書面送達工務司署，向工務司提出申請。特此佈告週知。

工務司 盧秉信

一九七一年九月十七日

聞

先夫黃公健倫法號健慧於佛曆二五一五年公曆一九七一年九月二十二日往生淨土在世三十有三載寄移萬國殯儀館治喪謹定九月二十五日（星期六）下午一時三十分大殮隨卽出殯謹此訃聞

未亡人 黃方美珍
孤子 宗殷 宗彥
泣告

治喪處：萬國殯儀館電話H六一四一二一

交通處佈告
暫時封閉高士打道

茲通知駕車人士於一九七一年九月廿六日由半夜至上午六時正止介於波斯富街與杜老誌道間之一段高士打道將暫時予以封閉以便架設馬師道天橋之橫樑。

西行駕車人士務須改行駱克道。

因爲移動與天橋工程有關之沉重橫樑沿海旁大道東行之駕車人士務須特別謹愼。

交通處處長 薛璞

交通處佈告
改變水街及朝光街之行車辦法

茲通知駕車人士由一九七一年九月廿六日（星期日）上午十時正起介於干諾道西與德輔道西間之一段水街將改爲由南至北之單程路而介於干諾道西與德輔道西間之一段朝光街將改爲由北至南之單程路。

屆時將放置適當標誌以指示駕車人士。

交通處處長 薛璞

市政事務署佈告

在一九七一年九月二十四日憲報公佈招商承投在下列地點售賣小食等物之專營權：

（甲）九龍梁架街遊樂場：
（乙）新界大埔坳公園。
（期限由一九七一年十一月一日至一九七二年十月三十一日止）

投標表格可向香港雪廠街政府中央合署西座十四樓市政事務署康樂及市容科索取，一切詳情亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

官地拍賣

下列之官地將於一九七一年十月二十九日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）香港仔內地段第三七四號
（座落香港仔黃竹坑道附近）
面積約計四萬九千平方尺
限作工業與貨倉用途
底價二百四十五萬元正

（二）香港仔內地段第三七五號
（座落香港仔黃竹坑道附近）
面積約計一萬九千三百九十平方尺
限作工業與貨倉用途
底價九十七萬元正

（三）內地段第八一二零號
（座落香港畢拉山道）
面積約計八萬四百五十平方尺
限作私家住宅用途
底價四百八十萬元正

（四）內地段第八一三七號
（座落香港畢拉山道）
面積約計四萬二百六十平方尺
限作私家住宅用途
底價三百萬元正

（五）內地段第八一三八號
（座落香港畢拉山道）
面積約計一萬五千平方尺
限作私家住宅用途
底價一百零十萬元正

（六）新九龍內地段第五四一二號
（座落九龍廣播道）
面積約計一萬六千五百零十平方尺
限作私家住宅用途
底價二百五十萬元正

（七）新九龍內地段第五四一三號
（座落九龍范信達道與廣播道連接處）
面積約計一萬九千九百零十平方尺
限作私家住宅用途
底價三百萬元正

（八）新九龍內地段第五四一四號
（座落九龍范信達道）
面積約計一萬七千五百零十平方尺
限作私家住宅用途
底價二百二十萬元正

如欲索閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

風力時速達一百一十五哩
比絲襲台造成災害
農作物損毀頗嚴重

【台北二十三日美聯社電】吹襲台灣的颱風「比絲」，已使十一人喪生及廿八人受傷。

警方報告於星期四日指出：當「比絲」於星期三晚及星期四日早上，以時速一百一十五哩的風力吹襲台灣時，超過一萬一千人被迫離家走避。

警方說：台北最少有一萬人離開他們的家園，尋找避風所，他們都前往警方的緊急中心或朋友的家裏。警方說：另外有一千七百五十人在東海岸的避風所，在台灣中部的新竹縣與苗栗縣中，有數百人無家可歸。

軍隊集中從事救援工作，裝甲車則在台北的泛濫地區內巡邏。

一位警方發言人說：台灣北半部的傷亡及財物損毀嚴重。有關台灣東部農作物損失的初步報道說：約有一千五百株香蕉樹全遭颱風吹毀。

基隆港當局亦同時說：兩艘貨船於當晚被烈風吹斷船錨而隨風漂流，撞向十艘以上的漁船，並把該批漁船撞毀。

【台北二十二日美聯社電】在颱風比絲以每小時超過一百零八海里的風速吹襲台灣後數小時，有超過四千四百人無家可歸，及有三人喪命。

氣象人員較早預料比絲可能成為台灣在八年來毀壞力最強的一次颱風，該颱風襲擊台灣中北部，並於四小時內，使到該島若干地區獲得有十五吋的雨量。

搶救官員說：在上午四小時前，將會有嚴重洪水氾濫的危險。

警方宣稱：台北方面，已有超過一千五百人撤出家園，暫居於八十間學校之救濟中心，時速一百二十哩之烈風，仍吹襲台灣北部，市中很多地方之電力與電話已截斷，水深二呎之洪流在台北個市區出現，據報流經台北的一條河流之水位，已在危險水位之上十五呎，不過仍在堤壩內。

警察報導：超過一千人在台北市郊已無家可歸，且約有一百六十二人，已在台北南部新竹之救援中心，警方之救援官方稱：有一千七百人在宜蘭與蘇澳二地區無家可歸。該處比斯颱風正吹上岸，宜蘭有二人死亡，一人觸電致死，另一人被洪流沖去，台中亦有一名三歲女孩溺斃。

台灣南北鐵路據報已在台中截斷，因洪流沖去橋樑，及有些公路因山泥傾瀉而截斷。

【琉球，那覇廿三日合衆國際社電】強烈颱風比絲於星期三在沖繩島西南約二百哩琉球羣島南部的兩個小島登陸，造成財物和農作物的嚴重損失。

該個本季第二十八個的颱風以每小時一百五哩的風速，直接吹襲琉球南部的兩個島嶼。雖然據報財物的損失屬嚴重，但是這裡並未有接到死傷報導，該處與外界的通訊已被颱風所影響。

【台北廿二日中央社電】強烈颱風「比絲」進襲台灣，中華與遠東兩家航空公司的國內航線班機今天全部停飛，其他各航空公司的國際航綫部份班機，也受到影響而取消。

英國會緊急討論北愛局勢之際
伯爾發斯特新暴亂
槍傷英兵及兩女童

【伯爾法斯特二十二日合衆國際社電】軍方今晚稱：非法的愛爾蘭共和軍槍手，今日在此間天主教下科爾區開火襲擊一英軍巡邏隊，但傷及一名男子及兩名女童。

軍方發言人稱：「一名六歲大的女童肩部中槍。據我們所知，她的傷勢頗重；這又是共和軍另一次不分皂白槍擊事件。」

他續稱：巡邏隊途經該區時，狙擊手曾放槍數響，幸而並無士兵中槍。巡邏隊恐防會傷及在旁的平民，因此未有還擊。

槍擊事件發生後數秒鐘，一輛白色汽車迅速駛離罪案現場。

發言人稱：另一方面，一輛警車在大主教安達臣區被狙擊手槍射不能前進。車內無武裝的警察致無綫電求救。後來，軍隊與狙擊手進行一場槍戰後，才將被困警察救出。

他又稱：較早時，一巡邏隊亦曾在下科爾區遭襲擊，一名英軍腿部中槍。

正當英國國會就北愛動亂召開緊急會議之際，新的暴動事件仍繼續發生。

數約二十五名被拘禁的可疑共和軍分子之家庭，今日飛往倫敦，對國會議員抗議傳說拘留營之殘酷措施。

陸地行舟：東巴基斯坦難民於九月二十日像沙魚一樣，擠在一艘小艇中，穿過一條洪水氾濫的加爾各答街道。（合衆國際社無線電傳真）

中共洽購和諧機
圖開闢飛美航線

【巴黎廿二日美聯社電】今天此間有消息說：中共可能購入三架英法合製的「和諧式」超音速民航機，開闢直飛美國之航線。

據該公司法國方面的總裁齊格勒稱：推銷和諧式機的業務人員和中共當局料已準備隨時在北平展開售賣飛機的談判——「如果政治局面許可的話」。

曾任英國科學技術部部長之威治活訪問大陸歸來後在英倫說：中國人對搶先在美國之前，獲得超音速機的想法「着了迷」。

據齊格勒稱：與中共人員初次碰頭是在本月初之巴黎航空展覽會上，中共技術員於是參觀了製造時速一千四百哩之三角翼「和諧式」機之法國工廠。中共頃近邀請該公司派員到北平洽談售賣飛機事。

俄三軍參謀總長
委古里柯夫接任

【莫斯科二十二日法新社電】塔斯社今日公佈：蘇俄三軍參謀總長薩卡洛夫已由古里柯夫將軍接代。

塔斯社稱：五十歲之古氏獲任參謀長，以接代薩卡洛夫，薩氏將另有任命。

七十三歲之薩卡洛夫自一九六零年即任參謀長，鑒於其年齡及屢次報道他曾患重病，故其調任並不引起人們之詫異。

古里柯夫將軍曾任國防部次長，他是由駐德俄軍司令提升的。

古里柯夫將軍被稱為新一代之最傑出軍官，十七歲時，他參加陸軍。一九四二年五月，當他二十歲時，已升至中尉，他是在華沙、維也納、布達佩斯與柏林戰役時，以偵察勇敢見稱。

一九五二年，他已升至上校，任遠東、列寧格勒及基輔之指揮，一九六五年，他已升至少將，其後升任中將，指揮西伯利亞穆曼斯克地區之軍事。

古里柯夫將軍於今年四月在俄共第二十四屆大會時，獲選為中央委員，於是他又獲得政治上之高陞。

傳利比亞總統
卡達菲被行刺

【突尼斯廿三日法新社電】此間一位外交人士今日說：利比亞總統卡達菲，在上星期六日驅車往的黎波里機場時受傷。

這位人士報導的黎波里的謠傳說：這項未經報導之「意外」，其實是一項行刺企圖。又說：卡達菲上校，自星期六起，已沒有公開露面。

當日，卡達菲正驅車往機場，迎迓尼日利亞總統哈瑪尼，哈氏為調解利比亞與乍得間糾紛之仲裁者。據說：哈氏與卡達菲會晤後，已於星期日返國。

但是，曾在星期日驅車前往的黎波里準備會晤卡達菲的突尼斯外長馬斯茅迪，并未有看見他。馬氏已於昨日返抵此間。

一位外交人士今日在此間稱：在一次意外（或一項行刺企圖）中仍能生還的利比亞總統卡達菲，在星期六日的意外中未有受傷。但有若干人傷亡。

美俄科學會議獲結論
外太空可能有生命
已成立小組收聽外太空訊號

【華盛頓二十二日合衆國際社電】最近在蘇俄會議的蘇、美兩國科學家，達成結論謂，在外太空可能有生命存在。此將引起國際努力在這方面作探究。

蘇、美兩國科學家亦曾於九月五日到十一日在蘇俄的布拉干舉行會議，與會的一名美國科學家沙岡博士今天在記者會上，說明會議後的結果。

他說：「雖然沒有人相信在太空外會有文明，但許多人認為缺乏足夠的資料來作可靠的估計。」

但他強調各科學家應以嚴肅和合作的態度來「聽取」，可能由有生命的生物，由外太空所拍來的訊號。

他說，在蘇俄已開始進行這種工作，但在美國而沒有人進行這種「收聽」工作。

會議曾發表長達七頁的公報，表會與會的科學家，對許多問題意見不同，但一致認為注視外太空可能拍來的訊號對探測外太空是否有生命存在，會有幫助。

為完成這方面的研究，已成立了一個臨時工作小組。

日執政黨議決
向國會提議案
促進與毛關係

【東京二十三日時事社電】自由民主黨在今天的總務會上決定今後努力促進日本與中共關係正常化，因此在十月召開的臨時國會，提出「日本與中共關係正常化提案」。

被視為下任日本首相當然人選
福田赳夫其人其事
歷經宦海，中日戰爭期間，曾任汪偽政權的財政顧問……

福田赳夫

最近，每當有記者訪問日本首相佐藤的時候，他總會問一句：「你有沒有和福田外相見過面？你應該認識認識他，他是個堅強可靠的人呢！」

福田赳夫是目前佐藤所最賞識的人，自從新聞界確知佐藤將會提名他為繼任人後，一般都已稱他為儲君。

不久前，福田率領七名內閣官員到華盛頓去參加美日部長級經濟與貿易事務會議時，曾惹起各國人士的矚目。自從東京方面吃了尼克遜的兩記悶棍——猝然宣佈訪問北平以及戲劇化地實施凍結工資與物價；中止以黃金兌換美鈔；徵收百分之十的入口附加稅，美日關係陷於低潮，很多觀察都認為入口附加稅是特別針對日本而設的，希望藉此而迫日元從一個被華府方面認為是估值過低的水平升值。

福田赳夫是個經驗豐富的政客，他曾三度擔任大藏相，這一次，他初度擔任一個國際事務的發言人，他面臨重要考驗，因為，他不僅要與美國談判貿易，入口稅、紡織品、汽車等問題，還要決定日本在世界局勢的角色。

他曾向人表示：「我們是島國，也居有島國的精神，現時，我們每個人都以本國為先，但是，今後我們將有所修正，我們要將目光擴至整個世界。」

身形瘦削，眼瞼下斜的福田赳夫，是個懇勤的主人，每天早上和黃昏的時候，他都親自在門口恭送前往拜訪他的賓客，他家的大門整日為賓客開着。

福田生長於東京西北的羣馬縣，那裏的婦女以幹練著名，但福田對這個說法不表完全同意。福田夫人是個愉快的母性化婦人，她每日默默地有效率地處理家務，把三兒兩女撫育成人。

福田於一九零五年一月十四日出生，在東京西北的榛名山山麓長大，少年時代的他，每日要步行五哩路到高崎上中學。一九二九年時，他自著名的東京帝國大學畢業，進入大藏省服務，直至一九五零年時，他已升任預算處的主任。

一九三零年時，他曾被派駐倫敦和巴黎一個短時期；一九四一至四三年間，他曾在中國擔任日本扶值的汪精衛偽政權的財政顧問。

久歷官場的福田赳夫，已磨練成一個謹慎、勤懇、工作能力強的冷面官員。據他的若干朋友表示，福田之有今日的態度，可說是若干年前一項官司所形成的。

第二次世界大戰結束後不久，日本官場發生了一件醜聞，很多高級官員被牽涉在內，福田也被控收受賄賂。他於一九五零年被提控，他隨即辭去大藏省的職務，費了兩年的時光，力圖在法庭上証明自己的清白。一九五二年時，他獲判無罪開釋，但控方不服，提出上訴，至一九五八年才完全洗脫嫌疑。

同期內，他步入政壇，一九五二年時被選為國會議員，一九五九年出任農相，翌年，被執政的自由民主黨選為政策研究小組主席，一九六五年出任藏相，翌年，任自民黨幹事長，一九六九年，復再度任藏相，又兩年，連任藏相，直至本年七月，佐藤首相要他出任外相為止。

福田赳夫是一個主攻的棋手，他深知中國棋之道的個中三味，懂得如何圍攻敵人，現時，他可能已擬就一個計劃，主動地把日本從一個以自我為中心，處處從輸出貨物着眼的國家，變成一個在國際事務上舉足輕重的國家。（節譯自「紐約時報」）

香港電話有限公司
換發九龍及新界電話簿通告

九龍及新界電話用戶請注意，九龍及新界區新電話簿，可於下開日期及時間在下列換領處換領。彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七零年電話簿封底剪出及填妥之一號換領證。第二及第三號換領証須妥為保存。

名稱	地址	時間	
香港童軍總部（大堂）	尖沙咀覺士道近佐敦道	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	紅磡機利士路	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	油蔴地彌敦道 524 號 A 近窩打老道	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	旺角上海街 663 號近弼街	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	深水埗長沙灣道 330 號	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	荔枝角月輪街二號	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	黃大仙睦鄰街十九號	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	九龍仔聯合道一號	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	觀塘雲漢街七十號	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
振業工廠大厦	觀塘地段 535 號，即偉業街與大業街之間	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	青山道葵涌地段八十二號	十月五日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午六時正
電話機樓	元朗體育路三號	十月五日至十月六日及七日	每日由上午九時卅分至下午四時正
電話機樓	上水馬會道地段3867號	十月五日至十月六日	每日由上午九時卅分至下午四時正
電話機樓	大埔廣福道地段1173號	十月七日至十月八日	每日由上午九時卅分至下午四時正
電話機樓	石崗荃錦公路交叉點	十月五日至十月六日	每日由上午九時卅分至下午四時正
鄉事委員會辦公室	青山新墟	十月八日至十月九日	每日由上午九時卅分至下午四時正
鄉事委員會辦公室	近沙田火車站	十月九日及十月十一日	每日由上午九時卅分至下午四時正
停車場	清水灣道近西貢公路停車場	十月五日	每日由上午九時卅分至下午四時正
停車場	西貢停車場	十月六日	每日由上午九時卅分至下午四時正
停車場	清水灣道小清水灣停車場	十月七日	每日由上午九時卅分至下午四時正

香港或離島電話用戶請注意，香港及離島新電話簿，將於一九七二年一月換發(詳情容日公佈)，惟彼等現時如需要九龍及新界電話簿，可在下列特別換領處換領，此等特別換領處，將於下開日期及時間設立，彼等應特別注意，新電話簿將以「一換一」之辦法換發，換領時須交出由一九七零年電話簿封底剪出及填妥之三號換領證。第一及第二號換領証須妥為保存。

電話機樓	筲箕灣新勝街十七號	十月十八日至十月廿三日	每日由上午九時卅分至下午四時正
電話機樓	北角英皇道 511 號近馬寶道	十月十八日至十月廿三日	每日由上午九時卅分至下午四時正
電話機樓	西區和風街一號，近高陞戲院	十月十八日至十月廿三日	每日由上午九時卅分至下午四時正
電話機樓	香港仔香島道，漁市場對面	十月十八日至十月廿三日	每日由上午九時卅分至下午四時正
政府合署	花園道一號A，多層停車場對面	十月十八日至十月廿三日	每日由上午九時卅分至下午四時正
鄉事委員會辦公室	長洲，坪洲，南丫島，馬灣，銀礦灣，大澳。	十月十八日至十月廿三日	每日由上午九時卅分至下午四時正

請所有電話用户注意，本公司與任何換領電話簿服務絕無關係，因此，對私人與任何提供此種服務之機構所作之安排，恕不負責。

金禧盃昨揭幕
荃灣屢攻不下 終被加山淘汰

【本報訊】金禧盃賽開鑼，荃灣昨午在花墟球場，與加山對壘，但荃灣佔了八成的攻勢，以一比二負於加山，被擯出局。荃灣昨天仍有李炳雄因腿傷缺陣，而楊振澄則復出。雖然他們攻勢較多，可是缺乏臨門一脚，且有部份球員缺氣，後勁極差，所以荃灣就算取得優勢，也難越加山的守衛。

荃灣在上下半場當中，他們有數次可以入球的機會，可是他們的前鋒不是將球射高，就是射正加山的守門員比利羅。最主要的是在開賽後七分鐘內，麥樹渠與楊振澄，先後面對守門員近射，但均告斜出，否則，戰果應要改寫。

加山昨天在荃灣驟浪之下，才僅以二比一淘汰荃灣，獲得晉級。可是他們的演出，並不比荃灣好，反而常常處於捱打的局勢。原有的球員，與數名洋將，又合拍不來，幸而他們的前鋒能夠把握機會，才能以兩球領先。加山陣中的老將，雖然老路縱橫，可是沒有後勁，祗有企住來打。剛加盟的洋將安德遜、金馬倫與麥根尼三人，均是「扭死波」，如他們三人能多些傳球的話，是會給對方很大威脅。比利羅的演出，仍未見穩陣，他日遇強隊時，未許樂觀。

昨仗的序幕戰，是由雙方預備組作友誼賽，結果以二比二打和。而入場觀衆，祗得三千二百卅七人，收入爲七千七百四十九元。

何國賢拔頭籌 安德遜添一隻
上半場加山兩球領先

比賽開始後，兩隊陣脚未穩，多在中場混戰，唯荃灣的攻勢較多。十九分，麥根尼開出角球，荃灣守將大淵，被何國賢在右邊斜射入網，一比零，加山偷襲得手。卅分，安德遜得連和平的妙傳，順脚抽射中的，二比零。加山暫以兩球領先，荃灣毫不氣餒，力謀反攻。四十四分，石智偉助攻，近底綫刮中，比利羅漏接，荃灣余康寧衝上，挑射空門，可惜落彈而去，加山在上半場，以兩球領先。

易地複戰，加山原陣應戰，荃灣由何明智替何承榮。六分，麥根尼直球証吹判越位，加山徒勞無功。十二分，與國強替傷出的余康寧。十七分黃樂城吊球近門，劉志森頂交楊振澄，衝頂入網，二比一，荃灣追回一球。十九分，黎子福替郭友，荃灣猛施壓力。廿五分，荃灣麥樹渠橫傳中路，黃樂城掄射中柱彈出，比利羅接正。卅四分。楊振澄帶球近十八碼起脚叩射，可惜角度太盡球見在柱邊出界。卅九分，潘長旺替連和平。四十分，黎子福得機單刀近射，羅灶石及時接正。戰至終場，荃灣仍以一比二見負，加山再度揚威花墟。兩陣如下：

（荃灣）
羅灶石
石智偉　羅文強　陸炳耀
何承榮　麥樹渠　陳大鍋
楊振澄　劉志森　余康寧
黃樂城

（加山）
比利羅
吳添旺　吳偉文　郭有夏　馮忠元
金馬倫　飛
麥根尼　安德遜　連和平　何國賢

金禧盃賽揭幕・甲組金禧盃足球賽，昨日加山僅勝荃灣，圖爲加山麥根尼（右）頂球攻門，荃灣陸炳耀在旁監視。（翁就國攝）

中游單打賽爆冷
徐錦翔失手 敗于張仁忠
今演雙打半準決賽

【本報訊】中游公開硬地網球錦標賽，昨日男子單打爆出冷門，上屆亞軍徐錦翔失手被擒，被第七種子張仁忠淘汰出局，戰果是四比六、六比三、六比四，上屆冠軍杜璐，則以七比五與六比零，淘汰張君新，張仁忠與杜璐，都已獲得男子單打準決賽權。

徐錦翔與張仁忠爭持頗烈，首盤張仁忠在盤點關頭時，發出「雙錯誤球」，先以四比六居下風。

次盤徐錦翔演出欠佳，被張仁忠反攻得手，以六比三扳回一盤得成平局。

第三盤決鬥時，徐錦翔初時全佔優勢，曾以四比二領前，但張仁忠並未氣餒，反而越打越勇，追成四比四平手。繼又以五比四超前，雙方角逐激烈，「刁士」多次，最後由徐錦翔發球，但在盤點關頭時，竟蹈張仁忠首盤發出「雙錯誤球」的覆轍，卒被張仁忠以六比四，多獲一盤而淘汰。

是役張仁忠表現確較往日出色，而徐錦翔發雙錯誤球達十多次，這是致敗關鍵。

賽後張仁忠表示：「第三盤徐錦翔本全佔上風，自問已無扭轉敗局的信心，孰料打得這盤好，勝得頗是有點僥倖運。」他又表示：「最近練習很勤，狀態是不錯的，這次擊敗徐錦翔，亦是正式比賽以來的第一次。」

上屆冠軍杜璐，與張君新一役，初時亦有劇烈的戰鬥，張君新一度以四比三居前，但到底技遜一籌，卒被杜璐以七比五奪得首盤。張君新力拼無效，次盤已無心戀戰，直下六局而敗下。

又訊：中游公開硬地網球錦標賽，今日下午五時半，循在銅鑼灣道中華游樂會內，舉行兩場男子雙打半準決賽。

原定再舉行一場雙打補賽，由張君新與張仁忠，對梁兼紹與伍耀榮。但他們雙方同意展期，可能在廿九日才重續未了緣。

茲錄今日賽序如下：

㊀徐錦翔、林方對嘉奕、希文。
㊁韋良、韋中，對李搭川、希利。

金禧盃今續上演
九巴一洗頹風 有力可挫愉園

【本報訊】甲組金禧盃足球初賽，今日繼續上演，九巴對愉園，在九龍花墟賽察球場舉行，下午四時三刻開賽。頭場預備組友賽，下午三時正交鋒，門券一律收二元四角。

九巴今屆在聯賽已戰兩場，首仗以一比一與巨型班消防媾和，次仗更以六比零大勝陸軍，兩仗均表現出色。今仗乃是淘汰賽，與愉園實力相埒，倘若兩隊均踢出水準的話，實是一場五五波。

九巴自從獲得程永健、秦禮文、曾劍球三將加盟，由梁杰担任教練，朝夕苦練，已一洗去居懶洋洋的作風。全隊士氣高昂，人人肯多走一步，由於九巴個別球人，不少脚法純熟，作戰經驗豐富，一旦氣力充沛，則與任何一支勁旅相逢，亦不敢說有把握戰勝九巴。因此，九巴如能保持過去兩仗之水準，今日有力鬥倒愉園。

昨據九巴統帥部透露，九巴將仍以原陣出戰，採四二四式踢法，不過，淘汰賽是一場過比賽，球員求勝心切，可能會影响演出，所以爆冷機會較多，獲勝的一隊，下仗將對加山，進入準決賽之機會極高。

聯賽今仗陣容

（九巴）
畢亞當
陳展安　程永健　張永濟　廖榮徒
畢偉康　秦禮文
黃允中　梁榮洪　曾劍球　楊偉業

（愉園）
盧德權
梁維光　林英傑　黃文光
周志雄　鄭國根　翟錦輝
胡秀文　郭榮　鍾楚雄　黃永生

老友記保齡賽 虎鯊隊得錦標

【本報訊】第六屆「老友記保齡隊際聯誼分賽」，日昨在南華場館結束，「虎鯊」奪得隊際錦標「火鷄」屈居亞軍，「陌生者」獲季軍，「元鷹」得殿軍，賽後由比賽小組主委陳卓文主持頒獎禮。

該項比賽分兩組初賽，每組最高積分兩隊出綫參加決賽，A組冠軍是虎鯊，亞軍是陌生者，B組冠軍是元鷹，亞軍是火鷄，最後決賽三局，虎鯊終奪冠軍。該隊成員由羅振昌、樊永霖、鄭國忠、關啓文、蔡瑞卿、謝慶子，與陳子澤組成。

流浪鄧鴻昌 已回心轉意 朱國權今談判

【本報訊】與浪流主帥畢得利發生意見的兩名球員鄧鴻昌與朱國權，前者已於前晚與畢得利談妥一切，且於昨晨參加操練，惟朱國權與否，仍未決定。朱國權則於今天返會，與畢得利談判。不過，朱國權未於明仗可能缺陣，因他未有參加操練，狀態未足。

消流與南元兩仗 高價票已銷清
祇餘二元四票今發售

【本報訊】定明後兩天舉行的消防對流浪，元朗對南華兩場甲組金禧盃足球大戰門票，今日辦公時間，分別在港九公開預售。但此兩場比賽的三元五角高價票，已被有關人士配購一空，今天公開預售，僅得二元四角票，供球迷購買。

流浪對消防排在星期六於大球場上交鋒，票價照常分三元五角、三元、二元四角及一元，前三種門票舉行預售，其中三元五角及三元票，極爲搶手，已爲有關人士配購一空，二元四角票亦僅餘六千餘張，定今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，在九龍花墟球場香港足總辦事處公開預售（每站三千餘張）。

因爲金禧盃初賽採單淘汰制，失敗便被淘汰出局，所以流浪與消防週來均積極備戰。流浪有巴西籍球員加盟，明天決定上陣，此子球技如何？在他未上陣比賽之前，尚未確知，據說來頭不小，就要看過才獲得答案。

流浪另一問題人物門將朱國權，與統帥畢得利的誤會仍未解決，明天唯有繼續用邱志強把關。

消防去週在聯賽遇南華，劉志威脚傷未愈缺陣，守力影响不少，現在劉志威經過連日來加緊敷治，傷勢已無大碍，明天將可上陣。

本週另一場金禧盃大戰元朗對南華，于星期日在大球場舉行，票價一律分三元五角、三元、二元四角及一元，前三種發行預售。

這一場元南大戰的預售票，不如消防對流浪那樣搶手，但三元五角及三元票，亦已被有關人士配購一空，至于二元四角票則有大量餘剩，于今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時分別在花墟場及足總辦事處公開預售。

南華在聯賽連勝流浪、消防，士氣如虹，是期日在金禧盃賽對抗元朗，原則上仍以原陣應戰，所待考慮的，祗是黃文偉是否復出而已。元朗方面，有黎寶忠被罰停賽期滿，可以上陣，決定好手盡出，用最佳陣容與南華一拼。

世運足球外圍賽・世運足球亞洲區外圍賽，昨天在漢城舉行，日本對大馬，結果大馬獲勝。圖爲日本的中鋒杉山隆一（十六號）頭球攻門的鏡頭。（國際合衆社無綫電傳眞）

世運外圍賽昨揭幕
大馬勝日本
中國隊因颱風未出發

【漢城廿三日美聯社電】在此間舉行的世運足球亞洲區外圍賽，昨晚舉行揭幕，由日本出戰馬來西亞，結果在三一萬名韓人球迷吶喊下，馬來西亞以三球擊敗日本，獲得首仗的勝利。

此仗是在毛毛雨的天氣下進行，馬來西亞的守門員黃金福有超水準的表現，他救了至少六個以上必入之球，使到全場觀衆，看得如醉如痴。馬來西亞在開賽後不及十秒鐘，便打開紀錄，當時大馬在過半場得一罰球，陳丹大脚吊上日本的門前，在人叢中，日本球員自擺烏龍，踢球給對方的中鋒阿密，即射球入網。第二球是在下半場卅六分，亦由阿密再度建功。第三球是在完場前五分鐘，由入替黃春華的秦仁國射入。

是日首場，本由中華民國對韓國，但因颱風襲台，中華民國隊未能出發，故該場比賽追得改期。

又第四屆亞青網球賽，由於漢城大雨影响，致昨日賽事無法舉行，所有賽序，順延下去。

天梭表贊助 青年籃球賽

香港青年協會、蘇屋中心主辦，天梭表贊助之深水埗區第五屆青年盃籃球賽，已全部比賽完畢，並於日前舉行頒獎。圖爲獲得冠軍的「青年」隊，於領獎後與蘇屋中心主任廖潔芳，青年協會九龍西區主任彭子浩，及天梭表代表黃祐合影。

喇沙水運會 圓滿結束

喇沙書院週年水運會，前日在九龍摩士公園泳池舉行，參加者甚衆，比賽過程，熱烈緊張，全部共廿五項，成績美滿。最後請校長頒獎。各組名次如下：

甲組個人第一名：王敏超。
乙組個人第一名：辣麒，陳貴奇（雙冠軍）。
丙組個人第一名：李溪。
班際甲組：中四理科三。
班際乙組：三乙、二乙（雙冠軍）。
班際丙組：二甲。
班際總冠軍：中四理科三。

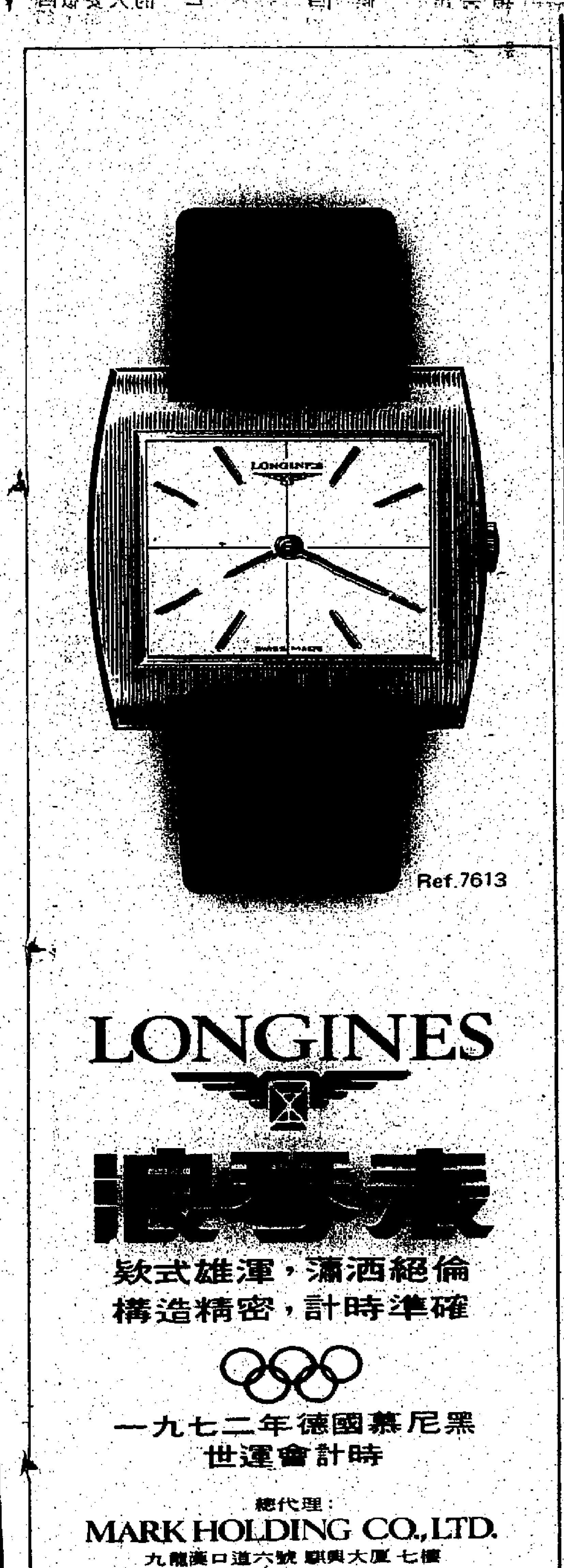
聖若望英文書院 今日舉行水運會

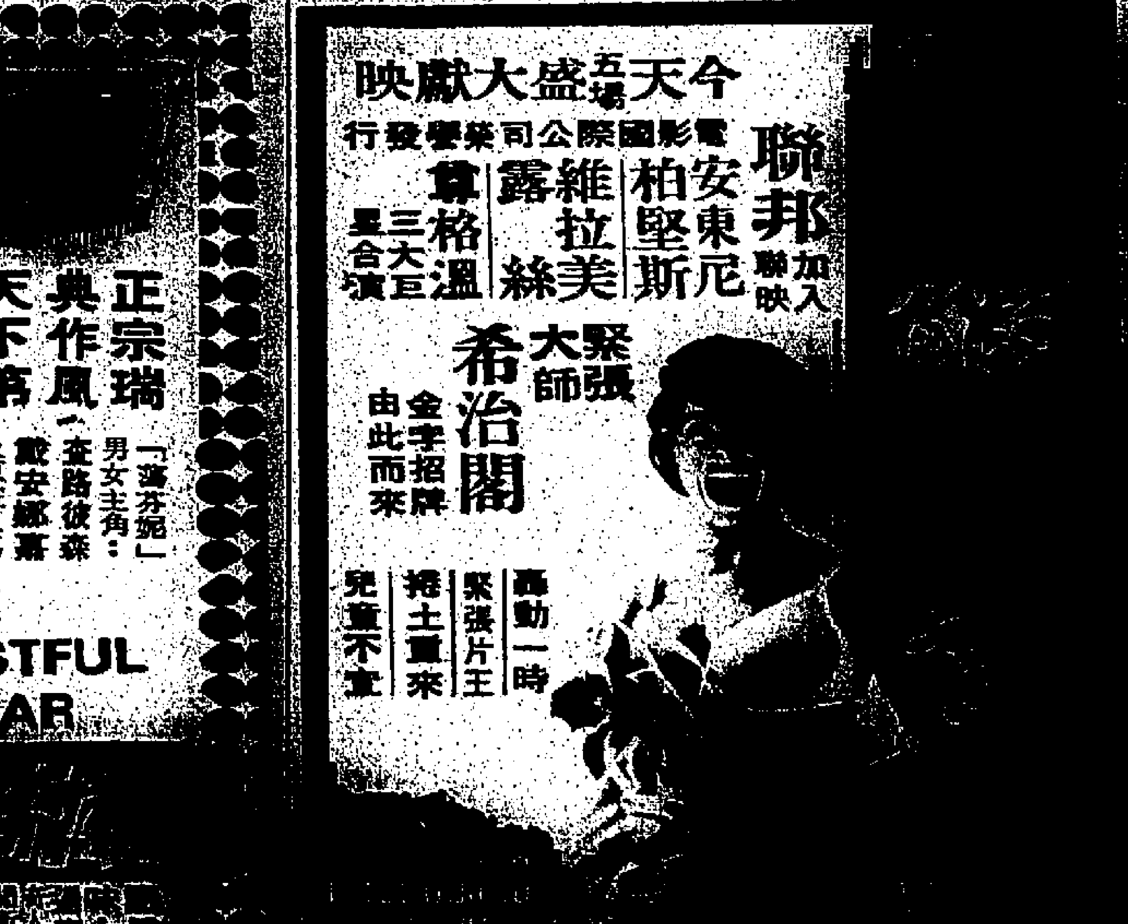
天主教聖若望英文書院爲鍛鍊學生身心健康，倡導水上運動，定於今日在九龍黃大仙摩士公園游泳池，舉行第三屆水上運動大會。參加男女健兒約三百餘名，比賽共二十七項，分爲男女子兩組。屆時並邀本港出席世運及亞運男女健將，到場作示範表演，東方水球隊對海天體育會水球隊，作水球示範表演賽，東方拯溺會教生表演，預料當有一番精采演出。賽會已徵得亞米茄表廠，借出計時器。競賽完畢，請由中華業餘游泳聯會會長王華生夫婦主持頒獎典禮。

九龍塘童軍會 舉辦旅際乒乓比賽

九龍塘童軍總會，舉辦旅際乒乓球比賽，由副會長林君傑捐出全場獎品，定名爲「林君傑盾」，於前日下午四時，在男拔萃書院禮堂舉行揭幕，由全港歌唱比賽冠軍譚詩麗小姐行開球禮。

是日到有會長何榮高生，副會長林君傑、伍煥生、涂李如、石國基、區總監伍靜坡，副總監宋國家、黃國家等。





忠義武俠小說

高原生文　丹青圖

第五回：錯捲梨花 虎兼有後　心驚梅子 俠骨拋殘

白袍白髮客所說有關張柔的話，可不簡單。張柔攻破汴梁之時，金朝的文物典籍，他一手而保存，等於秦亡之際，漢高祖率大軍入咸陽，祇蕭何一人能往重官府圖籍，好好保護。張柔雖不足比美蕭何，但如非他有那種好眼光、好心腸，金朝「實錄」必已燒掉，今天我們已沒法知道金代歷史了。

我們從前慣說廿四史，現在則說廿五史，廿多個朝代歷史都有延續不斷的紀錄，這祇有中國才有的文化資產，沒有一個國家可比。這個制度是由周代史官傳下來，漢代出了一個司馬遷，是史官世家，寫了一本史記，以後朝代雖有變更，總還有太寫歷史，女真人在中土建立金朝，也要承與漢族文化，把歷史紀錄留傳下來。「實錄」所以值得重視，原因在此。假如沒有這些，汴梁一炬，更使它化為焦土，金代歷史就會變似一張白紙了。張柔堪稱了不起，原因在此。

沒腿漢子既然自稱來自崖山，當因崩拔張宏範而恨及張柔，決不會對他們父子有半點好感。現在，聽了白袍白髮客所說，照理不會表示同意。

可是他也大以為奇，很感動似的說道：「張柔竟有這回事麼？是誰教他這樣做的呢？你說他是獨角虎，虎怎會有角？」

白袍白髮客道：「你不知道，張柔雖是一個老粗，偶然也肯聽讀書人的話。他的左右總還有讀書人啊！人人稱他是獨角虎，是因他額上有一塊突起的肉瘤，似一隻角。而他的為人，却似一頭兇猛的老虎。」

沒腿漢子聽了，不禁點頭說句：「原來如此！」

就在這個時候，一枝火箭由一株高樹上面射出，斜斜的仰射危墻。當然要把他們兩人做目標。

兩人早已看透敵人的一舉一動，這一箭雖然來得突兀，但也在意料之中。白袍白髮客喝一聲「好！」身形如箭，人離去危墻，化作一道劍光射向發箭之處。那枝火箭同時飛出便被捕掉。劍光直射樹巔，一聲慘叫在那裡起來，一條人影便由高處直向下墜。

一瞬之間便起了重大變化，劍光跳動得很快，再由這一株樹射向另一株，同樣把潛伏在樹巔的箭手擊落。兩樹相距五六丈，位置不同，射箭的角度有異。另一箭手剛射出一枝失準之勁的火箭，即遭劍光射落，猶如一頭大鳥在樹上中了箭，向下飄墜。

白袍白髮客挾劍飛馳，在十多株高樹上面環迸一匝，把樹頂都劍禿了。（一〇八）

新苗

雨萍

他是誰呢？會不會是白朗先生的弟弟？我覺得有點相似，尤其是眼睛和鼻子。他和安妮不同，他是個純粹的外國人，唯一相同的就是那種坦然的，大剌剌的神氣。

「不打擾你睡覺了。」我轉身想走。

「喂，等一等！」他喚住我：「我叫艾倫，安妮的哥哥。」

他就是安妮的哥哥？白朗太太有個這樣大的兒子？

「用不着驚訝，我不是她生的。」提到「她」的時候，他的唇角一翹，有點很特別的意味。

我失笑，不曉得說甚麼好。

「麗莎，這麼早起來？」他說的那個「她」剛好走出客廳。

我彷彿獲得了解救：「白朗太太，妳早！」

她對我笑一下，轉向艾倫：「你也這麼早？」

他聳聳肩，重新躺回地板上，扯一張報紙，把臉完全遮住。

我看見白朗太太吁了一口氣。

「我去看看安妮。」我說。

「她還未醒，我剛看過她。妳不如幫我煮咖啡，好嗎？」

我跟她進去。

「妳喜歡喝咖啡嗎？」她邊走邊問。

「開夜車的時候會喝，平常不大喜歡。」

「妳喜歡喝甚麼？」

「無所謂，鮮奶、奶茶、檸檬茶，都一樣。」

「我最喜歡檸檬茶，喜歡那股淡淡的香味。」

妳自己就正像一杯檸檬茶，我想。

她把咖啡粉放進壺裡，按着了電掣。（九九）

曲徑愛情

上官文武

十、用意何在

「那是一間做外國生意的，叫做大通貿易公司，規模相當大，設在藍天大廈裡面。」殷玲興高彩烈的說：「該公司登報徵求女職員，我便偷偷寄信去應徵，打算在成功之後才告訴你。啊！而今我入選了，復生，你該向我慶祝！」

「復生：你該為我們的新生慶祝呀！」殷玲說完，仰着頭，閉上眼睛，準備接受丈夫的親吻。在過去，遇着殷玲高興的時候，復生總是情不自禁的擁着她狂吻，兩條臂膀好像春籐似的緊緊擁着她，越纏越緊的狂吻。可是，而今這一次，復生的雙手像棉花似的軟綿綿沒有一點力，祗是像儀式的擁着她，而且，不但沒有吻他，甚至連臉孔也沒有貼近她的粉臉，這瞬間，殷玲也覺得失望了，張開眼睛，看見復生發楞地昂着頭望着天花板，臉孔像蒙了一層的冰冷。殷玲吃驚地離開丈夫的懷抱，睜着他，嘟嘴的說：「復生，你聽我剛才的說話嗎？」

「我早知道了。」復生冷冷的說。

「你怎麼會早就知道？」殷玲有點狐疑的說。

「在你那天還未回家時，我早就看見大通貿易公司給你的信。」復生懶洋洋地說：「而且，我也知道該公司徵求未婚的女職員……」

殷玲看見復生冰冷的臉孔，又聽聞這番中有骨的說話，知道他不滿意自己去應徵，更不滿自己去做這份職業。但他仍然再想知道丈夫確實的態度，於是用試探的口吻說：「復生，你覺得我應該不應該去做這份差事？」

「對於你能夠入選，……」復生冷冷地一笑，繼續說：「我覺得很奇怪……」

「為甚麼？」殷玲愕然搶着問。

「因為你已經結了婚……」

「我沒有告訴他們……」

「一個結了婚的女人，向外邊說沒有結婚，我不曉得他的用意何在！」

「復生……」殷玲祇喊了這一聲，再也控制不住自己的情感，心裡一酸，眼淚奪眶而出，啜泣一會，才悲哽的說：「我這樣做，完全是為了求職心切，為了我們的生活……復生，你以為我有其他的用意嗎？」

復生看見自己的妻子哭得傷心，一時也覺得自己剛才的說話有點過火一點，但他仍倔強的，冷冷地說：「徵求職員，目的是找人做事，可是，聲明要未婚的，這就不知甚麼用意了。」

山門

黃思騁

陸寅生正要放棄追趕，忽然從旁邊閃出一個人來，因為大家都在奔跑，要止住已經太晚，撞在一起了。他抬頭一看，見是一個警察，而且抓住了他的衣襟。

「他……他……他逃走了！」陸寅生指着前面說。

警察沒有理他，還用手牢牢抓住了他的頸子。那個失主追近來，見到警察已經把賊捉住，便停了下來。

「是不是他？」警察問。

「不錯，年紀像他一樣，上身穿白衣服，下身穿黑褲子。」

「他搶去你多少錢？」

「二十塊錢，不多不少。」

這時又走來兩個警察，就帶着搜查他的衣袋，身上一共是二十一元八角。

「不是我，我是幫他追賊的人，你們不能冤枉我。」

「我並沒有看到賊，我祇見到你逃走。」警察說。

「他失去二十元，你身上也是二十元，為甚麼這樣巧？」另一個警察說。

「這錢是我自己的。」

「走，把他帶回警署，他可能還有案底。」

在警署，不論他如何申辯，警察都不聽他。最後，他問那個失主，是否看到有人從消夜館的門口幫他追賊。這個失主似乎也有這個印象，祗是他當時沒有看清那個賊的面孔，使他感到有點為難。正在對質時，一個警目走了進來，一見陸寅生就說道：「哦，你又來了，真是老主顧！」

這一下，甚麼都完了，他被落了案。在法庭上，他被判了兩個月徒刑，二十元贓款發還給失主。

× × ×

這兩月正是盛暑時節，監裡的日子相當難熬。再加這次坐牢是屬於無妄之災，更使他覺得難以忍受。好在一個人的苦難受得多了，韌力比一般人強。

在獄中，他認識了一個有學問的囚犯，他是在一家洋行裡做書記的，因為挪用公款，判了幾個月牢。陸寅生很尊敬這個人，從他那裡得到許多知識。

「將來出了獄，我一定來找你，我要學點東西。」他說。（六〇）

百一姐

東方明珠

一七四：主要是用反間戰略，派精幹混入敵營探聽虛實。

王通判嘆道：「金人原是無文化的番邦，他們無恥，要我們也無恥，才易統治。人與禽獸相處日久，學禽獸之行，幹禽獸之事，久而久之，連那顆心也不知不覺變成禽獸之心了！」

「舅舅說得是。那是後果。開始的作用，在造成民不聊生，遍地混亂，擬淫敗德，神志昏迷，老百姓迷茫無所適從，明知死路，祇有跟着暴民走了。」申純唏噓說，「毒餌若不連根剷盡，未來的中國人還像嗎人？」

「四姻叔留着坐鎮，實任不輕。」

「我相信四叔父的能力，他老人家讀書不多，却極幹練，臨行有告訴我，他的善後方針，非常切實。」

「那就好了。」

「四叔父質直豪爽，快人快語。他說老百姓最怕官，祇要拿出官威來，便治得他們服服帖帖了！」

「要以德伏人才好。」王通判不以為然。

「我起初也抱有反感，後來聽他說，大有道理。」「哦，有道理嗎？」「四叔父說，讀書人說以德伏人，却不知道『德』的涵義極廣泛。」恩是德，威也是德。和善是恩，威嚴也是恩。因欲施恩於某一個人，而用威嚴懾引，逆到施恩的目的，不是恩嗎？老百姓有時便需要用這一手法，使他們畏威而伏，伏而後得恩！」

「這真是聞所未聞，但確有至理。」

「四叔父又說，這次戰亂，敵匪勢力相當浩大，查實是以少數人玩弄多數人，烏合之眾，沒有真正的實力。我具實軍事方面，承四叔父面論，要保存精銳，不可遇敵便戰，小小交鋒也可，詐敗佯退也可。主要是用反間政策，派精幹混入敵營，詐探虛實。主腦是何人？老巢在何處？把那些殲滅了，搗毀了，那時敵匪羣龍無首，退無所歸，用力小而收穫大。被誘迫的良民自然聞風而散，去逆歸順了。」

王通判讚佩不已。申純又道：

「四叔父認為那些不算甚麼，還有心腹之大患！」

山川人物

北平西郊臥佛寺

北平西郊壽安山有一座著名的臥佛寺，元朝展築時，用銅五十萬斤鑄佛像，大臥佛銅像，就是在這時代鑄成的。

炳炎

北平西郊壽安山東南面的山坡上有一座著名的臥佛寺，創自唐朝，原名兜率寺，後改名叫洪慶寺，又叫永安寺。到元朝英宗碩德巴喇至治元年（公元一三二一年），在永安寺的舊址展拓舊基，墾山建築新刹，用銅五十萬斤鑄像，命名叫壽安山寺。大臥佛像就是在這時鑄成的。

壽安山又名五華山，它和香山及居庸諸山，同屬太行山脈，形勢雄壯，所以這座臥佛寺，剎與剎外的風景很好。裏面有二件著名的古物，第一是臥佛，第二是娑羅樹。這兩件古物是互為關聯的，它把佛祖釋迦牟尼涅槃時的情象，用藝術手腕把它形象化了搬到這裏來，這便是大臥佛像之由來。

根據佛教「涅槃經」的紀載：這種臥佛像是佛祖釋迦牟尼在古印度拘尸那伽城外，涅槃的前數日，病倒在婆羅樹林中的紀念像。在大臥佛之後的十二個小型的佛像，就是釋迦佛祖的十二個大弟子，在樹林中侍奉佛父的紀念像，形態不一，佛教稱這十二佛像為「十二圓覺」。

臥佛寺共五層殿，臥佛像就供在第三層殿內，這個銅質大臥佛，長約營造尺二丈有奇，其大可知矣。在中國的鑄像塑像技術上說：釋迦牟尼佛像，分為行像、坐像、住（即立）像、臥像，名叫「四大威儀」，就是不論行坐住臥，必須有莊嚴威肅的姿式和像貌，但鑄造的技巧各有不同的教派。

臥佛的姿式，不論在中國甚麼地方的寺內，全都是頭部向西。據說是表示不忘西方（即印度）。兩足相壓在一起而向東，表示傳教中土（即中國）。面向南側臥，表示普渡大眾，不敢仰臥自逸。右臂曲肱，曲掌托頭，表示病雖不支，仍不敢沾枕。左臂順膝，手指搭「吉祥印訣」，表示急求病愈，仍為眾生服務。

這幾個姿式，就是塑工們所說的臥佛威儀。至於面貌的造像也分三派：顯教盛行於中國內地，造像的面貌似中國人，眉高而面目清秀，大耳垂肩。密教盛行於康藏和蒙古，造像就多像印度人的面貌。東南亞緬甸、安南、高棉、寮國、暹羅等一帶的小乘佛教，面貌都是頭小而扁平的。

臥佛寺的大臥佛是鑄自元朝至治元年，迄今已有六百五十年的歷史了。元朝崇信密教喇嘛，因此所鑄的佛像，在面貌上稍有印度人的風味。另據長阿含經說：釋迦在病倒的前一天，曾在婆羅樹林中，向諸弟子做最後的教訓和遺囑，次日就病倒歸天了，於是寺裏也得配合幾棵婆羅樹。

婆羅樹屬龍腦香料喬木，高十丈餘，係東印度原產。臥佛寺內的婆羅樹，現有兩棵，一棵在天王殿前面的左邊，這樹在離地六七尺處，分成三枝，高過殿脊。另一棵在天王殿南甬道的左邊，樹幹彎曲，樹頂彷彿一把曲柄傘。因為樹幹太彎了，就用七根大木柱支持住。它從何時由印度移來，則已不可考了。

半靜寂地帶

丹尼

警方對酒樓的玩牌客，如以現錢作注碼的，實行檢舉，以賭博論。

這是最明顯的「法律牌」，賭徒們會走，警方也鼓勵賭徒去走。

× × ×

九巴座位發現臭蟲，公司當局表示將予改善。

所有公共交通工具上的「臭蟲」是不少的，而公司又顯然缺乏了有效的木虱藥。

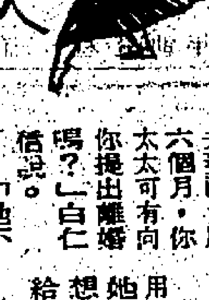
× × ×

月餅上市，價格普升。酒樓及餅家之「月餅會」，每月付款，亦普遍提高五角至一元。

今年願意先付款後取貨的會客必多，因為物價不斷上升，似乎是人人可以預見的遠景。

應徵美人

史丹利嘉納著　以而譯作



二五、屍體身上一根門匙

區義達沉思了一會，斜睨了白仁信幾眼，然後說：「是的，我對你說出原因吧。自從我聽到我的妻子呂海倫，已對別個男子發生興趣後，我便有意僱請私家偵探，暗中去監視她。我知道韓尼士此人，顯然是到過她的寓所的，而且曾和她出外晚宴多次，但每次都有她的近身女傭陪行，這是我所不解的。」

「她又曾僱用私家偵探暗中監視我的行蹤，因此，我也祇好以其人之道還治其人之身了。」

「她現在還僱人跟蹤着你嗎？」

「兩個月前，似乎已經停止了，」區義達說：「因為她根本得不到有關我對她有利的資料。」

「你是甚麼時候開始僱用私家偵探跟蹤她的？」

「不過是三幾天之前的事。」

「唔，你知道你的私家偵探所跟蹤的並不是呂海倫嗎？」

「那裏的話！」

白仁信從衣袋裏掏出一本小記事簿來，從裏面抽出一張剪報的小廣告給他看。「這就是最好的回答了。」

區義達很小心細看一回，他恍然說：「韓尼士和我的妻子的安排，實在太巧妙了。」

「你們夫妻已分居六個月，你太太可有向你提出離婚嗎？」白仁信說。

「她不願意跟我辦離婚手續。」

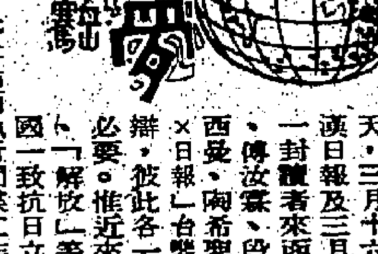
「這說明了在你僱用私家偵探去監她時，她已事前知道了。請你想想，這消息是怎樣會給她知道呢？」

「可能是我僱用私家偵探的那間洲際偵探社裏面的人。」

「不可能。因為他們的登報，徵求，以至應徵人，決不是在你僱用私家偵探之後，一天半天時間就可辦妥。」白仁信說：「警方已從韓尼士的屍體身上，找出一根你太太寓所的鑰匙。你可見過韓尼士嗎？」

「沒有。」區義達說：「我祇知道我太太有這個朋友。」

鳴鑼



第三十四回　密室定謀　明堂頒詔　引狼開門虎　拒獸竟全島

就當新華日報發表了康生文章的第二天，三月十六日在漢口出版的大公報，武漢日報及三月十七日出版的掃蕩報，刊出一封讀者來函，署名的是王星拱、周佛海、傅汝霖、段錫朋、梁寒操、高一涵、張西曼、陶希聖、林庚白，信上寫道：「××日報」台鑒：中國共產黨內部理論之爭辯，彼此各一是非，黨外人士自無過問之必要。惟近來迭見共產黨出版之「羣眾」、「解放」等刊物及「新華日報」說以全國一致抗日立場，誣及陳獨秀先生為漢奸匪徒，曾經接受日本津貼而執行間諜工作，此事殊出乎情理之外。陳獨秀先生生平事業，早爲國人所共見，在此次抗戰中之言論行動，亦國人所周知。漢奸匪徒之頭銜可加以獨秀先生，則人人亦可任意加諸異己，此風斷不可長。鄙人等現居武漢，與獨秀先生時有往返，見聞親切，對於彼誣此莫須有之誣衊，為正義，為友誼，均難緘默，為此特為表白，凡獨秀先生海內外之知友及全國公正人士，諒有同感也。特此函請貴報發表為荷。

這封讀者投書，由於讀者的份量太重，王星拱是現任武漢大學校長，京滬平津淪陷後，武大已成為全國設備最完善的第一所大學，王星拱又是名學者，由他領銜，更引人注意，其次周佛海是國民黨代理中宣部長，陶希聖、段錫朋、梁寒操都是國民黨大員，林庚白是名詩人，張西曼是有名的左傾教授，竟然也加入了這次抗議行列。

中共武漢辦事處看到報紙，覺得問題嚴重，連夜拍電延安，請示如何應付。

毛澤東萬萬未料到一篇文章引起這麼大的風波，對於署名九人皆恨之刺骨，尤其是對張西曼更咬牙切齒，當時把康生抓來說道：「想辦法派人武漢把張西曼幹掉。」

康生嚇了一跳，說道：「又有甚麼事扯到了張西曼的頭上。」

毛澤東說道：「你看過這封報。」

康生看過之後冷笑道：「這倒豈有此理，干他們這批人甚麼事？」

毛澤東說道：「這叫做皇帝不急，急死太監了，這裡面別人我還不大介意，最可惡的張西曼，他平時非常前進，我引為重要關頭，他仍然和國民黨人站在一起，所以不能留他，你派人去幹掉他。」

康生說道：「幹掉張西曼容易的很，問題是在武漢刺死了這一位知名之士，輿論一定指到我們頭上，國民黨怎麼肯干休，必然要徹查，若是被他們抓到了兇手，就更不堪收拾了。」

毛澤東說道：「無論如何，我也不能白白放過張西曼，這條伙太可惡了。」

康生說道：「主席不要生氣，我把他的名字記下來了，他幾時落到我的手上，幾時就要他的命。」

毛澤東說道：「最好能把他請到延安來，我們就可以任意創治了，否則的話，一般進步教授都反共，將來在後方工作還怎麼開展。」（一〇〇四）

播音電視節目

香港電台
六:〇〇 粵語新聞
七:〇〇 海員空缺報告
一五 轉播倫敦新聞
八:〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
九:〇〇 經濟價格報導
三〇 音樂世界
十:〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一:一五 粵語新聞
書評新談
三〇 米高遇的故事
十二:〇〇 新聞，時代曲
三〇 小說
一:〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二:〇〇 無錢亦情深
三〇 粵曲選唱
三:〇〇 我為你選唱
三〇 民間故事
四:〇〇 粵曲選唱
五:〇〇 交通情況
兒童節目
六:〇〇 粵語新聞
三〇 體壇預測
四五 一週影評
七:〇〇 時代曲
一五 每週報章文摘
三〇 時事實錄
八:〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
世界勾奇
轉播倫敦新聞
本台藝員演唱
電話說心聲
時代曲
天氣報告
粵語新聞

商業第一台
六:〇〇 新聞簡報
三〇 座右銘
七:〇〇 新聞簡報
三〇 天氣預測
八:〇〇 新聞報告
三〇 歐西曲
九:〇〇 時代曲點唱
十:〇〇 婦女雜誌
十一:〇〇 粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
新聞，粵曲
通俗成語
倫理小說
新聞簡報
老師你好嗎
一曲寄心聲
港九時事
今古奇談
新聞，小劇場
十八樓C座
天羅地網
時代曲
港九時事
神秘之夜
新聞，時代曲
文藝小說
秋燈夜語

商業第二台
新聞簡報
中國文選
晨曦妙韻
新聞報告
天氣預測
晨曦妙韻
時代曲
股市行情報導
為你歡唱
股市行情報導
社團活動報導
音樂的約會
新聞報告
時代曲
粵曲點唱
股市行情報導
年青人時間
新聞簡報
年青人時間
新聞報告
股市行情報導
體育雜談
新聞簡報
美的音樂
天氣報告
新聞，夜曲

麗的銀台
新聞報導
初級日語會話
祝君早安
街市行情
空中問答
粵曲
故事，時代曲
聽眾點播小說
通俗故事
股市行情報導
新聞，小說
股市行情報導
時代曲點唱
時事實錄
小說，南音
股市行情報導
戲劇人生
股市行情報導
浮生錄
兒童園地
童年樂趣
奇情故事
歐西歌曲點唱
喜怒哀樂
武俠小說
時事實錄
新聞報導
味前共話
小說，粵曲
一週影評
短篇趣劇
聽眾點播小說
新聞報導
生命的旋律
曲中情

麗的金台
新聞報導
潮語益智漫談
潮州曲
新聞報導
街市行情
越劇精華
潮曲精選
潮語兒童天地
明清民間故事
潮語小說
潮州曲
潮語廣播劇
現代潮曲
小說，彈詞
新聞，時代曲
日日談
戲劇化小說
潮語戲劇小說
新聞，潮州曲
聽齋故事
戲曲漫談
潮曲，故事
新聞報導
潮語晋燈夜話

麗的中文電視
新聞及天氣
英語長片
粵語長片
新聞摘要
加拿大紀錄片
小小樂園
蜜蜂王子
智勇雙全
新聞，話劇
妙在不言中
歡喜冤家
金玉滿堂
今日新聞摘要
潮語長片
最後新聞

無綫電視翡翠台
卡通片
日語講座
古往今來
紀錄片精選
卡通片
歡樂家庭
八面威風片集
粵語長片
新聞，故事
體育世界
粵語長片
新聞報導
閩府統請
雙星報喜
合家歡片集
港聞摘要
歡樂今宵
新聞報導
曲藝大全
反黑組片集

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿四日）（星期五）

空郵
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣　信件下午一時　包裹正午
日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、緬甸、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
義大利　包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
新濟島、新幾內亞　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞、挪國、瑞士、　信件下午六時　包裹下午五時
法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時
馬來西亞、星架坡共和國　信件正午　包裹上午十一時
葡萄牙　包裹上午十一時
以色列　包裹上午十一時
澳洲（西部）　信件正午　包裹上午十一時
西德、荷蘭、比利時　信件下午五時　包裹下午四時

明日（廿五日）（星期六）

空郵
馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午　包裹上午十一時
星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
夏威夷　信件下午一時　包裹正午
義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
厄瓜多爾　信件下午一時
科威特　信件下午四時　包裹下午三時
泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
希臘　信件下午五時
荷蘭　信件下午四時　包裹下午四時
埃及　信件下午三時　包裹下午二時
印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
委內瑞拉　包裹正午
南越　信件上午十時　包裹上午十時
緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
迦納、奧地利　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
柬埔寨、義大利
台灣、關島　包裹下午五時
馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
夏威夷、　包裹下午五時
西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、荷蘭、宏都拉斯、巴哈　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
紐西蘭　包裹下午五時
泰國　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時

平郵
泰國、寮國　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓群島　信件下午五時　包裹下午四時
加拿大　信件下午五時　包裹下午四時
摩洛哥、直布羅陀　包裹下午四時
南非共和國　包裹下午四時
義大利、瑞士、法國、西班牙、黎巴嫩、敘利亞　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、希臘　包裹下午四時

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時零五分
泛美	西貢	下午四時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市沖繩	中午十二時三十分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時二十分
英航	倫敦仰光	下午二時三十分
英航	雪梨達爾文	下午八時十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	馬尼剌	下午四時十分
國泰	西貢	下午八時十分
國泰	漢城台北	下午九時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午十時二十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	柏斯吉隆坡	下午六時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
韓航	東京	下午七時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時三十五分
華航	台北	上午十時二十分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時三十五分
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	東京	下午三時卅分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
印尼	東京	下午二時廿五分
越航	東京台北	下午三時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午四時廿五分
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	雪梨紐約	下午十一時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
環球	關島三藩市	中午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午八時五十五分
環球	曼谷	下午十一時二十分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	加爾各答倫敦	下午八時卅分
英航	倫敦新德里	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	中午十二時
國泰	台北漢城	正午十二時四十五分
國泰	西貢	下午三時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時三十分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午九時三十分
德航	曼谷德國	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午一時四十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時二十分
華航	曼谷星加坡	下午四時二十分
華航	台北大阪東京	下午四時二十分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	台北福岡東京	上午十一時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	曼谷倫敦	下午四時二十分
日航	東京	下午四時四十五分
日航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷西貢	上午十時二十分
泰航	台北大阪東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午五時三十分
印尼	曼谷峇里	下午三時十分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時三十分
馬航	台北東京	下午二時二十分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	曼谷星加坡	下午三時五十五分
越航	西貢	下午四時一十分

為了解救三千萬人的貧困
巴西決心開發阿瑪遜河區

於一年前開始向森林區闢公路作為龐大發展的初步，希望三年後能着手利用那二百七十方哩的天然資源，但也有不少人反對政府此舉。

那噪音還未足以驚擾在樹上吃葉的樹獺。在阿瑪遜河面的水鳥，或在森林中的印第安土族。但在這世界上最大的河的各河口，那噪音日益擴大。是開山機挖掘阿瑪遜河的密雨森林的道路所發出的噪聲。

巴西的特蘭沙瑪蘇尼亞公路，興工於一年前，還需三年的時間和約八千哩路，才告落成。這五億美元的公路網，九千哩將是巴西的大西洋港口與祕魯的貝鹽和利西菲，與波里維亞和秘魯的邊界間的第一個陸上聯繫——或許將來通至太平洋。其他的公路，將通至蘇利南、法屬蓋亞納、哥林比亞及委內瑞拉，以至北方，並通至南方的巴西的工業化省份。

第一批定居者的家庭已遷進開山機所夷平的空地。阿瑪遜的小市鎮，如阿爾達密拉及馬拉巴等，已於一夕間變成了連繫繁榮的市鎮，糾紛時常以槍來解決。例如，公開採金礦的伊遜杜巴來說，大麻的價錢與黃金相等，每盎斯大麻價值等於一盎斯黃金。

在阿瑪遜河以南蜿蜒二百哩，幾乎與它平行，特蘭沙瑪蘇尼亞公路，已被密迪西總統的軍人政權宣佈為這世紀的工程。自一九五零年代前總統古比斯赤克建築巴西里亞市，及那一千三百五十哩的穿過森林的貝倫——巴西里亞公路以後，巴西人才有那樣的對國家光榮的響應，要征服他們最後的天然疆界。

這挑戰是要消滅東北的貧乏和政治不安，那裏的三千萬人有四分一生活於飢餓邊緣。政府的最大希望是，這公路將打開整個二百七十方哩的阿瑪遜盆地的天然財富，並於五年內開闢新徙置區以容納五百萬人。交通部長安德里沙說：「我們要完全征服巴西。而這可以完成它。特蘭沙瑪蘇尼亞將是巴西的脊骨。」

這建設計劃，在政治上是受歡迎的，最低限度局部因為巴西的國家主義者不斷的謠傳，美國計劃奪這地區來作軍事用途，或者作為黑人的家鄉，或者於核子攻擊時的避難所。不過，不是每一個人都對這公路熱心的。第一，多數的錢來自原撥給興建東北部新工廠的。第二，有些巴西人恐怕，這公路將祇援助美國的公司如「美國鋼鐵」及「聯合炭精」等以擷取這地區的礦產，包括世界上最大的鐵礦，估計有八十億噸。

自英國人於一八七五年把阿瑪遜橡膠樹仁帶到東南亞去，而終於結束了巴西的橡膠繁榮以後，巴西人對外國人的搾取懷有戒心。其後阿瑪遜區的吸引力消滅了，祇亨利福特於一九二零年代購買了二百五十一萬英畝的土地，開闢橡樹園，名叫福特蘭迪亞。這個實驗失敗了，而福特的橡樹園的一部分，現已改為橡膠研究站。

批評特蘭沙瑪蘇尼亞最厲害者之一是經濟學家康波斯，他辯說，巴西人已成為「一種逃避主義的心理的奴隸」，而且是領土征佔的情緒主義的奴隸。康波斯繼說：「不幸的，有五個或十個兒女的窮家夫婦，却不會吸引總統注意，家庭計劃的問題」——巴西政府堅決的反對家庭計劃。國家公路部主任利森迪說：「巴西會被發現嗎，如果葡萄牙政府在資助卡布拉爾航行之前研究過巴西的經濟活力？美國和蘇俄曾証明他們的太空飛行在經濟上是合化算的嗎？」

作為一種實際利益，設計者們預期，這些公路能夠打開阿瑪遜河沿綫的少數有力的地主的幾近封建的殺人大本營。工人們被迫要把他們的收入的百分之五十交給這些大地主，以換取摘巴西堅果，割橡膠或耕種土地的權利。政府已收回公路兩旁的六十哩闊的土地，總面積約共八十八萬八千方哩。移居這些地方的人必定是窮的，但有低息的信用貸款，農作的經驗，以及工作的能力。他們將獲得免費的運輸，二百五十英畝的土地，一間小木屋，以及最高額二千二百五十美元的貸款。

在實踐上，這計劃的進行並不時常都是順利的。於本年初偕同他的妻子和三個兒女到阿瑪遜來的奧利維拉說：「我們忍受着飢餓的等候了四個月，才離開里奧格蘭德多諾爾特。」（上）

開山機正在森林中闢出大路

紐約警察年受黑錢千多萬
跟香港有多少相異
四年前，市長林賽因不想開罪警界，竟拒絕接受警員貪污名單。

紐約市警察人事將有大更動。警察局長穆菲已加速進行。一個月前，他開除了禁毒組的兩個高級警官，並把十六個其他的指揮官調職。最近，他把兩個督察降級，並開除了六個區長。他把裘利督察調升高級巡邏隊主任，超越了七十二名年資比他更老的其他的警官。他委一個前任長島警察總長新設立的刑事——司法局的首長。各警局充滿不滿的氣氛，巡警福利會會長鄢南指摘穆菲「有組織的摧毀世界上最好的警察機構。」

穆菲採取行動，因為警察貪污的證據太多，不能忽視。兩項調查——其一由州調查委員會，另一由市的克納浦委員會進行的——已揭露了許多「收益之馬」。那些警察隊如禁毒隊等，充滿販毒而不是緝毒的人員。一個巡警於捕獲毒品時，時常繳交一半而自己收藏一半。有過這樣的一個實例：一個巡警在街上拘捕了一個毒販，而一個警探趁機會到毒販家裏去刼掠。在另一案中，兩個警員供給海洛英與一個上瘾的女人，直至她的男朋友向警局告發為止。其中一名警員認罪，並被判入獄一年；其餘的一名祇被革職而已。

不受賄的警員，預期不告發他的同事。他通常向上司報告，他與那個警員有「私人的仇恨」，結果他們被調職了事。告發同事貪污的最忠實的警員，或許有生命的危險——勢將不會有對那犯罪者採取行動。在本年七月發表的中期報告中，克納浦委員會說：「加入警察的新員，與其他的人同流合污，比較保持忠實更容易呢。」

林賽政府行動遲緩。四年前，警目杜爾克及巡警施比科携同警員受賄的姓名及日期清單到市政府去。林賽不接見他們，因為恐怕影響他的警察局長李利。一個輔弼向他們解釋，市長憂慮炎夏來臨，不想開罪警察。

絕望的施比科、杜爾克及一批其他的警員，去年到紐約時報去講述他們的故事。該報編輯被感動了而決定發表它。大衆的壓力立即建立起來。市長委任克納浦委員會，而這委員會從林賽所拒見的人員所得消息。這委員會指摘林賽要負起貪污的一部分責任，並指摘去年九年辭職的李利「不能在這方面領導。」

穆菲拉十一個月前被委任警察局長，要負責肅清貪污。曾在紐約市警察服務後，他曾任西拉丘斯警察局長，後來任華盛頓公安組主任，最近是底特律警察局長。他看來像一位教授而不像一個警員，他有社會研究的學士及公共行政的碩士學位。雖然有他的經驗和訓練，他對紐約警察的貪污非常吃驚。他說：「當我在紐約當警員時，最初的賄賂是暗中進行的，而且許多警員不屑要的。」今天，許多警員祇是樂意接受毒品和賭博的黑錢。警察從賭博所得的錢，估計每年七百萬美元至一千二百萬美元，據聯合州委員會估計，毒品的利潤多好幾倍。穆菲說：「這些日子，毒品對警察的誘惑太厲害了。到處都是錢，隨時可以發財。販毒的不祇是黑幫人物，人人都參加呢。」

他特別憂慮那些年紀較輕的警員。「許多年紀較輕的警員對他們的職業並不尊敬。在他們看來，這職業祇是賺錢的方法。」在大家都想不勞而獲的社會裏，待遇較低的警員（十年後才得一萬二千三百五十美元的年薪）問：「為甚麼我不要錢？」穆菲的職責是解答這問題。他必須想辦法以使警察相信犯罪終於沒有好處的。

婦女最新衣物
褲襪靴三合一

婦女的衣物最近增加一種：「褲——襪——靴」，英文名稱是「PAN——T——BOOT」。它保証減少美國婦女的腥腿及穿著衣服的時間，因為它是腰帶，長褲，長襪及鞋子合而為一。

用輕盈的纖維製造，類似泳褲的「褲——襪——靴」實際上是特別厚的襪褲，附有鞋底和鞋踭。它是蘇姍妮．嘉菲爾特（一個加州百萬富翁藥房組合老闆的女兒）所想出來的。因為她發現她的有長靴皺折，於她跳舞時弛垂壓着她的足踝。由她的哥哥紀爾協助，她用針和夾子扣連她的緊褲和一些太大的靴子，經過了一週的調整後，把它們縫合起來。

聖路易的布朗鞋公司對這創作品感覺興趣，費了一年半的時間，使四百名它的僱員試用。「褲——襪——靴」在紐約，去月開始出售，三藩市及聖路易很快的售罄。當大量推銷於本月開始，「褲——襪——靴」將有八種顏色和三種花式（是，水菓及花朶），售價約在二十二至二十七美元之間。一種比較端莊的，有鑲無色膠狀假寶石的鞋踭的，零售價約六十五至七十美元。

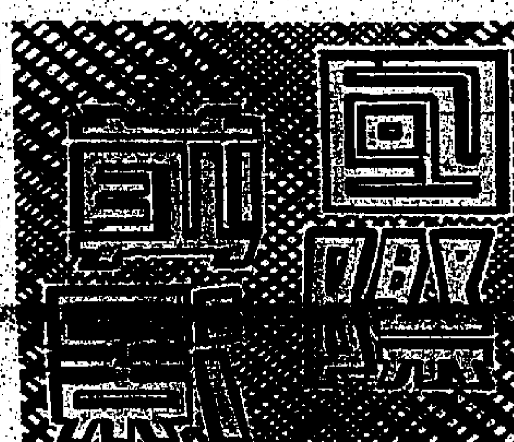
尼克遜算盤敲不響

雖然歐洲人對於尼克遜的詞令，一致的感覺倒胃，但他們能夠同意的很少，特別是對它的反應。歐洲的最尖銳的政策分裂，劃分了法國和西德。法國人堅持要維持一個固定的在商業交易上的美元兌率，而德國人認為，所有的國家，最低限度暫時應該使他們的貨幣與美元的兌率浮動，一如波昂於本年五月間所做的。

當歐洲人辯論着，加拿大人作出第一個行動，目標在於干涉尼克遜計劃的效果。杜魯多總理向加拿大國會提議創設一個八千萬加元的基金，以補貼某些加拿大公司的產品所需負擔的美國附加稅的三分二。這措施，預期很容易通過，並將有鼓勵加拿大製造商們自己吸收這附加稅，而不至如尼克遜所期望的，把附加稅轉嫁於美國消費者身上。杜魯多的行動，局部防止現已很高的加拿大失業率（百分之六點三），局部因為加拿大商人們感覺，尼克遜計劃破壞兩國間的一種「特別的貿易關係。」

報復的誘惑，特別在各共同市場國家已經聽到。西德最大的電器製造商「西門子」的一位職員說：「我們恐怕世界上最大的工業國家的走向保護主義，將是其他國家步武後塵的訊號。」戴高樂的黃金標準的預言家，法國經濟學家魯夫說：「設立那打破以前各項協議的進口稅，美國已顯示我們這樣子了。」

如果美國要防止一個世界性的向經濟國家主義和保護主義的撤退，它必須快速的取消附加稅。另一個延長執行這種稅的危險，是尼克遜可能發現他自己被迫不能不延長的執行它。許多美國商人已經讚許保護，而他們將快速的依附加稅。特別是在選舉年，總統或許發現很難使他們感覺不舒服。（續昨）



由親以的阿人提出
解決以阿紛爭第三路綫

阿剌伯聰明人與達揚

「那就是達揚」！這是在以色列佔領的阿剌伯領土時常聽到的呼聲。作為國防部長，達揚負責這些領土的軍政府，並把幾乎一半他的時間來執行這工作。他在迦薩肅清追剿恐怖分子。前一星期，他到百利恒去聆聽五十名阿剌伯聞人的申訴。他們多數想有更多的電和水以及較佳的醫院。但一個年紀較大的，却想到一個較大的問題，要求發還於一九四八年阿剌伯——以色列戰爭時所喪失的產業。達仁說：「我的朋友，我是一個忙人，沒有時間聆聽歷史。我到這裏來，祇是幫忙你們解決今日的困難問題。」

那些困難問題，在那些自一九六七年以來，已在以色列統治下生活的六十萬西岸阿剌伯人的腦海中，也是最重要的。自「六天戰爭」之後，這些阿剌伯人分作兩大派：同情游擊隊的和寄望於約但和哈辛王的。軍隊鎮壓游擊隊後，這兩派都變成沉默了。游擊隊已不被擁護了，因為他們証實了是無能的，而國王也失掉支持，因為他虐待巴勒斯坦人。他們打開了與達揚自己的吻合的第三見解之路——住在佔領區的阿剌伯人的最實際的辦法是與以色列合作。

迄目前止，那觀點的最顯著的阿剌伯發言人，是六十七歲的查巴利，一位前任的約但政府部長，自一九四零年以來即任希布朗的市長。查巴利於一九四八年巴勒斯坦被分劃後領導西岸與約但結合的運動。不過，黷武的阿剌伯人，也記憶他於一九六七年在希布朗歡迎以色列軍隊（他後來致函哈辛，解釋他祇是設法阻止以色列人殘殺無辜）。其後，查巴利成為了達仁的一個寵兒，達揚叫他做「聰明人」，並歡迎他到特拉維夫，而他也於兩星期前前往訪問。查巴利，第一個作那樣的訪問的西岸官員，是特拉維夫市長雷賓諾維斯的貴賓。

這市長的合作態度已給西岸帶來了實際的利益。以色列人容許查巴利於去月召集廿三名市長和村長舉行會議，以起草呼籲書，反對黎巴嫩要求阿剌伯同盟杯葛西岸的水菓，菜蔬和製造品，理由是以色列貨品與阿剌伯產品混雜。這會議是四年佔領中的第一次，而這集團嚴守不談政治的命令；他們同意派一個代表團前往阿剌伯同盟。

查巴利現在想召開另一個西岸領袖會議，政治將列入議程內，而達揚不予反對。但是，迄目前止，查巴利還未能召集足够法定人數。有些阿剌伯人仍然不敢參加，而游擊隊已頒佈他們自己的討論政治的禁令，並警告西岸的領袖們不要介入。游擊隊能否執行那樣的恫嚇，是可爭辯的，但這警告似乎生效。

查巴利的最後目的，是結束以色列的軍事佔領。在接見外國記者時，他提議繼佔領之後來一次「自決」，為西岸以及為以色列佔領的耶路撒冷阿剌伯區，後者哈辛王希望於本年秋提交聯合國安理會辯論。查巴利想聯合國監察這些領土五年，然後由「人民決定他們的地位」。那或許採取地方阿剌伯自治的形式，外交及國際由以色列負責。查巴利的理由，很難符合以色列政府的理想，以色列政府極力反對聯合國介入。但是，最低限度，它對西岸阿剌伯人的新興的溫和領袖集團，提供一個振奮點。

工商機構人事複雜
有些定型的女職員，每每使其它同事無法安於位

胡塗的寶莉 她看來像一個老女教師。她或許在收發室、複印室或律師樓的圖書室。她不會使你被開除。你只是一個受害者。如果留意她每日下班外出午膳，你發現她在街上與一個男人會合。他們到甚麼地方去和做甚麼事情，與你無關。最低限度你發現其他同事早幾個月前已知道的事。

但是，胡塗的寶莉有許多保護者。有一天，一分重要的報告趕不及複印以供董事會議之用。你估誰將受責備呢？就是你。這事是容易處理的。寫字間的母狗是憎恨胡塗的寶莉的。如果你被陷害，你祇要把實際情形告訴母狗，她會處理它的。

寫字間的母狗，知道胡塗的寶莉在收集各種情報，並使她自己處於牢不可破的地位。那個會與她幽會的人會開除寶莉呢？母狗時常及早處理這事的。

母親般的馬蒂黛 她也通常是在會計部的。馬蒂黛是另一個老職員。她自公司開辦時已在這裡任職，這公司已由一間改裝的車房變成一間百萬元的大公司，馬蒂黛知道這公司仍然不能够沒有她。

馬蒂黛或許是你的第一個寫字間朋友。她應該是呢，其餘的人對你仍抱持觀望態度。你初上工時，馬蒂黛已在那裡，給你講述許多關於其他的女孩子的誹謗，並提供許多的你兩塊錢，祇要你明天償還。她可以花許多時間聆聽你與你的男朋友的麻煩，但她不會忽略她的工作。

但不要忘記，她給你講述了那些誹謗，但當她移到另一辦公桌去，她又講述關於你的誹謗。她的感情是脆弱的。最初的幾個星期，你因沒有人作伴而與她一起吃午飯。如果你不繼續依賴她，你的寫字間的媽媽將會不喜歡，一如真的媽媽了。

你的少許自白會使你被寬援。例如，你去週花了十分鐘的辦公時間打電話告訴你的男朋友你要開夜工，馬蒂黛會責備你時常在寫字間打電話給男朋友。

不要做馬蒂黛的契女。你祇要間歇的請教她，向她借阿斯匹靈並問候她的風濕病，間歇的與她一起吃午飯。不同於寫字間的母狗，母親般的馬蒂黛不會想到要開除你。她祇是寂寞和厭倦。

交際的莎莉 這個女孩子真是難應付的。她可能使你被開除，但那是你的過失而不是她的。

莎莉是一個時間荒廢者。她在寫字間內週圍跑，與男人們打情罵俏，並向女孩子們傳達時裝貼士和最新的笑話。你喜歡她，因為她是有趣的。她是年青的女孩子中衣着最佳的。聽她講話比較工作更有趣。沒有人知道她怎樣應付她的工作。或許男職員們認為她是精神振劑。

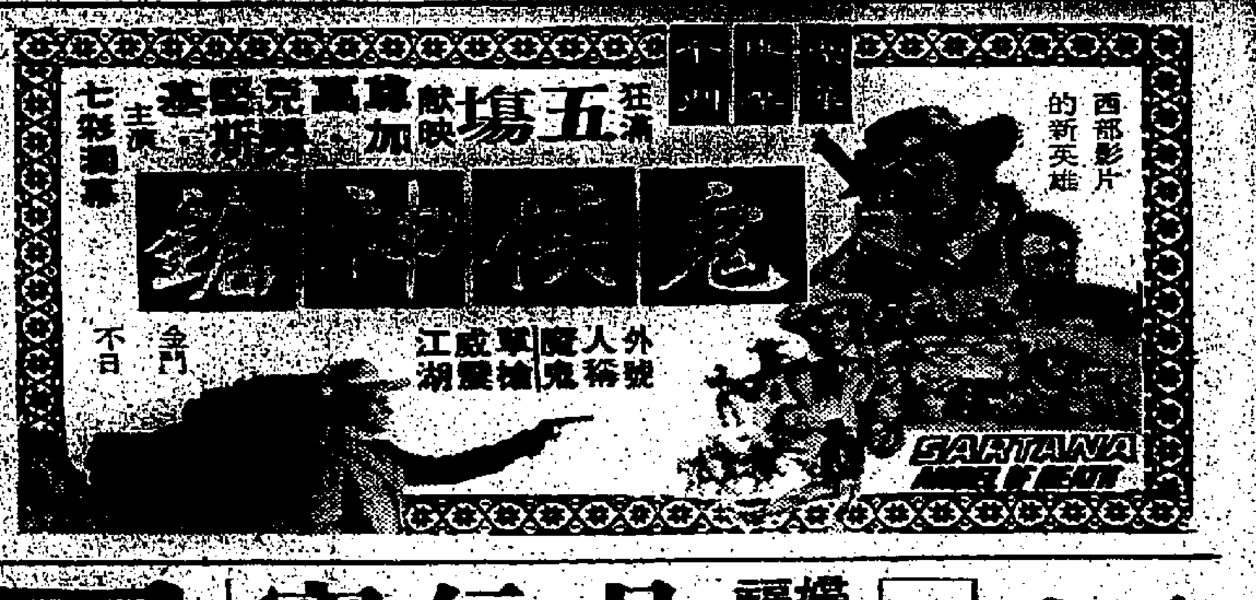
但是，如果你於下午四時發現你桌上堆滿待辦的公事，你須知道莎莉荒廢了你時間。（中）

九龍紅磡 國華 合約關係 演期無多
昂然進入第四月！
打破長期演紀錄 証明節目最受歡迎
大型歌劇 糊塗判官糊塗案 笑到肚痛

啟德遊樂場
十六條巴士路綫直達本場
鑽石戲院 東南亞歌唱團
每晚兩場 七點九點 星期日加四點半場
粵劇大世界 夜演名劇 寶釧王
免費冷氣片 西瓜 金爪 女飛賊
免費冷氣片 中彩 七友 朋友妻 武俠

新都 麗都 恒星 京都 仙樂 寶石 民樂 寶華 新聲 龍城 龍華
三大院綫攜手
明晚十時聯映一半
去週午夜場公映後証明
好片自有口碑 廣告句實多餘

工商日報分類小廣告 效力大 收費廉 電話：H-七二九三三〇 七零八 接洽。



分類廣告 醫藥
婦女福音 月信寶
胃病專家 竹林氏
腸氣丹
葉友芳 婦科
痔
馬寶來 尿毒症
祖傳 岑良子
喉 吳景雲
伍品良 鼻 喉 耳

冷面殺手克勞堅士基，在「鬼俠神鎗」中的演出。

娛樂

導演影星紛求解約 不願雪藏另謀出路

・譚談・

稍爲關心者，可以看到，邵氏最近不少影星、導演都要求提前解約。

已經離開邵氏者，最近便有林福地、虞慧、鄭文雅、沈月明、李昆。準備要求提前解約，或要離去者，便有羅烈、陳駿、王金鳳（金鋼）、李麗麗，其他好幾位導演，也希望提前解約。

衆所皆知，時到現在，邵氏仍是港台間，最大的電影機構，曾幾何時，不少人都希望能夠投進，認爲能夠進這間公司，便可以聲價十倍。

但現在時移勢易，未進者，固然對邵氏不感興趣，投進者，也千方百計的求退出。這是甚麼原因呢？如果訪問這些影星與編導，可以肯定，他（她）們都會有不少使人意外之牢騷話。

我們撇開一些私人恩怨，或邵氏公司的行政不談，要離去之影星與編導，同一目的，不想給雪藏，不願受閒氣，不希望埋沒青春。

正如我日前所說，中國演員，是出賣青春之人，如果不趁青春求發展，黃金時代已過時，徒傷悲也，因此，他（她）們希望趁尚有可爲時，另找可以發展之方法。

離開邵氏之虞慧，目前便在拍張森執導之新戲，據說，接着開拍者，還有好幾套，剛離開，便片源不少，這足以證明，她並不是沒有人欣賞，而是在人事複雜之邵氏中，不容易顯身手。

比她早離去之高寶樹、焦姣、林嘉、潘迎紫、陳鴻烈、張翼，現在都有理想之發展。對於林福地，爲「大內高手」補兩三天戲後，便搬出邵氏宿舍，他表示要自組公司拍戲。

暫時沒有離意之邵氏影星與編導，也多少採取閒散態度，或人前人後，大發牢騷，爲甚麼會如此？日理萬機，爲人精明之邵逸夫總裁，應該慎重地去再分析。

「觸目驚心」是緊張大師希治閣顛峯時代的作品。圖爲舜格溫與珍納李的依偎鏡頭。

今日電影

戲院	片名		評
利舞台	鐵騎士	(西)	(未評)
豪華	鬼俠神鎗	(西)	(未評)
樂聲	眞情淚	(國)	(未評)
京華	冷血摧花手	(西)	＊＊＊
東方	風流教士俏女傭	(西)	(重映)
紐約	神龍飛鳳鐵金剛	(西)	(重映)
京都	靈慾相通姊妹花	(西)	(未評)
新都	劍	(國)	＊＊
總統	大馬戲	(西)	＊＊
麗都	淘氣姑娘	(國)	＊＊＊
娛樂	血洒天牢	(國)	(未評)
皇后	鐵沙掌決鬥空手道	(國)	＊＊
東城	觸目驚心	(西)	(未評)

幕前閒話

鐵沙掌決鬥空手道 打鬥極多招數離譜

・一聽・

「＊＊」自從王羽導演的「龍虎門」，以硬橋硬馬的徒手搏鬥招式爲標榜，而大爲賣座之後，拍武俠片的製片家們，也紛紛向這條新路線上動腦筋，「鐵沙掌決鬥空手道」，就是這一類電影之一。

本片的故事，甚爲簡單，相信很多觀衆對於劇情的發展，都能耳熟能詳，甚至最後陳鴻烈和田鵬兩人是親兄弟這事，亦已在觀衆的意料之中，可以說，故事並無新鮮之處。

本片重心，是放在武打的招式上，全片有百分之七十的時間是動作，故此觀衆看來，絕不會感到沉悶，而且對拆的招式，並是空手決鬥的，並沒有舞刀弄棒，也就比如勝新太郎一刀連斃數人等的鏡頭來得新鮮一點，但有若干招數，也太神奇一點，如易原三番四次所運用的空手道絕招，能在半空飛翔數分數，一如「飛天俠」一樣，則未免太過兒戲一點。

同時，值得一提的，就是導演喜歡運用一些突出的接鏡，頗令觀衆難以接受，其中一個更引起哄堂大笑的，就是田鵬在郊外搏鬥時發出一掌，打得對手飛上半空去，接着銀幕出現的是一具屍首自門外飛進來，這類的剪輯功夫，難令觀衆接受。

田鵬和陳鴻烈兩人打鬥落力，討人好感，易原還是依然故我，女主角龍君兒頗甜，而且演來帶三分邪氣，頗爲不俗。

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

密鑼緊鼓

看戲名去看戲會上當

甄珍與日本東寶合拍「薔薇的標記」，現已改名「對決」。甄珍與對手加山三雄，已同外景大隊乘機抵港，攝拍香港部份外景，約一星期內可全片完成。

「薔薇的標記」，多少「文藝化」，而「對決」就充滿火藥氣味。所以看戲名而去看戲的，總是上當的多。

最懂得享受的是豬

台灣旗山鎮，有一隻甫出生兩月的小豬，像小狗一樣，善解人意。

粵人罵愚蠢者爲「豬嚟」，其實，最懂得享受的卻是豬。

狄龍生日，一杯相對

狄龍生日，並無排酌宴客，祇有陶敏明和他靜靜過着快樂生辰。

他擺脫了拍攝中的「惡客」，一杯相對，何況美人如玉，狄龍確是有辦法之人啊。

鄉下仔江南在台學粵語

而懷心精的江南，來了一趟香港，對東方之珠便念念不忘，希望有機會再來一次。

江南感於不諳粵語，來港後常常被人取笑，叫他做鄉下仔的緣故，人教他講廣東話的，並返到台灣去，便下定決心要將粵語學好，以便再度來港的時候，不會一問三不知了。

本來，在台灣要找不是一件易事，不過，江南因爲是電影明星，經常與影圈的人接觸，尤其是片場的工作人員，差不多一進片廠便與他們生活在一起，大家非常熟絡，感情也非常好，而這些工作人員中，大部份都是從香港到台灣去的，他們都很樂意教江南講粵語，不過，那是有條件的，條件之一，便是要江南請老師們喝酒。

江南也是善飲的人，雖然台灣的酒並不便宜，但是，能夠找幾個知己喝幾杯，可是一件賞心的樂事，何況，拜師重道，更加應該。鄉下仔江南，學話

星星小記

羅維赴星馬渡假 免費請契女旅行

・星星・

羅維廿二日偕同乾女兒苗可秀一齊到星馬度假去了，這次南遊，大約爲期一週，月底返回香港，因爲苗可秀主演的兩部影片，「精武門」和「七年之愛」，十月份便開鏡了。

羅維這一次是公費旅行的，而且是公私兼顧，在台灣拍完了「鬼流星」和「金旋風」之後，鄭文懷已經答應放假，請他到星馬旅行，可是，立即又要他前赴泰國，執導「唐山大兄」。

馬不停蹄的，羅維先後在台灣和泰國，五個多月的外景，實在是非常辛苦的，所以，拍這一次，鄭文懷因爲他的新片「精武門」尚未開拍，建議他到星馬去旅行，羅馬也希望能夠到星洲去散散心，於是便答應了，由於他日前答允請苗可秀到星馬旅行，因利乘便，帶了苗可秀同行。

羅維今年，已經爲嘉禾完成了四部片，除了「鬼流星」、「金旋風」、「天龍八將」外，還有一部「唐山大兄」，算起來，他是爲嘉禾超額的完成任務了，鄭文懷花幾千元請他，那是很值得的，羅維下個月還得爲嘉禾執導一部「精武門」，即是說，羅維今年將爲嘉禾完成五部片以上。

選擇到星洲去，另一個原因，是「鬼流星」剛好在星馬一帶推出，他與苗可秀一起去，也可以爲這片宣傳一下，雖然說是星馬由嘉禾代理發行，但終歸是四維公司出品，赴星等於爲自己公司攪宣傳，這是很應該的，再說：他對恰那的停車戲院，感到極大的興趣，希望順便去參觀，開開眼界。

觸目驚心點將錄

維拉美露絲一九三零年八月廿三日，生於奧拉克荷馬州的布斯市，後移居坎薩斯州，高校畢業後轉行當模特兒，曾當選坎薩斯小姐，並參加美國小姐競選，獲第三名，從而晉身好萊塢，五二年結婚，兩年後離婚，五六年與哥頓史高結婚，五九年又離婚。曾拍片三十餘部。

× × ×

珍納李與湯尼寇蒂斯，曾經是一雙理想夫婦，珍納李自四八年與樂團領班離婚後，即與湯尼結婚，這段維持了十二年的婚姻，終於在六二年結束，珍納在加州托史頓高校畢業後即從影，目前的丈夫是股票公司老闆波勒布連。

× × ×

舜格溫，這位英俊小生，十多年前他與仙杜拉蒂，是銀壇上的小情侶，代表作有「春風秋雨」。舜格溫於一九三一年四月十八日生於洛杉磯，在史丹福大學畢業，韓戰時加入海軍服務，官階爲少尉，後轉到海軍情報部工作，五八年正式加入電影界，近年多演特務片。

× × ×

安東尼柏堅斯，是名伶奧斯高柏堅斯之子，現年卅九歲，仍是王老五，他曾拍「四海一家」、「香餌釣俏郎」，近年在法國居住，作有「後門怪客」、「觸目驚心」是他從影的代表作。

導演劉丹指導台灣第一號星林珠與金川拍攝鏡頭。

幕前閒話

「劍」故事脫俗 打鬥未見突出

＊＊「劍」這一部武俠片，含有頗爲深刻的文藝寓意，在故事上可說是有點脫俗。它寫一個愛劍成狂的武士，爲了劍不惜拋仁負義，棄妻背母，最後終於得到了「天下最好的劍」，卻是被鐵銹鏽死不能出鞘的東西。一位哲人對武士說，因爲它廿多年未出鞘殺人，所以是最好的。

雖然在題旨上別開門徑，但從整體言，它卻沒有一個完整的劇本，過程顯得散亂無章，自然也就削弱了全片的劇力。

導演潘壘在營造氣氛方面，頗見功力，有幾個鏡頭劇力千鈞，使人屏息，例如王羽母親王萊以死諫王羽的晴劍，隱士葛香亭在王羽決鬥時屹立不動被殺等。可是，幾個場面的氣氛凝重，未能使全片的散漫改觀過來，它還是一部節奏鬆懈而不夠一氣呵成的影片。

說到武打場面，不見得有甚麼突出之作。本片主題是劍，因此劍幾乎是唯一的武器，許多厮殺場面都不外如是，王羽的身手還是那樣的矯捷和狠勁，還是可欣賞的，但看得多也就不常了。

新人陳佩玲在本片中，外型和演出都可以一讚，尤其中撫琴悲歌幾幕戲，很是動人。（風）

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	

東方　凱聲　京都　大華

狂滿！天天五場

最後今天切勿錯過
節目豐富多采多姿娛樂性強
兒童恩物‧闔府統請
大馬戲
明天獻映戰爭片霸
坦克大決戰
陣容之強前所未見　戰鬥之烈前所未見　場面之大前所未見
華盛頓午夜場金槍黑俠‧城多利早場活閻王

今天五場　早場請

鬼俠神鎗
I'M SARTANA, YOUR ANGEL OF DEATH
外號人稱魔鬼槍　威震江湖
七彩西部打鬥片
金門五場　首部武俠七彩片
鐵沙掌決鬥空手道
今午夜場豪華　快樂

每天五場
主角：查路‧波森　男女
戴安娜‧嘉班及原馬人合作再度
兒童不宜觀看
正宗瑞典作風　天下第一奇片　特藝七彩綜合體
風流教士風流債！如此風流世間稀！奇人奇事聞所未聞！

風流教士俏女傭
THE LUSTFUL VICAR
明晚午夜場：香車神女

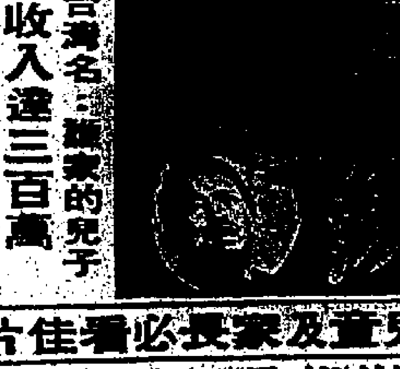
今天五場盛大獻映
歐洲公司大膽作風西德奇片

你聽見過未？七彩
親情　黑白道

東城　新聲　樂聲

今天盛大重映　加五場　午12點
電影國際公司榮譽發行
緊張大師希治閣成名傑作

觸目驚心
主演：安東尼柏堅斯　維拉美露絲　舜格溫
緊張　兒童不宜

今天五場獻映
萬邦發行倫理感人七彩大悲劇
天才小花　金動延
韓國影帝　申均榮　領銜主演
台灣名：歌者的兒子　收入達三百萬　破哂紀錄

兒童及家長必看佳片
今晚午夜場　樂聲　新聲

今天最後
冷血摧花手
蘇絲簡杜　李莉絲安丹　合演
明天獻映　秋士曲尼和盛大路奇片
學生擒課記

每天五場
奧馬沙里夫　積皮連斯　領銜主演
超視藝體七彩

鐵騎士
舉世無匹的偉大鉅彩史詩
今晚午夜場：新華

今天五場獻映

The Delta Factor
神龍飛鳳鐵金剛

寶石　觀塘

今天
七彩武俠打鬥
絕代劍王
主演：楊群　張清

今天五場
十二點半正場
邵氏武俠巨片
血洗天牢
主演：羅烈　施思
今早十一點國語
大男柏

今天五場
十二點半正場
七彩風趣喜劇
淘氣姑娘
甄珍　湯蘭花　江彬　曾江
今早十點半
假妻

華樂　今續映
眞情淚
河北　今續映
鐵沙掌決鬥空手道

今天五場
長江公司武俠片王之王
百萬小生　王羽　冠軍巨獻
劍

今天三院盛大聯映
中國第一部正宗拳擊彩色巨片
鐵沙掌決鬥空手道
導演：傅清華
主演：陳鴻烈　易原　田鵬　龍君兒

今起五場
緊張大師希治閣緊張巨片
觸目驚心
安東尼柏堅斯　維拉美露絲　舜格溫

正宗武術龍虎拳
鐵沙掌決鬥空手道
拳拳致命　脚脚絕招

今日兩場
七點半　九點半
盛大公演
星星歌舞團
特價優待

天王巨星王羽
劍
明晚午夜場放映
黑白道

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性質廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三七・七三零七零八
（三）彌敦道零零號英京大廈式零壹室肥生租務處
（四）旺角彌敦道七六六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三九號老實公司
（六）尖沙咀周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二貳一號）
（七）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三七號L）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三號）
（九）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（十）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九）
（十一）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十二）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三貳六號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
344 347 348 351 357 358 363 368 372 373 388 392 394 400 401 403 404 405 406 407

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

吉樓出售 大角咀中匯街三樓 九年期約 即買即住 K九二五〇一七

二樓後座 九龍城南道七號 ……

最穩有利投資 新蒲崗

出售面積	滿租期限	每方呎租金
九樓10,520呎	72年3月	0.75
四樓13,770呎	72年10月	0.84
八樓15,000呎	74年3月	0.75
八樓 4,466呎	73年9月	0.78
獨立住宅490呎	售	75,000.00

最佳工業區 交通便利 電梯快捷 辦公時間 K213479

吉樓廉售 九龍太子道 ……

萬餘實樓 ……

平樓出售 九龍長沙灣道 ……

舖位出售 九龍土瓜灣馬頭圍道206號地下 ……

石屋工場 舖面平售 情洽電話K636363

任即買即住洋樓傳德灣荃 荃灣德士古道傳德洋樓 ……請電話H247296・H2417 86或到本樓參觀0—402433

現成新樓租售 灣仔商業樓 分域街東城戲院對面 ……

工業大廈 西環士美菲路十二號 ……

鋼鑼灣地王 ……

土瓜灣旺舖 鴻福街37號 ……

租售 九龍東街 ……

三面大單邊 商業一樓售 旺角繁盛地點一樓三千餘尺 ……

城南道 相連舖位另有閣樓六樓 連天台即買即住 宅即住樓上任 46 48

吉樓平售 五十一年期 ……

吉舖租售 ……

旺角樓售 ……

吉樓出售 ……

交吉花園洋樓 九龍塘公爵街の一 層三一樓 ○約交入吉 餘呎可居 即電本樓 水電煤氣 全到或八 四五電OH 四六洽

招租

(香港) **大道西** ……

灣仔房租 ……

閣樓招租 ……

商業旺樓 ……

寫字樓租 ……

唐樓招租 ……

(九龍) **一樓招租** ……

工場出租 ……

光猛房租 四大房月租 ……

大單邊旺舖 月租 ……

貨倉廉租 ……

廠房招租 ……

旺舖招租 ……

徙置工廠 ……

工廠出租 ……

旺舖出租 ……

紅A實業大廈出租 十月入伙 葵涌青山道433—451號

本分廠樓高八層四層自用四層分租獨立廠房四面單邊名廠電梯載貨及客用各二部管理妥善歡迎比較

一樓貨倉用一萬四千呎租一萬一仟二佰元
三樓工業用萬八千七十呎租萬一仟二佰元
四樓工業用萬八千七十呎租萬一仟元

星光實業有限公司電話K206261 H247141

旺舖廉租 ……

肉檔出租 ……

全層出租 ……

牛頭角舖 ……

荃灣大閣 ……

茶樓租樓 ……

出讓

順寧道廠 ……

舊傢俬 ……

士多出讓 ……

產地出讓 ……

土瓜灣道 ……

農場出讓 ……

偉士牌讓 ……

冰室出讓 ……

鋁質電鍍廠 及設備齊全廉價出讓K626157

士多出讓 ……

冷氣機 ……

雲南白藥 ……

工農場讓 ……

聘請

七百元請 ……

電壓銀包廠 ……

請裁床 ……

聘請教師 ……

聘英數教師 ……

聘請教師 ……

聘請教師 ……

首輪戲院 ……

聘服務員 ……

書局請人 ……

街行告廣 ……

高薪招請 ……

後生職員 ……

香港工科學校 ……

五金製品 ……

龍子行聘請 ……

製衣廠招請 ……

九龍公司 ……

足頭後生 ……

聘女助護 ……

請女職員 ……

聘請職員 ……

假髮生手 ……

請女售貨 ……

各班教員 ……

聘繪圖員 ……

請女售員 ……

聘請什工 ……

什工後生 ……

女文員 ……

待聘

稅帳 ……

求職青年 ……

喇沙書院 ……

補習教師 ……

尋訪

大學預科 ……

教員待聘 ……

專門代辦 ……

訪余仲貴 ……

徵求

徵求高尚 ……

徵伴 ……

婚姻 不論年齡 ……

徵求男友 ……

徵舊電視機 ……

眞善美婚姻介紹所 ……

良友婚姻服務公司 ……

遺失

遺失聲明 ……

聲明 ……

商業

聲明 ……

民移與升學大加拿國美 台灣 菲律賓 南越尼印泰馬星 日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留 航通旅行社 ……

影三毫印 ……

柯式印 ……

打字機 ……

行貨代洗衣 ……

豐利機器製造廠 自動啤機 開車啤機 單頭啤機 大量生產 金屬製品合用 皮布膠紙製品合用 電話424336

修理噴油 ……

油印 ……

打印 ……

比國奧丸 ……

打字機修理 ……

絲印福音 ……

代廠加工 ……

聖誕咭平 ……

有靚柴賣 ……

修理冷氣機 ……

彩色月曆 ……

專改西裝 ……

環島遊覽船 ……

平賣雞凍 ……

中華民國護照 印尼越南簽證 日本新加坡菲律賓簽證廉美 ……

揮塵自動 ……

東方影印 ……

修理電視 專一 忠誠服務絕對可靠 K九三九七二三

雪櫃噴油 ……

百葉窗簾 ……

漏水 ……

電視修理 ……

漏水 任何漏水 ……

冷氣雪櫃 ……

電視雪櫃 ……

萬能角鐵 ……

新電視 ……

打字機 ……

漏水 ……

汽車類 **特價舊車** ……

招生

大食汽車 可換 ……

70歐洲細車 ……

遊艇班 ……

打字 香港商科語言院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440

英人教授 ……

會話 ……

學車衣 ……

染玉 ……

電燒彩相 ……

古玩電鍍 ……

英人小姐 ……

校學飪烹信德 ……

電鍍 ……

洞玄術 ……

商業美專 K309491 廣告美術設計學府職業補習

北角香港工科學校 分校招生 北角英皇道37—39號二樓H708115・新班十月七日開課

機械設計繪圖 公樓設計製造 工廠管理 現代廣告畫 室內裝飾設計 建築繪圖 計則估價 航海電報 高級無綫電 電視技術 冷氣工程 電機工程

私家托兒 ……

新奇工藝 ……

來居會考 生請注意 ……

安德烈博士主理・即報日夜新班・電話：858440

搬運

電鍍銅模 ……

搬運

大利公司 專門搬屋 K-655945 636132 H-433968

利福 香港：715634 九龍：645481 630743

中聯搬屋公司 H-717922 710725 K-672608 682113

故事

南海僑港同鄉會有限公司 ……

醫藥

李家輝 鼻喉耳科 尿病 ……

暗瘡 ……

朱玉娟 留日婦科 ……

風濕 ……

梁競雲 頑疾大症 ……

朱約翰 外皮 ……

許仲濟 腸氣 ……

尿病 ……

美國醫學化驗所 ……

虛弱 ……

頭暈 廖仲鵬 ……

陳銳培 ……

紅斑 蟹狀 白癬 蝕 ……

針灸哮喘 潘大光 ……

頸癧 徹底內消 ……

肺 仙妙藥 ……

謝照光專科 外皮 尿病 ……

謝金石 男性實 ……

男人虛弱 ……

耳鳴丸 ……

股票與房地產按揭 銀行利率仍無改變

因各界商民用實資購股者多 銀行按揭略縮對股市影響微

【本報訊】本港銀行對於股票按揭，雖然比前稍爲收縮，但其利率仍無改變。

據某大華資銀行透露：目下本港華資銀行接辦股票按揭，一般係照時值按四成，若平時往來較密之客戶，其所按之股票又屬有實力之舊股，仍可照時值按五成，其利率爲月息九厘半，英商銀行按入之股票，則僅能照時值按三成，除了經常有來往之股票經紀行外，如屬新客則甚少接辦，其利率爲週息九厘至九厘半。

又說：銀行對於股票按揭，早在半月前已開始收縮，因目下各界商民以實資買股者多，即投機炒友許多亦獲得暴利，在週轉上并不困難，所以銀行對股票按揭成數，雖然減低，但對港市尙無重大影響。

至於房地產按揭，則以華資銀行接辦最多，一般可照時值按五成至六成，其利率爲月息分一，間有低至一分零五或高至一分一厘半者，英商銀行則着重接辦工廠按建，其利率一般定爲月息九厘，對於有投機性之房地產按揭，則仍不受理。

又查目下銀行頭寸仍鬆，業內拆息企往五厘一二五。

英商訂單大量湧到 毛巾業產銷續旺盛

各廠接單排期至明春

【本報訊】基於英國訂單的大量湧到，本港毛巾業產銷呈現近年僅有旺勢，現時業內廠家均全力展開生產，接單排期遠至明年首季。

據毛巾業廠商消息：英國商家向港訂購毛巾續呈旺盛大額訂單源源湧到，由於本年度配額去銷英國的毛巾，必須在本年年底前付出，而廠家現時接入歐美各地商家寄來的訂單，不僅排滿至本年年底，其中不少排在明年首季，雖然部份地區訂單的交貨可以推遲一些而多接一些英國訂單，但因現在距離最後付運期間祗有三個月，同時配額亦有限，故英國訂單雖多，廠家却無法全部接做。

由於本年度配額去銷英國的毛巾可免繳入口稅的關係，故現時英國商家寄來的訂單，一般單價均較前提高，普遍提高百分之六到百分之十，故廠家近期接入的英國訂單，利潤還算不錯。

至於美國、西德、加拿大、紐西蘭及非洲等地商家向港訂購毛巾，雖最近表現也很活躍，但在英國訂單大量支持下，今年港產毛巾出口外銷，將會較去年有顯著的增加。

美股市況仍呈疲慢 工業指數跌八點多

【紐約廿二日美聯社電】股市昨日仍繼不振，成交數和緩。杜鐘斯卅種工業平均指數亦跌破九百。

觀察家認爲在尼克遜總統第二步經濟未明朗化前，市面勢難回甦。而消息透露上月消費數字減低及新訂貨單未增的數字，對市況打擊甚大。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌九點八五，成八百九十三點五五。

紐約證券交易所昨日成交總數爲一千零六十四萬股。

RCA公司股票仍然活躍，成交三十五萬二千二百股。

紐約證券交易所活躍股票收市價格：收市價，RCA公司，三十六，賓卡電腦，八點六二五，柏萊西合金，二點二五，美國電話電報，四十二，新力器材，十七點七五，卡肚必拉具，五十一點二五，各種押款，二十七，路州地產，四十四點五，拉斯頓食品，卅三點七五，通用食品，卅五點六二五，比查發持有，四十四，紐曼鑛業，廿九點二五，第一渣打財務，廿七，伯利恒鋼鐵，廿四點二五，許勃爾酒廠，四十三點一二五。

星膠市淡 價格下跌

【本報訊】星洲樹膠市，情況平淡，基於缺乏買家支持，昨日膠價又告下跌，一號烟膠十月份花貨包落水價每公斤爲坡幣九七仙。

昨日星洲樹膠市，做勢仍疲軟，基於賣盤多，買盤少，膠價又告下跌，計一號烟膠十月份花貨包落水價買盤每公斤爲坡幣九七仙，賣盤爲九七仙二五，十一月

五，賣盤爲九八仙二五。

每日股市

股市閃縮先挫後穩 天星與會德豐市況特別出色

【本報訊】昨日股市交投比前市續減，成交總值爲一億三千五百三十七萬元，行情頗呈閃縮，走勢先挫後揚，除有部份較大上落外，一般起跌不大。

恒生香港指數報三九六·八八，比前市之三九四·七二，升二·一六。又遠東指數報一九四三·七五，比前市之一九二四·九四，升一八·八一。

電話公司宣佈派中期息三角半，由十月八日至十月二十二日截止過戶。

承着前市氣勢，天星小輪最出色，交投既多，升幅亦大，最高竟報成三二元，以三○·五○元收市，再升二·六元；其次是會德豐，最高成三三元，以三二·七五元收市，價升二·五元。此外，太古船塢均見回升，但交投不多。

其他公用類股尾盤多振好，但一般上落不大。

在成交總值一億三千五百三十七萬元中，計：香港佔六千三百一十九萬元，金銀交易所佔二千二百一十六萬元，遠東佔七千零二萬元。

茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八八·○○	二九○·○○	二八四·○○
(英倫登記)	二五八·○○	二五八·○○	二五六·○○
東亞銀行	一九五·○○	一九五·○○	一九五·○○
會德豐	三二·七五	三三·○○	三○·○○
均益倉	九九·五○	一○○·○○	九七·○○
亞洲航業	九·一○	九·一○	八·九○
九龍倉	七九·五○	八○·○○	七七·五○
太古船塢	一八三·○○	一八三·○○	一七五·○○
黃埔船塢	二二·九○	二二·九○	二二·六○
置地	四五·○○	四五·二五	四三·七五
信託	四·五五	四·五五	四·四五
聯邦地產	三·六五	三·七○	三·六五
金門	四四·五○	四五·○○	四四·五○
青洲英坭	七○·○○	七○·○○	六九·○○
四海	五·三五	五·四五	五·三五
保華	九·六○	九·六五	九·五○
蔴德隆	六·二五	六·二五	六·二○
鋼業	八·七○	九·○○	八·七○
樂古	四三·○○	四三·○○	四三·○○
香港發展	一二·二○	一二·七○	一一·六○
港機工程	一三三·○○	一三三·○○	一二八·○○
大酒店	五九·五○	六○·○○	五九·五○
帝后酒店	三·六○	三·六○	三·六○
帝國酒店	四·○五	四·○五	四·○五
城市酒店	二三·五○	二三·六○	二三·二○
凱聯酒店	七·四○	七·五○	七·四○
美麗華酒店	一一·二○	一一·三○	一○·八○
永高酒店	一○·六○	一○·七○	一○·六○
海港	一二·二○	一二·二○	一二·○○
油蔴地小輪	八五·五○	八五·五○	八四·○○
天星小輪	三○·五○	三二·○○	二八·八○
香港燈	四八·○○	四八·○○	四七·二五
九龍燈	七○·○○	七一·○○	六九·五○
中華煤氣	二八·三○	三○·○○	二八·三○
電話	五九·○○	五九·○○	五七·五○
九巴	五八·○○	五八·五○	五八·五○
中巴	四○·○○	四○·五○	四○·○○
電車	二四·八○	二四·八○	二四·五○
聯合企業	一○·五○	一一·○○	一○·五○
和記企業	四三·○○	四三·○○	四一·五○
(優先股)	二四八·○○	二五○·○○	二四六·○○
和寶	八·三五	八·四五	八·三五
和記地產	七·七五	七·七五	七·六○
寶利	一九·一○	一九·一○	一九·○○
太平洋	七·五○	七·七○	七·五○
先施	二三·二○	二三·二○	二二·五○
瑞興	五·六○	五·六○	五·五五
太古貨業	二三·六○	二三·六○	二三·四○
怡美	八·八○	九·○○	八·八○
新力	五二·○○	五二·五○	五二·○○
怡和	五九·五○	五九·五○	五八·○○
聯合汽水	一一·○○	一一·○○	一○·九○
信昌	九·一○	九·一○	九·○○
立興	四·二五	四·二五	四·二五
生力啤	九三·○○	九三·○○	九三·○○
新英華	四·三○	四·三○	四·三○
莊士餐具	四·六二五	四·七○	四·六二五
航業	七·六五	七·七○	七·六五
橡膠信託	一○·一○	一○·一○	一○·○○
聯合膠	二·六五	二·六五	二·六五
渣華千蘇	一·三○	一·三○	一·三○
屈臣氏	九七·○○	九七·五○	九六·五○
連卡佛	三九·○○	三九·五○	三九·○○
仁孚	八·四五	八·六○	八·四五
遠東	二三·○○	二三·四○	二三·○○
牛奶	一○五·○○	一○六·○○	一○○·○○
鱷魚恤	七·四五	七·四五	七·四○
南海紗廠	一五·○○	一五·○○	一五·○○
長江製衣	四·四○	四·四○	四·四○
新馬	一二·二○	一二·二○	一二·二○
經緯毛紡	四·○○	四·○○	三·九○
南聯	一八·○○	一八·一○	一七·九○
南豐	四·二五	四·二五	四·二○

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據。）

美元滙價改低 德法滙則掛高

美告羅士昨亦下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，西德馬克及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，美元改低，西德馬克及法國法郎則改高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五九二·四○港元改爲五九二港元，即每百美元較前少兌○·四○港元，買入價由五八三·八港元，改爲五八三·六○港元，即每百美元較前少兌○·二○港元。

西德馬克電滙賣出價由一七七·四○港元改爲一七七·九○港元，買入價亦由一七四·八○港元改爲一七五·三○港元，即每百馬克均較前多兌○·五○港元。

法國法郎電滙賣出價無變動，仍爲一○七·五○港元，買入價由一○五·六○港元改爲一○五·七○港元，即每百法郎較前多兌○·一○港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四七三○美元改爲二·四七四○美元，即每英鎊較前多兌○·○○一○美元，買入價由二·四七三四美元改爲二·四七四三美元，即每英鎊比前多兌○·○○○九美元。

本港金鈔外幣行情表

九月廿三日（星期四）

（九九K金）	
開市	308.375
收市	308.375
最高	308.500
最低	308.000
（美鈔）	
大鈔	5.855
普鈔	5.855
（美電）	
最高	5.875
最低	[illegible]
（通天單）	
最高	5.8650
最低	5.8625
（日元）	
大紙（萬計）	167.375
細紙（萬計）	167.000

（雜幣）	
正鎊	14.50
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.745
加單	5.79
加元（大）	5.80
加元（小）	5.80
菲幣（大）	0.8525
菲幣（小）	0.8475
大坡紙	1.960
細坡紙	1.950
新勞幣（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.982
西德馬克（百計）	[illegible]
法國新法郎（百計）	107.75
瑞士新法郎（百計）	147.00
泰幣（百計）	28.50
台幣（千計）	130.00
新金邊（千計）	28.00
仰光（百計）	29.00
西貢紙（千計）	16.50

秋節期近關係 海味雜貨市暢

鮑魚元貝價格均堅好

【本報訊】海味什貨，因秋節期近，鮑魚交投暢行，價格稍見振好，蓮子仍站高價位，元貝和魷魚均呈堅穩，冬菇由於質底豐厚關係，表現難突出。

鮑魚，中秋節日漸迫近，拆家補貨意濃，日本鮑魚在供應仍疏的情況下，其成價穩步上揚，成爲海產品種中最突出的一種。日本廿四頭禾藏鮑每担成至一萬四千九百元，廿八頭成一萬三千八百元，十五頭吉品鮑成一萬四千元，廿五頭成一萬二千九百元，卅頭成一萬一千八百元，四十頭成一萬一千六百元至一萬一千七百元。

蓮子，白蓮雖有充塲，但價仍堅挺，每担成過一千一百元，其他品種之二級貨堅成九百八十元，金邊貨五百五十元。

元貝，日本宗谷大粒貨每担成七千七百元，中粒成六千八百元，成價仍高，對市銷稍有影響。

魷魚，泰國產品有供應，但以靚貨受歡迎，大魷魚每担成七百五十元、六百廿五元，大中魷成五百廿五元。

冬菇，基於貨底充裕，故雖近節前，其價亦非易提升，且平厚菇每担分成三千七百廿元及三千七百五十元，上並菇每担三千三百元，中并菇成三千零八十元。

雪耳，台灣特級雪耳價格堅定，市銷活躍，每担爲六千元，一級貨成五千八百元。

美電美鈔軟順 金價下降一元

尾盤三○八、三七五

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報四二·二○美元（跌一角一分），瑞士出價報四二·三五美元（跌五仙），巴黎報四二·五八美元（升三仙）；英鎊方面：倫敦轉滙英鎊報二·四七四○美元（漲一厘），美國告老士報二·四七四○美元（漲二厘）。

本港金市，昨日上午開市報三○八·三七五，最高報三○八·五○，最低報三○八·○，收市價三○八·二五，息價訂去息兩角，上牌現貨交收共四千五百五十兩，公價定三○七·五○。

下午開市報三○八·二五，最高報三○八·五○，最低報三○八·三七五，整日波幅爲○·五元，前市尾盤爲三○九·三七五，與昨收市價比較跌幅爲一元，走勢牛皮靠淡，係因外閘報跌所致。

美鈔報軟，大鈔報五·八五五，普鈔報同價，美電最高報五·八七五，最低報五·八六二五。

日元報軟，大紙報一六七·三七五，細紙報一六七·○○；加拿大紙報五·八○；星架坡紙（大）一·九六○，（小）一·九五○；西德馬克報一七七·七五，瑞士法郎報一四七·○○，台幣報一三○·○○。

米市交投轉疏 泰米碌價堅挺

今年泰米外銷百五萬噸

【本報訊】昨日米市交投略爲轉疏，但其價仍然堅挺，泰米碌每担升一元，其餘亦撐硬。查是日正式開盤成交者共三千餘包，茲誌錄其成盤價如下：泰國雙青錢新大米每担成六十五元，青六角三號米五十元，青三角米碌四十二元半，青三元米碌仔卅八元。大陸石字絲苗九十五元，銀竹粘七十元。

據曼谷米商公會主席黃作明報告：渠估計今年食米外銷量可達一百五十萬噸。當局取消中等米出口貼價，是食米外銷增加主因，渠認爲今年食米外銷，不會發生問題。目前食米外銷至本週內可達一百萬噸，此外經部尙有廿萬餘噸政府米盤，須在今年內輸出，還有商人米盤在內，就可達一百五十萬噸。政府能預售食米、不僅可提高食米價，增加農民收入，且可免受國外市場抑制泰米價，同時，由於食米市暢，其他行業亦蒙其利，泰銷路亦較好起來。

政府米盤增加，並未妨碍商人米盤，固定米市場，亦不再延遲向泰購米。

對明年食米外銷，渠認爲無須以除餉方式交易，因爲買主亦須要現款交易，不過，此問題是政府的政策。

渠又說，日元、馬克增值，對米貿易並無甚影響，因爲泰國食米貿易，一向是以美元爲單位。

中華客機

由港經台北飛冲繩

每週增至三次

中華客機陳設高雅古色古香

洋溢着濃厚中華文化氣息.

中華服務秉承傳統慇懃週到

彬彬有禮中西酒食精美可口

搭乘中華客機是無上的享受

中華客機每逢星期二四六上

午八時由香港起飛

經台北直飛冲繩

訂座請洽各大旅行社或

中華航空公司.

中華航空公司

CHINA AIRLINES

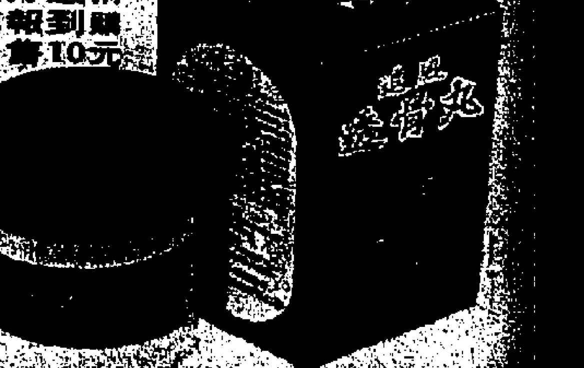
The flag carrier of the Republic of China.

香港雪廠街聖佐治行 電話:H二四九三二一 九龍彌敦道國賓酒店地下 電話:K六七四一八一

舊金山·檀香山·洛杉磯·東京·台北·香港·漢城·大阪·冲繩·馬尼拉·曼谷·西貢·新加坡·吉隆坡·椰加達

追風跌骨丸

定價12元 九月底前 剪報到購 只售10元



姓名：＿＿＿＿ 年齡：＿＿＿＿

地址：＿＿＿＿

電話：＿＿＿＿

閣下過嚐港澳蓮蓉月餅，仍覺不滿意者

請試 久享盛譽之

白蓮蓉月

清香嫩滑 別具風格

元朗 灣仔

榮華酒樓

新界元朗大馬路八十六號

香港史釗域道一號及洛克道二五六號

兩賊持菜刀 刦旺角金行
掠去金飾約萬元

【本報訊】九龍旺角上海街五二二號均祥金行，昨晨剛在兩名警探巡邏離去後約廿分鐘，即遭兩賊分持兩把生銹菜刀行刦，將式櫃玻璃擊毀，刦去金飾一盆，初步估計損失約一萬元，兩賊得手後逃去無踪，未有人受傷，這是旺角區上海街三日來一連三宗金舖被刦。

被刦的均祥金行，除經營珠寶金飾外，並經營滙兌及外幣找換，昨晨十時四十五分，突遭兩賊闖進行刦，兩賊均穿夏恤，年約廿二至廿四歲，每人持着一把生銹菜刀，他們先威脅坐櫃四店伴不許揚聲，一賊將右邊近門口處飾櫃玻璃擊毀，然後掠取一盆包括有幾對龍鳳金鈪及一批金鍊的金飾，納於一個携來的旅行袋內，初步估計被刦的金飾約三十両，損失約一萬元，兩賊得手後將兩把菜刀拋於地上，然後向山東街方向逃去。

警方據報後，即趕至現場調查，並將兩賊遺於式櫃上的指紋拍照，兩把菜刀已被拾回警署存案，迄至昨晚尚未有嫌疑男子被拘獲。

這是繁盛的上海街在最近三日內，一連發生三宗金舖被刦，第一宗發生於前(廿一)日上海街六四一號A萬福金行被獨行賊刦去金飾約二萬元，第二宗發生於前(廿二)日上海街六一零號開設一打金工場被五賊刦去金飾約七八両，損失二千餘元，昨晨均祥金行被刦，已是該區金行被刦的第三宗。

旺角均祥金行被刦，飾櫃玻璃被擊毀，警探在核計被刦損失情形。(本報記者張榮基攝)

彭利來接受盤問表示 騎馬勝負常有參差

【本報訊】騎師彭利來與無牌騎師生及馬伕等六人同被控串謀毒馬案，昨由首被告彭利來所召之辯方證人裝修設計專家林寶漢及馬經家關而鴻分別出庭作供，因證供仍未完，押候今日續訊。

開庭後，首被告彭利來繼續上證人台，接受其代表律師大律師李俊作補充性之再覆盤問說：「關於我每年出賽紀錄及勝負成績，常有參差，並不穩定，原因是由馬主或練馬師邀請騎師策騎馬匹出賽，故賽前騎師亦不知其本人會出賽幾多場，這大都視乎馬主的意見為依歸，計「我本人在過去馬季中的勝負成績來說，在六四至六五年，平均大約每出賽七次勝一次，六五至六六年，每十四次勝一次，六六至六七年，每廿三次勝一次，六七至六八年，每九次勝一次，六八至六九年每十四次勝一次，六九至七○年每七次勝一次。

「關於日前供說與林雲兗馬房助手王登平之一段談話，其中兩項表示，與其他一般有不同，因為大多數練馬師都不欲新馬於季初來港不久還未成熟，即急於取勝，而致編班時會編入較高班次，尤其是那些遲熟之馬，普通新馬大約要經過三載，才逐到成熟階段。

「關於登能前由孫竹比主策，因上賽孫遭遇意外墮馬，致未能上陣，在比賽前一天，練馬師張學文才通知我代策出賽，至張學文日前所供說在賽前兩天經已知會我，這是不確，因為在賽前兩天，我還未意料到這馬會交由我策騎的。」

辯方証人裝修設計專家林寶漢出庭供說：在六九至七○年那馬季，計共有賽馬廿六天，他前往馬場觀賽的佔了十七八叉，賽後多數和鄭棣池、李家强和首被告彭到來等一班友人同往晚飯。當鄭棣池策騎賽後得勝馬主和鄭棣池假騎師室開酒會慶祝，他亦有份參加，見首被告彭利來亦在場，飲後並大家一同往晚飯，他參加騎師室舉行之酒會慶賀譚文居榮獲練馬師冠軍。

馬經家關而鴻供說，他由一九四九年開始替本港六七間報紙寫馬經，此外，在五一年一月一日更和其弟而和合股開設馬迷服務社，每天將晨操紀錄表派送與各訂戶。除非來年馬季，馬會要上追上時代之新設備，採用電腦計算晨操，那又不同。

跟着大律師將一份晨操紀錄表呈堂，並給証人細看，主控檢察官初表示反對，後悉情形，亦無異議。至下午五時，証供仍未完，押候今日續訊。

星辰表校際問答賽 下月初劉家傑主持
明年四月由孫秉樞頒獎

【本報訊】素為電視觀衆歡迎，被選為十大節目之一的星辰表校際問答比賽，今以各校紛紛已復課，因此無綫電視定十月三日揭開序幕，仍由日本星辰表特約播映，惟主持人則改為劉家傑主持，因過去主持之許冠文忙於編排其他電視節目，不克分身。預料劉家傑以其豐富之經驗，當能予觀衆以新的印象。比賽逢星期日下午七時至七時三十分在翡翠台放映，為鼓勵所有隊伍爭取最高分數，本屆設立一項特別獎，頒贈一次過獲最高分數之隊伍，頒獎典禮將在明年四月尾全部比賽完畢後，邀請星辰表總代理太平洋行董事孫秉樞伉儷主持。

比賽辦法一如以往，由初賽中選出優勝之廿七隊參加複賽，從而選出九隊優勝者參加準決賽，再由得勝之三隊參加決賽，以決定冠亞季名次，初賽各優勝隊伍，每位可獲最新款星辰男或女庄表，其餘隊伍則可獲安慰獎。至於複賽中之優勝隊伍，除每位可獲星辰表外，其所屬學校則由星辰表廠頒贈圖書金港幣五百元。

至於決賽之優勝者，冠軍隊得星辰盃一座，各隊員可得全年獎學金一份，亞季軍各得銀盃一杯，隊員各得半年獎學金一份，此次，日本星辰表廠為鼓勵各參加同學，特別加贈冠亞季軍隊各隊員個人銀盃。

據悉，現已報名參加之學校有四十八家全港著名之中學云。

星辰表總代理為慎重其事，昨邀請無綫電視比賽編導梁偉民及星辰校際盃新舊主持人劉家傑、許冠文等商討本年度比賽工作。

星辰表校際比賽商討各項程序。由左至右：梁偉民、劉家傑、孫秉樞、許冠文。

道教玄宗協會 定期會員大會

道教玄宗協會自獲當局批准註册成立為有限

大學生不平鳴

讀者意見

遜齊著：

傳聞一九七一年度起，所有註册教小學的大學生，薪酬將由原有的一千一百多元減為八百三十二元。低於教育學院的一千○五十六元，甚至低於夜校訓練班的九百多元。這消息雖未確証，但空穴來風，未必無因。這事的真相如何，倘有待當局盡快澄清。若果所傳屬實，則難免引起社會人士的詫異和担心。因為：

(一)香港政府現行的薪俸制度，是資歷與薪俸成正比例。大學資歷較教育學院資歷為高，但薪酬反較低，這是甚麼道理！

(二)當局或以為大學生應該教中學而不是教小學，楚材晉用，則薪酬亦應委曲一下。然而，香港中學教育的缺乏，是人所皆知的事，大學生找不到中學教席，是環境使然，不是大學生的錯過。造成這個環境，有關當局能不負有更大的責任嗎！大學生教小學是迫不得已。所以過去雙方在薪酬上都互相妥協，情理兼顧。現在若果新措施繆然施行，則當局顯然是想把責任全推到大學生身上，甚至落井下石的減其薪酬。社會人仕不禁要問：香港教育界百端待舉，為何汲汲於減教員薪酬以為急務呢！

(三)當局或以為大學生教小學，有奪取教院生出路之嫌，所以以減薪作調劑的手段。今我們要問，為甚麼大學生能有機會教小學呢？如果有足夠的教院生，一般校長當然更樂意聘用他們。今年最少有五六十位大學生教小學，正說明了教院生目前還是不足。所以若果就商業立場來說，這些大學生並不是供過於求。他們幫了教育當局忙，解決了教師荒的問題，但當局好像視之如砧上之肉，而加以歧視。豈非文化界連商場都不如？

(四)當局若在本年度實行這措施，於法理上更說不過去。各同學與校方簽約，部份是據政府過去的薪酬和一向所行的習慣法為考慮取舍的條件(按新制教院起薪是一千○五十六元，四年內不加薪，習慣上大學生教小學，薪酬是高於教院生的)。在簽約後，就放棄了去確其他的就業機會。現在開課已經三星期了。當局忽然在這些既成事實之後，才來一個「新薪制度」，並沒有給同學心理上的準備和事前的選擇機會。這種行政程序，不知是否缺乏效率？還是效法江湖術士的行徑？

香港這社會，不合理的現象極多，現在，連佔全港人口百分之三四的大學生中的極少數人都逃不出這不合理的網羅。若所傳屬實，則所謂見微知著，香港社會是否健全，是否進步，是發人深省的！

一羣大學生上 七一、九、十八日

五十餘僑團發表聲明 堅決反對中共入聯合國

【中央社訊】香港漁業工商總會、新界惠州同鄉聯誼會、上水工商聯誼會、粉嶺農作互助社、粉嶺持牌小販互助社、荃灣惠州同鄉分會、荃灣新安街居民福利會、荃灣曾公坊福利會、元朗農作互助會、元朗小商互助會、長洲漁業聯誼會、青衣華僑聯誼會、沙田潮僑福利會、坪洲榮園行、青山白鶴健身學院、新界養鷄同業會、九龍灣平南學校等五十餘個社團機構，特于日前發表聲明，堅決反對中共進入聯合國，這項聲明說：

第二次世界大戰時，中華民國爲正義和平，率先英勇奮鬥，反抗侵略，犧牲慘重，復與盟邦發起創立制止侵略、維護世界和平爲宗旨之聯合國，幷爲安全理事會五常任理事之一，我中華民國政府爲依照憲法所產生，實施民主憲政，爲海內外人民所擁護，中華民國之國號載明于聯合國憲章，幷忠實履行義務，故中華民國在聯合國的合法地位，絕不容侵害或篡奪。

中共爲假借外力之叛亂組織，其憑藉武力所施行之暴政，完全違背中華民族五千年之優良歷史文化傳統，連年大陸同胞抗暴運動，前仆後繼與冒死逃亡之絡繹不絕，足證其已爲全國同胞所共棄，其對外方面，既因參加韓戰，經聯合國大會譴責爲侵略者，復挑起越戰及不斷向各地區滲透，倘容許中共進入聯合國，則無異開門揖盜，而使聯合國陷于國際聯盟之覆轍，爲維護聯合國憲章，確保世界和平，我人堅決反對牽引中共進入聯合國。

謹摘至誠，特此聲明，我人均誓爲中華民國政府後盾，以消滅罔顧正義之國際姑息逆流而免世界罹于浩刧。

民政署門前 一男子倒斃

【本報訊】港島西區民政司署門外，昨日晨早發現一男子昏迷，經送院後証實已死亡。

據悉：昨晨八時十五分左右，一名身世不詳的男子，被發現昏倒在德輔道西近中街的西區民政司署門外，經坊衆電召救傷車將之送院後，被証實已死亡。

圖為馬文武夫婦與金龍銀會總經理吳語良及高級職員在機場留影。

星巨商馬文武來港 道賀金龍銀會擴展

星洲商業巨子馬文武夫婦，昨乘飛機來東南亞業務之際，特來香港專誠拜訪國泰金龍銀會有限公司首腦及道賀該公司北角分行開幕。

馬氏係星洲資馬股份有限公司董事兼總經理，該公司在星洲可稱為最大規模銀會之一，該公司職員有三百餘人之多，業務首屈一指。

據馬氏稱：近來香港經營銀會公司，開設多家，對於香港經濟及社會方面，實有莫大貢獻，尤其金龍銀會，在短短一個月內，擴展業務，增設分行，更見興旺，似此成就，由此可知該公司組織完善，獲香港人仕對其有信心，實非倖致。此次來港，稍後即轉赴東南亞其他地區視察本人業務。

盲人輔導會區際代表 論盲人要求加薪事件

【本報訊】聯邦國家盲人輔導會區際代表白本祿本月廿三日無綫電視明珠台「每週論壇」節目中，對香港盲人輔導會的工人最近要求加薪的事件發表評論時稱：該會工人實無任何可供投訴之事例。

他說：任何階層人士都會有所不滿，但該會盲人情況並非全不愉快。

他指出：盲工人並非要求加薪，而祗是欲知能否獲得較多薪水。同時他透露：盲人在該會工作環境時於其他若干工廠，因此不少盲人對輔導會依戀不捨。

他繼續表示：盲人應如普通人一樣獲得同等照顧，但除非真正需要，否則無特別措施。

他說：這裏有很多適宜由盲人担任的工作，事實上一些工作無需視力，假如你環視一家工廠，你會發覺不少無需視力的工作。

他完全同意一項對盲人有利的建議，讓政府指定某些職位屬盲人獨有的工作。另一方面，他不同意另一項提議，由政府或是盲人輔導會興建一些屋宇讓已婚盲人居住。

白本祿說：假如盲人要結婚，或生兒育女，他們應該為自己做好基本工作，他們並不能向政府或盲人輔導會提出：「我們成家立室了，請支持我們。」

佛聯屬校聯合畢業禮 楊廣韶盼善用教育電視節目

【本報訊】香港佛教聯合會，昨日下午三時在大會堂音樂廳舉行該會所屬小學聯合畢業典禮，由署理助理教育司楊廣韶夫婦主持頒發各校畢業證書及學生成績優異獎品。

該會會長覺光法師致開會詞表示：該會工作除了團結教友、弘揚佛法、濟貧振病、興辦佛化教育也是本會重要工作的一環。今天參加畢業典禮的小學有：佛教黃焯菴紀念小學；佛教中華學校；佛教善提學校；佛教內明學校；佛教慈敬學校；佛教李澤甫紀念學校；和今秋開辦的佛教林炳炎紀念學校；佛教陳式欽學校等。此外我們還有佛教黃鳳翎中學；佛教大雄中學；佛教慈幼稚園和興建及計劃中的學校多所；比之已往，雖已年有增加，大力邁進。但這絕不是我們最終的目標，不獨如是，我們還希望未來的聯合畢業典禮，將是更大規模的集會。

最後勉各畢業生無論是升學或已立身社會，應該常常記着佛陀濟世度衆的信念，堅定信仰，慈悲喜捨的精神，達成品學兼優的完人，完整人格，才不負各位捐資興學的善長；各位家長和老師的期望。

繼由副會長黃允畋報告各校務情況，並透露該會現正在興建中和計劃中的學校計有：(一)何善衡伉儷金婚紀念捐建佛教善德中學；(二)阮榮禮堂捐建佛教[illegible]；(三)孔[illegible]捐建佛教孔仙洲紀念中學；(四)嚴寬祜伉儷捐建佛教慈敬中學；(五)呂文照先生捐辦佛教呂子良紀念學校；(六)林黃明慧居士捐辦佛教林金殿紀念學校；(七)葉斌先生捐辦佛教鄭金幼稚園。林金殿學校位于新界葵涌，鄭金幼稚園則位于青山，均經獲得教育司署撥給校舍，可望於短期內啓用開課。還有各佛教團體興建的學校將相繼崛起，使佛陀的智慧，發聾振聵，啓化頑愚，功德無量。

教育司署理助理教育司楊廣韶夫婦，分別頒發各校畢業証書及獎品後，楊氏致詞讚揚該會除經常宣揚佛法外，還切實地去發展社會福利，不遺餘力開辦學校，以啓發年青學子的智慧，培養他們的德性，使他們有遠大的前途，並表示本月開始的新學年，是一個絕不平凡的學年，它帶來兩個很重要的開端，使本港教育史上，平添了光輝燦爛的一頁，這兩個開端就是免費小學教育的實施和教育電視的播送。這兩者都是本港小學教育的重大成就。

楊氏又表示：本港小學教育發展至為迅速。從量的方面來說，現在官立及資助小學的學位，已足夠容納全港的適齡兒童。教育電視的設立，是為了提高小學教育的質素。換一句話說，是為了提高教育的水準，教育司署編製的教育電視節目，對於教與學都有很大的影響和幫助。希望教師們能夠善為運用，把這種新穎視聽教具，發揮最大的作用和功效。同時更希望學生們在視覺和聽覺配合之下，加強對功課的瞭解和認識，並能進一步啓發其思考，追求事物的真相。

至於免費小學教育，新計劃的實施後，津貼小學未需再收的建校貸款，將不用償還，這筆款項超過二千萬元。此外，政府對未來開辦之資助小學，將給予百分之八十之津貼，作為建校及設備費用。在特殊情形下，教育司將會考慮給予更高之津貼額。

隨由學生代表向楊廣韶夫人獻花，各校代表分別致送母校紀念品，由各校校監或校董代表接受，最後為學務委員會主任陳君葆致謝詞，典禮在黃鳳翎中學銀樂隊伴奏之頌佛號樂聲中完成。參加典禮有該會會長會董，及各校員生與家長千餘人。

林炳炎小學教務主任 黃健榆腦炎逝世

【本報訊】佛教林炳炎小學教務主任黃健榆君因患腦炎，於前(廿二)日不幸逝世。黃君前任佛教黃焯菴小學教席十數年，處理校務及諸課外活動，一向不遺餘力，甚得校方重用，為該校童軍團創辦人之一。其平素行事，甚得學生愛戴，近因林炳炎小學創校伊始，工作繁忙，策劃奔走，用力孔股，正當該校需才之際，而黃君遽以逝世聞，知者無不惋惜。黃君乃老報人黃之棟先生之次公子，並為一虔誠佛教徒，佛教教師同寅將舉行公祭。

黃健榆君遺像

因小故口角動武 一男三女受輕傷

【本報訊】相見好，同住難，昨晨港島灣仔謝非道九十×號天台，有兩戶人家因小小問題發生爭執，初則口角，繼而動武，一時把磚頭橫飛，結果一男三女同受輕傷，事後一名女戶主發覺身上的三百元不翼而飛，懷疑在發生糾紛時失掉。

據悉：上址一列天台，均被人搭上木屋居住，其中兩戶，一姓邱，乃對門而立，一姓陳，平日兩戶人家已不大和睦，曾因地方及犬隻問題而發生多次爭執。

昨晨八時二十分左右，陳婦起床打點一切後，乃和長女一同携痰罐往天階處清理，豈料一名邱宅戶主的朋友，剛經過天階，痰罐水不慎沾濕其褲脚，該男子大嚷，指陳婦故意把痰罐水倒濕其脚，有人揮拳向陳婦打去，雖經陳婦道歉亦無效。

是時，邱婦亦聞聲出來，蒋且取起掃把加入戰團，陳婦之長女被人毆打，有一名男子打得性起，更隨手拿起磚頭向陳婦及其女擲去，陳婦不敵，乃退回屋中。

檢査之下，發覺袋中之三百元不翼而飛，懷疑在糾纏時失掉。

雖然陳婦退回屋內，但有人仍在屋外用粗言穢語辱罵，陳婦恐防再生意外，乃搖電話報警，警方奉召馳抵現場，把傷者送往醫院敷治後，並把一干人等，帶返警署查訊。

大東電報局經理 演講無綫電通訊

【本報訊】「科學與技術，帶來人類繁榮與進步，無綫電通訊系統把時間和距離縮短，遠在外國的消息已能於頃刻之間利用無綫電通訊系統，帶到世界每一個角落」以上乃大東電報局經理華城於昨午聯青社的午餐例會上所透露的。

他指出：最初人類和遠方通消息，祇能用人力運送或用印第安人的烟霧訊號，這些都是原始的方法，至十九世紀中葉，一些知識之士，乃試用電報來傳遞消息，此即早期的「摩士」密碼，成立有綫電報的雛形。

一至一九二零年，麥康尼發明無綫電通訊時的電台，為無綫電通訊史寫下新的一頁。二次大戰後，由於各方面的需求，國際無綫電台迅速成立，與此同期，科學家亦成功地研究出敷設海底電纜的技術問題。至一九六五年，無綫電通訊系統進入一個新階段，人類已成功地利用人造衛星與世界每一個角落互通消息。

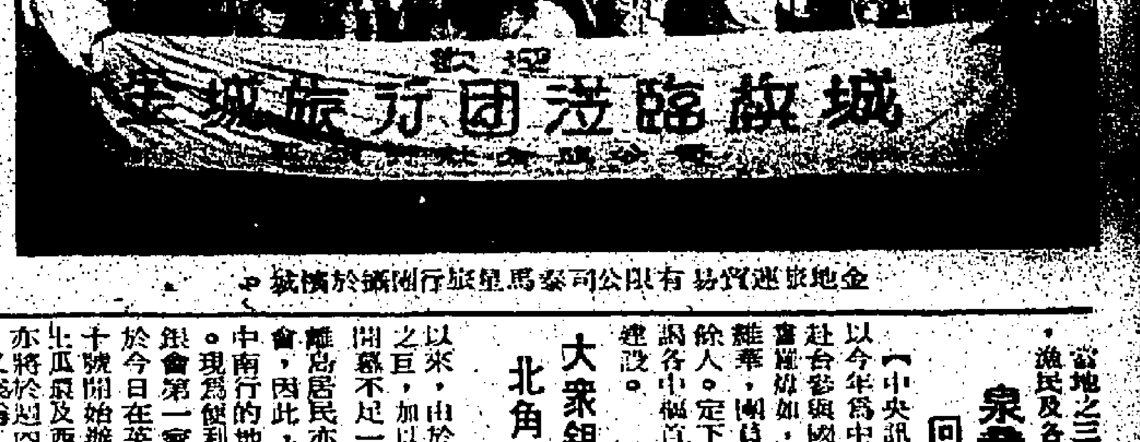
衛星通訊實際上乃一個有系統的無綫電收發站，它把地球上每一處發來的訊號，折射返地球另一處地方，從而消息能傳達世界每一個角落。

有綫通訊系統與無綫通訊系統(衛星傳播)，有綫通訊系統只限於敷有電纜的地方，而無綫則無遠弗屆，有綫通訊系統不受其他雜的音波騷擾，但遇有損壞時則需要較長的時間來找出損壞的地方而加以修理，衛星通訊則無此弊。

然而，什麼事都很難獲得十全十美，只希望科學的進步，帶來人類更多的繁榮與進步，使人類歷史能達到一個新的世界。

金城旅運公司 續辦各地遊覽

【本報訊】據金城旅運貿易有限公司宣稱：該公司向以舉辦台灣、日本、韓國、及東南亞各地旅遊團著稱，更以收費克己，服務第一為宗旨，故參加者極為踴躍。現值秋風送爽正是旅遊之大好時光。如東瀛之富士山景色、寶塚、松竹歌團之精采表演；台灣寶島之日月潭、阿里山、港濱湖、與橫貫公路之景色；泰國之湄南河，有東方威尼斯之稱，更有巍峨壯麗之皇宮、玉佛寺等名勝古蹟；馬來西亞之金臥佛，廟宇金碧輝煌；星加坡號稱花園之國，隨處均是大自然景色。各界人士如欲到上述各地旅遊，可到金城旅運貿易有限公司報名。該公司香港設於皇后大道中萬宜大廈一○三三室。九龍設於尖沙咀漢口道何鴻卿大廈二二一室。



金城旅運貿易有限公司泰馬星旅行團攝於機場

西摩道香港花園 下月起售價略增

中環半山區西摩道六至八號之香港花園，其園則設計為兩座併立，全面向海之豪華住宅，每座每層兩伙，每伙二千二百呎，週邊設有花園及遊樂場，地下至五樓全部為停車場，六樓以上為住宅。外貌堂煌壯麗，內部設備一流，氣派高雅，騎樓鋪了及睡房窗戶一律採用鋁質，浴室有雲石面梳粧台，名廠顏色裙邊浴缸全套，廚房配座地工作檯，掛牆廚具櫃，其餘冷氣機位，冷熱水喉，煤氣喉，暗綫電燈，電話電視路綫俱齊，今春開始發售時，為便待顧客，訂價特別廉宜，平均每呎僅售百一十餘元，確屬價廉物美。頃悉：該公司鑑於週來地價高漲，工價日增，為顧全成本計，有決定由下月起將售價略為增加，意欲購理想居所尚住宅者宜乘早購入，良機無多，請到該地盤或新鴻基公司接洽。

西摩道「香港花園」之外型

坑口新碼頭 明日啟用禮

【本報訊】坑口之碼頭，將於明日舉行啓用儀式。新碼頭係由當地居民與英軍及西貢理民府合作興建。當地居民出一部份勞力，西貢理民府供給約值六萬元之材料，第六十七廓爾喀野戰隊負責建造工程而由陸軍技術人員監督。新碼頭係將現有之小碼頭重建而成，並加長至七十五呎，裝有導航燈。

當地之三千餘名村民、漁民及各行業工人，將來使用新碼頭上落，遠較現在方便。

廠商會與九青商續辦 本年「最佳出品」比賽

【本報訊】九龍青年商會鑒於過去幾屆工展會中舉辦之「最佳出品」比賽，成績卓著，今年決定續與中華廠商聯合會合辦一九七一年度「最佳出品」比賽，在第二十九屆香港工業出品展覽會內舉行。

舉辦該項比賽之目的，是為表彰香港產品之成就，藉此提高香港工業產品水準，從而使各方面人士認識香港工業之發展面貌，激發香港工業在蓬勃中更加向前發展。

該項比賽之評判標準，是以參展產品之設計、市場前途、創作性、品質、包裝及用途而評定優獎名次。冠軍、亞軍、季軍、均頒贈名貴獎品及紀念品，評判委員是由舉辦機構敦請有資格之人士担任。

香港節兩項偉大節目 港九會景 花車巡遊

【本報訊】為期十日的本屆香港節將以「港島會景大巡遊」及「九龍花車巡遊」為高潮。前者將於十一月二十六日香港節揭幕時舉行，後者則將是香港節最後一天(十二月六日)的壓軸戲。

香港節大巡遊副主席馮兆森昨午招待新聞界人士透露上述消息。並由香港節副統籌專員梁招堅東女士講述大巡遊情況。

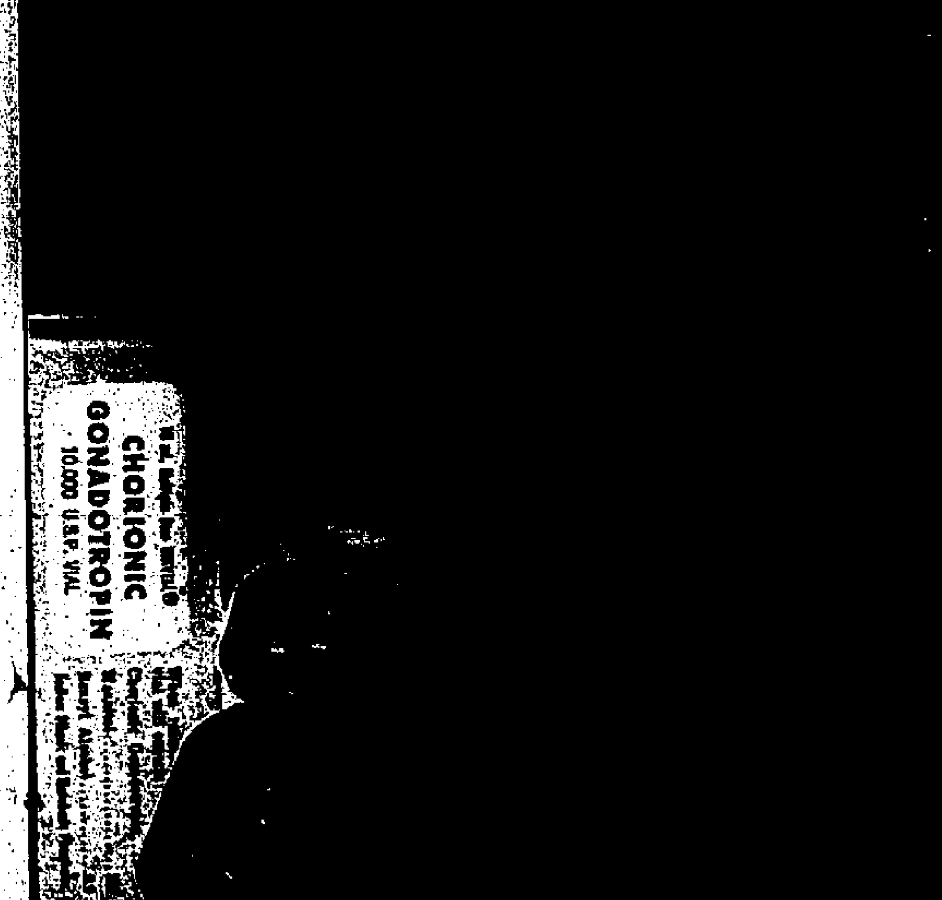
據招女士透露：兩項大巡遊均以中國傳統表演節目為主，如舞龍、舞獅、國術表演、民間歌舞等。「港島會景巡遊」將沒有花車參加，而「九龍花車大巡遊」則共有四十多個團體參加，其中更有提燈表演，單車雜技等項目。

最後，招女士表示：參加本屆香港節演出的社團、學校均比首屆踴躍，香港節統籌會亦盡力協助各團體參加演出。單為籌備工作而忙碌的人已有十萬，各市民應珍惜機會，把握良辰盡情於香港人的節日。

今年秋節送鮮果多 時新四店代客送禮

【本報訊】中秋佳節，即將降臨，親友送禮賀節十分繁忙，今年洋酒與月餅均告漲價，比較起來送生果更為實惠。

專營鮮果之時新鮮果公司，港九四個分店，連日接獲大批商行、工廠及客戶送禮訂單，預料今後數日內，散戶送節生果進入高潮，今年送生果以金山橙、天津鴨梨及美國西梅為最多，時新公司鮮果最靚最新鮮，代客送禮，異常方便。時新四店，接受電話代送，地址如下：一、香港德輔道中九十九號時新鮮果總店。二、德輔道中一百廿七號(有餘銀行大廈)分店。三、德輔道中二三三號(永安公司隔鄰)、四、旺角豉油街二十號(荷李活戲院對面)九龍分店。



隱形 神耳牌 耳聾機
清晰無比 德國美國 卅年經驗
前面收音全入耳內

泉章居飯店組致敬團 回國慶祝雙十國慶大典

【中央訊】愛國商人泉章居飯店經理陳奕采，以今年為中華民國花甲大慶，特組織回國致敬團赴台參與國慶大典。陳氏自任團長，副團長兼秘書羅錦如，副團長何少雄，總務黎志明，財務李維華，團員羅明、刁義齡、陳美娜、連啓忠等十餘人。定下月初間，乘中華航機出發，屆時除分詣各中樞首長致敬外，並順道參觀由祖國各項建設。

大衆銀會增設 北角分行開幕

據本港第一家創立之銀會有限公司「大衆儲蓄銀會」發表稱：該會成立以來，由於其資金雄厚，資本額達港幣二百萬元之巨，加以組織嚴密，人力充裕，辦法簡單，雖開幕不足一月，但市民參加者甚衆，不少新界、離島居民亦參加紀入會，因此，原設於中環中南行的地址不敷應用。現為便利市民計，該銀會第一家北角分行乃於今日在英皇道三百九十號開始辦公，而設於九龍及西環之分行，亦將於週內開幕。更多分行亦將陸續開設。

又據稱：「大衆儲蓄銀會」係屬於泰國、菲律賓、馬來西亞、印尼及美國之國際性財團，該財團所投資經營之範圍，包括銀行、金融行、鋼鐵廠、電器廠、酒店、農業、礦山、森林地，目前，祇在香港一地，其投資額已超過五百萬港元，而該集團之總資產更超過一億港元。

樹仁書院 發獎助學金

香港樹仁書院，鑒於本港有志向學之青年每因家境貧困而輟學者日衆，因此創校同時，即設法籌募獎助學金，由工業家丁熊照校董慨捐三千元，陳蔭芬校董捐五千元，胡鴻烈校監捐五萬元，及其他友好紛紛捐助，已接近指標。

該項獎助學金共分四種，計：(一)優異獎學金，每名每年一千五百元；(二)特別獎學金，每名每年一千元；(三)普通獎學金，每名每年五百元；(四)助學金，每名每月八十元，於開始招生時同時接受申請，經獎助學金委員會評核資格，及派專人探訪後，現已發表獲得獎助學金學生名單如下：

(一)優異獎學金五名：呂家明、余智來、鄭志明、黃瑞雄、關添新。(二)特別獎學金十二名：尹成龍、黎瑞嫦、廖廣華、鄭佩儀、劉鑾珍、楊小玲、葉錦桃、陳錦開、黎仲榮、吳美怡、吳美運、何亮珠。(三)普通獎學金四十五名：何幹榮、龐綺嫦、周漸輝、周克放、梁國棟、伍秀英、陳家聲、盧永業、黃家精、江志文、李就、舒明哲、黃芬娟、何綺文、連偉光、梁偉如、鄭定邦、尹植毅、付榮達、楊美珍、鮑秀梅、林映梅、伍學齡、劉德明、林潔玲、鄭寶全、梁承霖、馮鑑施、洗祥僧、侯惠卿、蔡麗映、凌金燕、李玉英、殷、林芳緯、黃綺珍、鄭祿全、盧榮宗、鄭淑琛、張迪暉、劉佐明、鍾佳英、馮鑑資、黃善松、何志強、蔡榮芬。(四)助學金六名：施少瓊、徐漢君、潘炳軒、溫以壯、陳澤業、林愛蓮。

高士打道一段 定期暫時封閉

【本報訊】本月廿六日凌晨至上午六時止，介於菲林明道與杜老誌道間之一段高士打道，將暫時封閉，以便架設馬師道天橋之橫樑。屆時西行車輛務須改行駱克道。

由于搬運與天橋工程有關之沉重橫樑，故沿海旁大道東行之司機人士須特別注意。

八幅官地下月開投
港九各三幅 可興建住宅

【本報訊】官地八段，將於下（十）月廿九日下午二時半在大會堂高座九樓演講室公開拍賣，其中六段可作為建築私人住宅用途，港九各佔三段。另兩段座落於香港仔黃竹坑道對開處，其面積為六八，三九〇方呎，可供工業及貨倉用。各地段情形如下：

㈠香港仔內地段三七四號，座落香港仔黃竹坑道對開之處，面積四萬九千方呎，可供工業或貨倉用途，底價為二，四五〇，〇〇〇元。

㈡香港仔內地段三七五號，座落香港仔黃竹坑道對開之處，面積一九，三九〇方呎，可供工業或貨倉用途，底價為九七〇，〇〇〇元。

㈢內地段八二二〇號，座落畢拉山道，面積八〇，四五〇方呎，可供住宅用途，底價為四百八十萬元。

㈣內地段八二三七號，座落畢拉山道，面積四〇，二六〇方呎，可供私人住宅用途，底價為三百萬元。

㈤內地段八二三八號，座落畢拉山道，面積一五，〇〇〇方呎，可供私人住宅用途，底價為一百一十萬元。

㈥新九龍內地段五四二二號，座落九龍塘廣播道，面積一六，五一〇方呎，可作私人住宅用途，底價為二百五十萬元。

㈦新九龍內地段五四二三號，座落范信達道與廣播道交界處，面積一九，九一〇方呎，可供私人住宅用途，底價為三百萬元。

㈧新九龍內地段五四二四號，座落九龍范信達道，面積一七，五一〇方呎，可供私人住宅用途，底價為二百二十萬元。

欲知上述土地之圖則及拍賣詳細情形者，可向港島政府合署（西座）地下諮詢處或九龍彌敦道四〇五號政府合署十一樓官地測量處查詢。

圖騙印尼銀行 二千五百萬
偽造文件被揭發

【耶加達廿三日合眾國際社電】一項企圖向印尼一間國家銀行的香港分行詐取二千五百萬元之行動，已於本週內被揭發而失敗。印尼一位警方發言人昨日在耶加達作上述透露。

該發言人指出：若干張銀行文件被發現屬偽造時，即揭發此宗龐大的詐騙行動。但他並無透露涉嫌行騙者的身份。

九龍西倉
勞資談判再陷僵局 勞工處人員繼續調處

【本報訊】九龍西倉資方代表，判頭、工人代表及「職工會」代表間的調整搬運工資談判，昨再陷僵局。勞資關係組人員連夜分訪各有關單位勸解勿堅持己見，共同維護民生經濟，恢復工作。至本報今晨截稿時為止，未有進一步發展。

據勞工處一發言人稱：昨日上午十時卅分，在該處勞資關係組舉行勞資談判，由於工人所提之要求過高，而致使會議即告結束，但未商定何日再舉行談判。

他說：工人代表指出：因九龍西倉搬運貨物之路程，比其他貨倉遠二倍以上，故費用應該高一些。然此項要求卻為資方所拒絕。他又說：勞工處已派出人員，連夜至各有關方面進行勸解工作，冀能勸解雙方捨棄己見，儘快恢復工作，以便將民生必需品出倉應市。可是，此稿至今日凌晨本報截稿止，尚無進展的消息。

據一項消息透露：工人們認為由於其碼頭至貨倉的路途較遠，在費用方面理應比別家要高一點。資方堅持以其他貨倉之方案來談判，故實有點不合情理，故此次會商並無進展。據工人代表稱：此問題未解決前，將不會恢復工作。

西環山頂區 部分暫停水

【本報訊】西區及山頂區之部份樓宇，將於明晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局人員在該區試驗有無漏水。

西區受影響者，係以山道、大道西、西街及德付道西為界範圍內之樓宇。

山頂區受影響之樓宇為文輝道、樂善美道、華福道、僑福道、山頂道廿六、四十、四十二、五十二、五十四及五十六號、馬己仙峽道廿一、廿二、廿六、廿七、廿九、三十、卅三、卅四、卅五、卅六、卅八、四十、四十四、四十六、五十號，及白加道一至三號。

港督主持授勳

【本報訊】港督戴麟趾爵士，昨晨十一時在督憲府內，代表英女王將勳銜授予有功本港社會之人士。獲各種勳銜者芳名如下：

鄔廉桐獲C·M·G·，樂品淳博士獲C·B·E·，龍樂年神父獲O·B·E·，西門士夫人獲O·B·E·，苗祚獲I·S·O·，周練獲M·B·E·（軍事），林瑪上尉獲M·B·E·（軍事），羅倫士少校獲M·B·E·（軍事），白朗瑞獲M·B·E·，張枝繁獲M·B·E·，羅馬獲M·B·E·，曾昭仁獲M·B·E·，余祿祐獲M·B·E·，陳德俊獲M·B·E·（名譽），夏鏡國獲M·B·E·（名譽），呂壽琨·B·E·（名譽），業元章獲M·B·E·（名譽），雷里中士獲B·E·M·（軍事），范福祥獲B·E·M·，湯燦權獲B·E·M·，蘇同獲英女王警察獎章。

以下各人獲殖民地警察勞績服務獎章：區樹本、白乃仁、鄒偉志、周世銓、招廣鏞、侯彥濤、韓志雄警長、馬田、毛木、廖明、沙顯利、史高菲、陳呂禮、蕭仕。

以下各人獲殖民地消防勞績獎章：葉國雄、鄭偉志、周世銓、毛木。

獲頒約翰五級勳章者如下：馮秀屏女士、李寶球女士、溫婉華女士、胡靜筠女士、白穎德、伍秉堅。

余祿祐獲M·B·E勳銜

樂品淳獲「C·B·E」勳銜

保良局明日賣旗
各總理今晚廣播

【本報訊】保良局本年度局務之發展，空前龐大。各總理對於明日之賣旗籌款，非常重視，希望各界人士踴躍捐輸。各總理將於今晚分別在各電台電視播映，呼籲中外各界人士慷慨解囊捐輸。

天氣與潮水

吹和緩至清勁北風，天氣晴朗陽光普照。最高氣溫約為攝氏三十度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏二十度八。濕度為百分之七十七。

高潮：上午六時五十五分 下午五時五十八分

低潮：下午十一時零四分

兩賊闖入診所 醫生病人被劫
電梯內被劫事主損失三千餘

【本報訊】兩名手持利器之青年，昨午闖入漆咸道國賓酒店商場醫生診所打劫，掠去現款及財物三千餘元。

該案在昨日中午十二時卅分發生，兩名青年，年約廿二歲，進入漆咸道國賓酒店商場一百廿四號室某醫生診所內。他們以利器指嚇醫生及三名女職員，將他們綑綁，並剪斷電話線，掠去診所內現款五百元。此時，另有兩名疾人進入診所內欲看病，亦被劫去現款一千一百廿元及若干旅行支票，面額達二百八十元美元，另有一價值二百元的打火機。

又訊：三名使用箍頸手法的劫匪，昨晨在新蒲崗道一間大廈內的電梯間，截劫一名五十三歲男子，掠去財物總值三千五百餘元。

據悉：昨晨八時卅分，一名五十三歲男子在新蒲崗道十一號的大廈乘電梯落至地下，步出電梯間時，突有三名年十七、八歲男子閃出，其中一人趨前箍其頸，另兩人自其身上奪去三千四百五十元現款，及一隻價值一百元的手錶，得手後逃去無蹤。該男子頸部受輕傷。

土瓜灣布廠大火 多人被困幸獲救

【本報訊】土瓜灣新碼頭道幸福工廠大廈，昨晚發生四級大火，逾三小時仍未被撲滅，損失頗重，兩名消防人員在救火時為濃煙焗暈，現場樓上有多人被困，後為消防人員救出。

現場為土瓜灣道三至五號幸福工廠大廈，樓高十二層，遭遇火警者為七樓新藝布廠，老板姓華，上海人，在該處開業多年，該廠面積近二萬呎，分為寫字樓、貨倉、紗倉、包裝等部，平日分三班人工作。火警發生於昨晚八時許，當時正為中班工人開工之際，突有人發現前於昨晨儲入數千磅棉紗的紗倉，有濃煙冒出，急通知廠內負責人，一面合力撲救，一面報警。

惟紗倉不斷有濃煙冒出，火警在數分鐘內已升為四級。未幾，大批消防人員已聞報馳至，惟現場紗倉除大量濃煙冒出外，未見火光，消防人員急冒煙進入七樓，開喉灌救，兩名消防人員當場為濃煙焗暈，後為其他消防人員發覺，救離現場，送院醫治。此時，消防員並發覺樓上有四人被困，急將他們救出，送至安全地點。

在消防人員奮力撲救下，火勢至昨晚十一時許已被控制，時移告撲滅，大批棉紗被燬，損失頗重。

避風塘艇戶 小妹妹墮海遭溺斃

【本報訊】九龍大角咀的油麻地避風塘一艇戶，昨午發生一雙年僅四、五歲的姊妹，不慎由其住家艇上墮海溺斃。

據悉：昨午一時許，該兩名女孩在其艇上玩耍，失不慎一起墮下海中，其父發現後即跳下水中將兩人救起，並立即送往廣華醫院急救，惜已返魂無術，不幸斃命。

張校槃獲「M·B·E」勳銜

夏鏡國獲「M·B·E」勳銜

沙田新屋發現 穿紅衫女乾屍 疑是服毒自殺

【本報訊】新界沙田大圍村一所新樓宇內，昨晨發現一具全身穿紅的女屍，躺臥在一張鐵床上，屍身已發臭而乾爛，蛆蟲亦僵硬了，情形十分恐怖，相信已死去多月之久。

該具女屍為法院封樓人員於昨晨十時左右發現，通知警方，屍體已由黑箱車舁往殮房發落。警方經初步調查後，認為沒有被謀害跡象，自殺成份居多。

死者據報名陳學珍，年約三十五歲、六歲，但有關她的身世及死因，目前無進一步的報告，警方現正展開調查中。

有關這具女艷屍的來歷，可謂神秘離奇曲折，據該樓女業主朱氏說：本年五月十五日，陳少珍單獨往看該層新樓，準備租用，條件為每月租金三百二十元，但要交個半月上期，兩個月按金，陳表滿意，一說即合，並一次付出上述租金一千餘元，並由朱氏給回租單，租單上就寫著陳少珍的名字，雙方並訂明租期到了，可前來收租。

又據朱氏說：陳少珍曾向她表示，本身是泰國華僑，本來住於九龍荔枝角道，因為地方不好，所以擇地搬遷，並謂是與我個兒女同住的，卻沒有說出丈夫的問題，此後，朱氏就沒有與死者見面。

迨至本年七月，朱氏以租期已屆，乃前往收租，但拍門拍了半天，毫無反應，隔兩天去了一次，依然如此，她去了許多次，皆無結果，她想到會死在屋裡。

朱氏依照手續，日前曾往九龍地方法院，向法庭申請收回該層樓宇，已獲法庭批准。直至昨晨，法庭人員乃按址前往進行封屋手續，拍門許久，亦無人應，乃設法把門弄開，才赫然發現這具女屍，於是報警辦理。

這層新樓內，是間成一廳兩房一廚房及一廁所，面積約四百餘尺。現場上祇有一張鐵床和兩個行李袋，內載一套女裝和一些女性什用品，此外，又有一個漱口盅及牙膏牙刷之類，廚房之內，並無碗碟炊具，廳房之中，亦空空如也，可是廚房一角，則有一堆灰屑，相信是陳少珍死前把她本身的文件，相片等物先行焚化的。

鐵床上，死屍穿着一套大紅衫褲，是穿白襪及紅色綉花鞋，奇怪的是床尾還有一面鏡，可照到死屍躺臥情形，死者面目已模糊不清，頭髮脫落，奇臭異常，屍身且呈乾爛，蛆蟲亦僵死，故相信她入住不久便死去。

據說：在鐵床旁邊發現一個膠質小藥瓶，內載有藥丸多粒，似為安眠藥之類，已由警方人員携去化驗。基於上述情況，屍身並無任何傷痕，故相信是服食某種物品自殺。

依照華人古老迷信之言，謂死時穿紅衣，死後會變成厲鬼，而在死者床角尾又擺上一面鏡，傳說是可能變成多隻鬼，故相信這女子生前定有冤情而自殺，準備死後變厲鬼復仇。

由於該女子入住後，很少出入，故附近鄰居對死者毫不認識，關於該女子的死因，有待警方調查。

副總統嚴家淦接見 港新聞訪問團

【台北廿三日中央社電】副總統兼行政院長嚴家淦，及副院長蔣經國，今天下午五時卅分，在行政院會議室接見香港新聞界第二批回國訪問團潘仁昌等九人，並聽取他們對國是問題的意見。

嚴副總統在作簡短致詞時，對于他們回國訪問表示誠摯的歡迎，然後與他們舉行談話會。

參加談話會的香港新聞界第二批回國訪問團人員包括潘仁昌、陸海安、康斌、熊侶文、唐國明、林友培、羅健、勞勉之、羅輯等人。

嚴副總統與蔣副院長於談話會後，並以晚宴款待他們。

被邀參加談話會及晚宴的有黃少谷、谷正綱、鄭彥棻、孫運璿、張寶樹、蔣彥士、魏景蒙、徐晴嵐、黎元譽、許聞淵、龔韶華、魏焜孫及翁立韋。

如刊登廣告 請電話七三零七零八洽

青年劫匪請求法官 勿再輕辦要判笞籐

以免愈做愈大胆，並體驗受害人被襲時之肉體痛苦。

【本報訊】一名擁有三個不同姓名的廿二歲青年，昨在維多利亞地方法院承認行劫及傷人罪名後，請求高體華法官勿將之輕判，並請判打籐，俾能親自體驗受害人被襲擊的肉體痛苦。法官考慮案情後卒判其兩罪共入獄三年。

被告吳子光，（又名江德全，一名上海仔），住干諾道中，工廠工人。承認八月九日在干諾道中新填地港澳碼頭公厠內行劫一名如厠男子林國雄現金一百四十元及手表戒指等，並以刀割傷林國雄面部。

被告做完世界施施然離去，受害人不甘損失，大聲呼喊追趕，卒在數途人協助下，將被告捉獲，交警方處置。被告在警署內招認同月二日，亦曾在該公厠內搶劫另一男子四百餘元，願請法官判案時一併考慮。

被告自六二年即犯案，包括偷竊、搶劫、藏毒，先後有八次案底，昨在法庭說，自己以往犯罪，法官都以其年青輕判簽保或入教導所，以致他本人愈做愈大胆，此次希望能受嚴厲處罰。

安妮公主下月訪港 為期一週節目編定

【本報訊】安妮公主將於十月底來港訪問一個星期，公主在來港之前，隨同英女皇及愛丁堡公爵訪問土耳其。

安妮公主廿一歲，將以英皇直屬第十四－二十輕騎兵名譽團長身份來港訪問，彼亦為救助兒童會會長，並將視察香港救助兒童會之各種活動。

安妮公主將於十月廿六日乘搭英國皇家空軍飛機來港，於十一月一日離港飛返倫敦。公主在留港期間將下榻督憲府，為港督麥理浩爵士之嘉賓。

十月廿七日（星期三）為重陽節公眾假期，是日上午，安妮公主將為新荔枝角醫院奠基，巡視九龍一間救助兒童會為康樂兒童所設之宿舍，稍後並訪問九龍一間由政府設立之兒童院。公主又將於下午主持大東電報局第二個地球衛星轉播站之開幕儀式，並與東華三院及保良局總理會面。公主於晚上將參加為本港及海外記者而設之招待會。

安妮公主將於十月二十八日（星期四），以整日時間與駐防在石崗之英皇直屬第十四－二十輕騎兵團之官兵歡聚。翌晨，公主將訪問由香港救助兒童會資助刻在新界居住之家庭，並訪問皇家海軍添馬艦總部。下午則巡視香港救助兒童會在港島之托兒所及中心，然後前往參觀皇家香港警察隊樂隊多姿多采之鳴金收兵操演。

星期六上午，公主在前赴觀塘主持新落成之游泳場啓用禮之前，將先到啓德訪問皇家空軍。

十月三十一日星期日上午，公主將返回石崗，參加該駐軍之聖馬田教堂舉行之主日禮拜。是晚，公主將出席在大會堂舉行之歡送宴，翌日離港。

廿萬大陸逃港知識青年 向宇丹表明反對中共入聯國

影劇總會亦發表聲明

【中央社】二十萬由中國大陸逃港的知識青年，今天致送備忘錄給聯合國大會秘書長宇丹及各國代表，列舉六項事實，籲請各國代表主持正義，反對中共混入聯合國。該備忘錄說：

「聯合國大會秘書長宇丹先生，並轉聯合國大會各國代表先生：

我們是為了爭自由而從中國大陸逃亡出來的知識青年，現在聯大即將討論所謂「中國代表權問題」，我們是中國的第二代，我們有資格以我們自己的名義，並有資格代表大陸七億同胞表示我們的意見。在開始討論之前，希望諸位代表先生注意下列各項事實：

㈠中華民國政府是聯合國創始人之一，在反法西斯侵略的第二次世界大戰中，在戰後長期的自由與集權的鬥爭中，它都付出了血的代價，它作出了偉大的貢獻，它是聯合國憲章精神的忠心的支持者與保衛者。根據它的立國精神，它今後仍將為人類的自由與正義作出貢獻。

㈡中國現正處於內戰狀態，中共政權只是中國內戰中的一個叛亂集團，這個叛亂集團還卑要被愛好自由並且認清覺醒的中國人民消滅的。

㈢中共政權是亞洲和世界動亂的根源，聯合國在一九五〇年曾宣佈它為「侵略者」，就技術上而言，它現在還在韓國與聯合國處於交戰狀態。

㈣根據美國專家估計，在中共偽政權統治大陸的廿一年多的時間內，它曾殺害了六千萬人，據我們所知，還有不少於六千萬的人民被關進各種不同形式的勞動營裡受折磨，我們中間有些人就是這些勞動營裡逃出來的。至于勞動營外的七億大陸同胞，他們的生活和政治處境也不比勞動營裏面的人好多少。

㈤在中共統治的期間內，大約有五百萬人逃離大陸投奔自由，我們就是其中的一部份，並且我們是在中共重重嚴密的封鎖下，冒生命的危險逃出來的。我們每廿個人中只有一個人能成功，一個人被射殺，另十八個人則被捉了回去。大陸七億人民中參加或試圖逃亡的要超過一億人，如果中共開放邊境，允許人民自由出入，大陸人民（首先是青年人）將全部逃出，中共黨、政、軍的各級幹部也要參加逃亡的行列。

㈥現在大陸的人民，有一部份拿起武器上山去打游擊，他們多的數百人，少的數人，總數不會少于一千股。我們之中，有些人就是來自這些隊伍。另外在大陸城鄉的各個地區和各個部門，以推翻中共暴政為目的的有組織的反抗者，總數要超過五千萬人。雖然中共用「一打三反運動」「清理階級隊伍」「鎮壓反革命運動」等名義不停地進行鎮壓和屠殺，但是廿多年來，參加反抗運動的人不是少了，而是多了。至于一般人民，人人清楚「共產主義」與「毛澤東思想」就是「吃大鍋飯和喝清水湯」，就是永無休止的奴役和永無休止的政治迫害。現在人人都以各種不同形式或明或暗地進行個別組織的反抗。

試問，一個被百分之九十九以上的人民反對的政權能夠長久存在嗎？這樣的政權能夠代表七億中國人民嗎？雖然有些國家現在承認它，但中國人民永遠也不會承認它，中國人民遲早要把它推翻的。國際關係中如果還有正義，希望各位代表先生能主持正義，決不能允許中共政權混進聯合國去為害世界。聯合國如果接納中共政權入會，就等於和為爭自由而鬥爭的偉大的七億中國人民為敵，永遠也不會為中國人民寬恕和諒解的。廿萬中國大陸逃港知識青年。」

另訊：港九電影戲劇事業自由總會，為反對中共混入聯合國，昨亦發表嚴正聲明，其大要為：維護聯合國憲章的尊嚴，堅決反對中共混入聯合國，堅決反對國際姑息主義者導致中共混入聯合國的任何意圖和陰謀。

大批手表劫案 三疑犯今起訴

一名加控藏假槍罪

【本報訊】香港大酒店商場內七星鐘錶店日前發生一宗搶劫案，三名青年持刀掠去手錶七十七隻，價值四萬餘元。案發十七小時後，警方拘捕三名疑與該案有關的青年，昨晚以搶劫罪名落案，今晨將在南九龍裁判署提控。

該三名青年麥阿錦，廿二歲；鄧永安，廿三歲；陳振高，廿一歲（以上三人姓名是譯音）。

該三名青年是在前日上午十時四十分至昨日凌晨零時卅分間被捕，起回七十七枚疑為賊贓之手表，同時起出一枝假手槍及六粒假子彈。聞說：其中兩名被捕男子，是最近來港，並準備在前日乘機飛返馬來西亞。麥並加控「藏有假槍」的罪名。

厠所無水不衛生 居民被罰千元

【本報訊】本港市民此後應多加注意自身所居樓宇水厠之清潔衛生，否則將招惹官非。五名居民，昨因疏於打理所屬樓宇水厠，遭當局票控於北九龍裁判署。各被告認罪後，分別被高理法官判罰五百元至一千元不等。

五被告：㈠李平林，居於海壇街，㈡彭勞，居於德輔道中，㈢廖燕珍，居於上海街，㈣林素聯，居於上海街，上述四被告每人被判罰款五百元，㈤王齊圃，居於佐敦道，這名被告則遭重罰一千元。

傳票指控各被告於本年六月十日未能各自妥善管理深水埗海壇街一百八十七號丁地下、閣樓、二樓、五樓及六樓各層樓宇中之水厠，由於水厠無水，不合清潔衛生，至觸犯衛生條例。

兩男女被控在電梯行劫

男判監四年女獲釋

【本報訊】專門在電梯內向單身女士下手行劫的一雙雌雄大盜，昨在維多利亞地方法院承認四項行劫控罪，女被告向高體華法官投訴參加行劫是受男被告脅迫，卒獲主控不提證供而當庭釋放，男被告則被判入獄四年。

男被告王振秀，廿六歲，無業，與十八歲女被告劉玉娟是同居關係，住石硤尾。控罪指兩人在八月廿五至九月期間，分別在港九兩地之柯士甸道、彌敦道、金巴利道及灣仔道樓宇之電梯內，行劫四名女子現款共三千餘元、手表三隻及戒指等物。

次被告昨身穿棕色牛仔褲，同色干恤，髮長過膊，對法官訴說是被首被告強逼做案，首被告亦代為求情，承認曾迫次被告協助做世界，當女被告聞說主控對其不提證供起訴，可獲自由時，馬上露齒而笑，雀躍離庭。

兩被告同在本月十號被捕，承認行劫，其後並帶警方到當舖、[illegible]學校等處起回若干失物。

男被告王振秀前有七次案底，三次為行劫，始于一九六一年。此次並有另一宗打劫罪請法官判案時一併考慮。

示威案已自辯之被告 應否到庭聽審 法官今晨決定

【本報訊】「七‧七」護國示威案昨晨繼續在銅鑼灣裁判署審訊，辯方胡鴻烈大律師與檢控官蘇志光曾在庭內發生爭論，胡大律師要求法官准許已在庭內完成自辯手續之被告，可以不須到庭聽審。但控方表示，如非有特別情形，被告應到庭聽審至該案完畢。對於上述提議，劉榮光法官表示予以考慮，且於今晨作出決定。

繼日前三名被告放棄自辯權利後，昨午又有二被告不作自辯，彼等乃鄭永康及顏國明。

昨晨開庭後，繼續由被告李庭登台自辯，他謂：當晚在公園的足球場附近觀看足球比賽，此時見人羣面對警察，警察驅散人之際，他被其他的人擠倒地上，他從地上爬起，但馬上被一名警員的警棍擊中，當場被打穿頭部，他覺得滿天星斗，昏暈過去，稍後即告被捕。

李在答覆控方盤問時，極力否認曾毆打威利警司，並對法庭謂：警員編號六五七號於當晚無故將我打傷，却誣我毆打警司，要求法庭公平處理這事的發生。

被告陳以衍登台自辯謂：「專上學聯會」堅於七月六日之前仍未收市政局所覆之申請函件，故在開會後，一致決定護國示威如期舉行。此外，又舉出四個原因足以決定示威的地址不須更改，此乃：㈠選擇七月七日這個有意義的日子進行；㈡警務處長覆函表示原則上同意在維園舉行，當時地點是由警方決定的；㈢市政局之覆函沒有提及拒絕的理由；㈣一切工作已籌備好了，在技術上無法更改。

陳又謂：七月六日上午才收到有關不准在維園示威，而要求改在大球場之市政局覆函，彼等會開會討論，決定如常舉行，但聲明不與警方衝突，以和平示威為基本原則。

被告繼稱：那晚他在人羣中手執擴音機叫羣衆坐下，七時之前局面十分和平，直至警方人員加入後，才告混亂。他這時拿出一些已寫好的紙張閱讀，表示示威開始，但旋即被二名警員拘捕，他沒有反抗地跟着警員離去。

被告自辯完畢，控方盤問被告當晚在人羣中，有無聽到警方的警告，叫人羣離開公園。被告表示並無聽到警告，在他本人被拘捕後才聽到警方的警告。

最後由被告李耀基登台自辯，他極力表示當晚他一人步入維園，並非站在人堆之中，但亦遭拘捕，在被捕時，也是獨自一人，四週並無其他的示威者及觀熱鬧的羣衆。李聲稱他是新亞書院物理學助理講師，七‧七之前看報知道示威在維園舉行，當晚七時，他獨自一人前往觀看，當晚在十字路口看到有兩排警員，而人羣則聚集在涼亭附近。

李續稱：他看見警員衝來驅散人羣，彼等只距離他四五呎，他想轉身離去，撞正一外籍警司，此人後來方知是威利警司，威利命兩帮辦將他拘捕，他的手被扭至背後，覺得十分痛苦。

右邊有一外籍帮辦以英語對他罵：香港警察是比較殘暴的，今晚你就好難過了，李續稱：此帮辦不知是有意抑或無意，多次以脚踏他的脚部，及將他推到落地，之後，他被帶往警署羈留所。

該案由檢察官蘇志光主控，十六名不認罪之被告均由胡鴻烈大律師代辯。被告自辯尚未完畢，今晨繼續。

第二批新馬因故未抵港

【本報訊】第二批七二年度新馬卅三匹，原定昨日運來，馬會且已派出職員到啓德機場接機，不料候至下午四時許，仍無所獲。迨後接到電報，謂因事故障，可能延至今（廿四）日方能運到。

電單車失事 兩人受傷

【本報訊】九龍大窩坪龍翔道轉入大埔道之交，昨晨七時許，發生電單車撞傷途人的事件，司機及途人均告受傷。

據悉：該意外約在昨晨七時卅分發生，一輛號AV八八四×號的電單車，行經大窩坪龍翔道斜坡，欲轉入大埔道，當駛近天橋時，突

軍警聯合演習已照計劃完成

【本報訊】為應付「多事的十月」來臨之軍警聯合演習，已於昨晨六時成功的結束。整個演習項目均照計劃完成，軍警雙方均認為滿意。

聯合演習由前晚十時半開始，目的為應付「多事的十月」的來臨，確保軍警力量，能平息任何騷動事件。在演習高潮時，若干主要街道封鎖，以方便直升機在道路上降落，軍警方對引致市民不便而感到抱歉。

防暴演習分別在港九各地區舉行，過程頗為逼真，十一時卅分，一羣扮演「暴徒」的警員在薄扶林道近士美菲道之煤氣鼓附近引發炸彈，七隊防暴警員即在一帶佈防，包圍在逃之「暴徒」。十一時四十五分，中區滙豐銀行總行至李寶椿一帶，北角汽車渡海碼頭，亦出現大批軍隊及防暴隊。

雙方均認為聯合演習不但是一項良好訓練，並且有重大價值。

天時暑熱往往感到食慾不振睡眠不足容易疲倦無心工作整天瞌睡尤其是在更年期中的男女為甚若想進補在大熱天時太元太燥不甚適宜，增健寶不燥不熱一年四季男女可服每日一粒令你精力充沛增進食慾消除疲勞身心舒暢回復年青時之壯健生活享受多采多姿的人生。

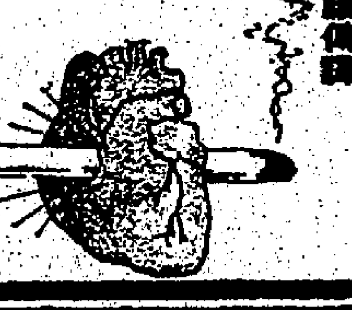
男女適用四季可服（各大藥行均售）

第一製藥株式會社 東京 日本　總代理三聯藥物器材公司　澳門總經銷大東行

九龍南昌街172號
獨立 現貨 唐樓
一梯一伙・免除雜費
面積特大・廉價出售
洽購處：億澤有限公司
九龍彌敦道221 B（京華酒店）
電話：K660266—7 K663940

日期：一九七一年九月廿六日至三十日（星期日至星期四）
時間：每晚七時半至九時
地點：九龍界限街五十二號 九龍三育中華大禮堂
英語演講 粵語傳譯

專家主持 功效奇佳 歡迎聽講 免費入座



雙十觀光・聖誕遊覽
雙十團 准於十月三日赴台先遊阿里山、日月潭、花蓮、台中等地同時參加政府招待南下高雄觀光，收費廉宜，祇限有入台證參加。
聖誕團 即日開始報名，十二月，廿二日出發，全程十一天，包括一切收港幣一三四〇元。（簡章備索）
金富旅運社・電話：六七二八一七・六七〇五七四 地址：九龍北京道69號3B室（按六字）

刊登廣告 電話七三零七零八

一流作風・頭等招待
日本珍寶機遊覽團 出發 九月廿八日（歡迎隨時參加）十月七日・十五日・廿七日 十一月十三日・廿八日 十二月十二日・廿二日
住：京王大酒店、一流豪華 食：東京大飯店、全程中菜 遊：日光、箱根、富士山、大阪
聖誕已開始報名
泰國清邁團 本社泰國華僑主理・語言暢通經車熟道。
七天遊覽C一隨時參加。逢星期六出發。
泰國移民局放寬簽證……
星馬泰聯遊團 豪華組程 全十天 十二天 C一 出發最準期 速報名
出發 十月九日・廿三日・十一月十五日・十二月十二日・廿四日
住：馬來亞大酒店、新美倫酒店 遊：南洋好風光、華僑交良友 食：三餐够豐富、國際精擇食
台灣環島九天遊 自由遊 雙十國慶 週末團 慶豪
出發 九月廿八日・十月雙十節三日・七日・九日・十五日・廿二日・廿七日 十一月六日・十三日・廿日・廿七日 十二月十一日・十八日・廿五日・卅一日
辦證準確・請速參加 有證參加・特價優待・
廿
歡迎社團公會委托 本社每天訂妥機位 歡迎持證駕臨訂購 特價優待團體更廉
歐洲、美加、樂意承辦 日期任擇
大地旅運社主辦
香港中環萬宜大廈二樓124室電話H238643 H235280

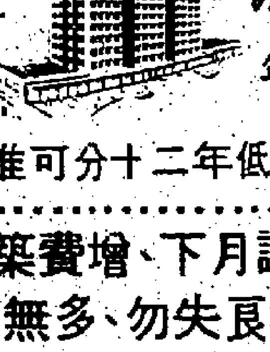
北角英皇道 建至八樓

準1972年六月前完成
150年期 面向英皇道
海景樓
一廳三房 伙伙單邊 旺中帶靜
一次付款八五折 分期九折
三成入伙
建築期內購樓不計利息
只付三成・尚餘七成分五年供
怡華置業有限公司
香港雪廠街新顯利大厦97室
電話：H249340 H248429 H249349
地盤電話：H620859

翠谷酒樓 夜總會
定座電話：H七六四弍六壹至四
破天荒畢創 [redacted] 呂美琴 由台專程來港
台灣抒情歌后 冉肖玲 已經登場
中國歌王 倪賓　千面女星 張百齡　星馬歌后 余佩　台灣歌后 黎明
方芩 金玉 周英英 周明明 鄧美倫 陳培達
盧耀佳大樂隊伴奏
茶市由晨早七時起

日光旅行社
台灣七天九天豪華觀光團
星泰八天 星馬泰十一天 遊覽團
地址：九龍彌敦道一百號東英大厦二〇七室
電話：K六八三九六二・K六八二三七六

適合酒樓茶室及各行業之用
租售
鋪位
(一)軒尼詩道213至219大樓地下
(二)軒尼詩道117至123大樓地下
(三)九龍城寶城大樓15號鋪位
(四)大埔道240－242鋪位
(五)九龍福榮街81－85鋪位連閣樓
商業樓宇
(一)軒尼詩道213至219號一、二、三樓
(二)青山道62號二樓、三樓
(三)九龍石鼓壟道25號寶城大樓樓
請洽：立信置業有限公司 德輔道中七十七號地下・電話：H四四二二五四・四三六一一一

筲箕灣道SIL708地段 新利大厦 面海向南、伙伙單邊
（淺水碼頭村口）鴻利大厦 年期長久、子孫久享

經貸款公司批准可分十二年低息分期付款
地價漲、建築費增、下月調整售價
餘樓無多、勿失良機
建至十六樓、歡迎到址參觀選購
新鴻基 [illegible] 電話H609922（假日照常營業）（筲箕灣道2號巴士總站對面）